

# REVUE DE PRESSE

Centre National de Création Musicale  
**ncm**

festival international  
des musiques d'aujourd'hui

**MANOCHA**

les nuits étoilées

du 7 au 17 novembre 2001



VILLE DE NICE

Ministère  
**Culture  
Communication**

CONSEIL GÉNÉRAL  
DES ALPES-MARITIMES

PRCS  
ALPES  
C.A.R.  
LA RÉGION

Presse nationale et internationale  
*Agence Tandem*  
*Fanny Decobert - Dominique Abdesselam*

Presse locale  
*Martine Deloupy*

Réalisation de la revue de presse  
*Nathalie Martin*



# PRESSE

26/05	L'AVENIR COTE D'AZUR 1500e	François Paris, le CIRM et le Festival MANCA	Yves COURMES
Du 16 au 22/06	PATRIOTE CÔTE D'AZUR	François Paris nous parle de musique contemporaine (double page A3)	Roger ZUNTINI Anne-Laure DE NAVAL
Été	GRAND SUD	Annonce Festival MANCA 2001	Aéroport
Automne/ hiver	LA SAISON CULTURELLE	Le CIRM Le Festival MANCA	Ville de Nice - Culture
Automne	NEW RIVIERA COTE D'AZUR	Festival MANCA (+ visuel)	
Automne	CANNES RIVIERA MAGAZINE	La rentrée des Azuréens : M. Deloupy	Karine DESHAYES
Sept.	L'EXPRESS	Numéro Spécial PACA - Rentrée Culture : Article MANCA	Carole GUINARD
Sept.	LA LETTRE DU MUSICIEN	La vie des orchestres : l'Orchestre Philharmonique de Nice	
7/09	LA TRIBUNE	Un bel automne niçois	K. DESHAYES Liliane TIBÉRI
26/09	NICE-MATIN	Succès de la recherche musicale (+ photo J.Harvey)	André PEYREGNE
Oct.	REPERTOIRE DES DISQUES COMPACTS	MANCA « les nuits étoilées » (+ visuel)	
Oct.	LA LETTRE DE LA SACEM	Annonce Festival MANCA	
Oct./Déc.	OSTINATO	Programme entier du Festival MANCA	
Oct.	LA LETTRE D'INFORMATION ARCADE PACA	Les nuits étoilées du Festival MANCA	
Oct.	RIVIER@GENDA	Annonce Festival MANCA 2001 (1ère de couv. + double page)	D. HAUPTMANN
Oct.	MEMO, ARTS ET CULTURE	Présentation Festival MANCA Concert Daroux / Ciampolini - Galerie Soardi	
6/10	NICE-MATIN	MANCA 2001 sous le signe des " Nuits étoilées " (+ photo)	André PEYREGNE
13/10	L'AVENIR CÔTE D'AZUR	Annonce Festival MANCA 2001	

13/10	L'AVENIR CÔTE D'AZUR	MANCA 2001, un festival cosmique (+ visuel)	Yves COURMES
13/10	L'AVENIR CÔTE D'AZUR	Souheil Salamé + rappel MANCA	
19/10	LE FIGARO	Nice Constellation musicale	
19/10	LES PETITES AFFICHES	Les nuits étoilées	
24/10	NICE-MATIN	Les coulisses de la musique électroacoustique	André PEYREGNE
24/10	LA SEMAINE DES SPECTACLES	Programme MANCA 2001	Odile THOMAS
25/10	L'EXPANSION	Annonce Festival MANCA	
25/10	ROUGE	Musiques d'aujourd'hui : Le Festival MANCA	
25/10	NICE, VOS RENDEZ-VOUS	Programme complet MANCA	Christiane CATENACCI
26/10	LA TRIBUNE	Le bloc notes : programme MANCA	
26/10	LES PETITES AFFICHES	Les nuits étoilées	
27/10	LE PATRIOTE	Novembre au théâtre avec les MANCA	Roger ZUNTINI
27/10	LE PATRIOTE	Riche saison à l'opéra avec les MANCA	Roger ZUNTINI
30/10	PROXIMITÉ	L'essentiel de l'événement : MANCA 2001 - Festion International des Musiques d'aujourd'hui (+ Visuel)	J. WOIGNIÉ
30/10	LE GENERALISTE	Annonce Festival MANCA	
31/10	NICE MATIN (siège)	Rencontre de F. Paris avec Pierre SUEUR	
31/10	NICE MATIN (siège)	Rencontre de F. Paris avec J.François ROUBAUD	
Nov.	LE MONDE DE LA MUSIQUE	Agenda des concerts : annonce concert des Percussions de Strasbourg	
Nov.	DIAPASON	Etoiles présentes	Dominique DRUHEN
Nov.	DIAPASON	Spectacles « le calendrier » : Programme Festival MANCA	
Nov.	GIORNALE DELLA MUSICA	Estero : A Nizza il festival MANCA riparte da Paris	Alessandro DI PROFIO
Nov.	AIR FRANCE MAGAZINE	Nice chante les étoiles (+ visuel)	
Nov.	FRANCE AERO	Constellation musicale (+ visuel)	

Nov.	FRANCE T6V ET GRANDES LIGNES	<i>La voix lactée</i>	
Nov.	L'EDUCATION MUSICALE	<i>Hommage à Gérard Grisey</i>	
Nov.	COTE LA REVUE AZUR	<i>Les nuits étoilées du MANCA</i> (+ photo Harvey)	Mireille SARTORE
Nov.	COTE LA REVUE AZUR	Interview François Paris (+ photo)	Mireille SARTORE
Nov.	NOUVELLE VAGUE	Texte, visuel et photos	
Nov.	NICE, VOS RENDEZ-VOUS	Programmation culturelle	Office du Tourisme
Nov.	NICE-MATIN	Annonces concerts MANCA tous les jours Dans la rubrique Nice-Spectacles	
Nov./Déc.	FNAC	(1 <sup>ère</sup> de couv. + 1 page partenariat)	Laure PRIMORAC
1 <sup>ère</sup> quinzaine	LA LETTRE DU MUSICIEN	<i>Nuits étoilées à Nice</i> <i>Cirque et musique d'aujourd'hui</i>	
Du 1 au 14/11	VOCABLE ALLEMAND	<i>Festival MANCA</i>	
Du 1 au 7/11	L'EXPRESS LE MAGAZINE	Festival Musiques étoilées	Paul BARELLI
1/11	NICE-MATIN	Annonce Concert MANCA 2001 Com. Opéra	
1/11	L'EXPRESS Numéro Spécial	<i>Festival MANCA 2001</i>	Paul BARELLI
2/11	LA TRIBUNE	Visuel pleine page A3 + annonce colloque La Napoule	
2/11	NICE-MATIN	Annonce Festival MANCA 2001 Com. Ville de Nice dernière de couv.	
3/11	PATRIOTE CÔTE D'AZUR	<i>Les étoiles fusent sur les portées</i> <i>des MANCA (pleine page A3)</i> <i>Riche saison de concerts à l'Opéra</i> <i>de Nice</i>	Roger ZUNTINI Roger ZUNTINI
3/11	FIGARO MEDITERRANEE	Evénements	Joëlle BAETA
4/11	LA MARSEILLAISE	<i>Sous les étoiles, la musique</i>	Gisèle LAVAL
5/11	NICE-MATIN	<i>Le Festival MANCA dans les étoiles</i> (+ visuel)	André PEYREGNE
Du 7 au 13/11	L'OFFICIEL DES LOISIRS	Annonce Festival MANCA 2001 : 1 pleine page visuel + programme entier du Festival	



7/11	NICE-MATIN	<i>Les trois coups aujourd'hui du festival MANCA (+ photo couleur Les Percussions de Strasbourg)</i>	André PEYREGNE
7/11	NICE-MATIN	<i>Les sommets automnaux de l'Orchestre Régional</i>	André PEYREGNE
7/11	EVENEMENTIEL ALPES HAUTE-PROVENCE	Calendrier prévisionnel : programme MANCA	
8/11	NICE-MATIN	Annonce Festival MANCA 2001 Com. Opéra	
Du 8 au 14/11	LE NOUVEL OBSERVATEUR	<i>Le guide : annonce Festival MANCA</i>	
9/11	L'HUMANITE	<i>Le dialogue de la musique et de la peinture</i>	Marc BACHAUD
9/11	LA TRIBUNE	Temps libre : <i>L'événement MANCA</i>	Liliane TIBERI
9/11	NICE-MATIN	<i>Le challenge de François Paris</i>	Jean-CHAUSSIER
9/11	NICE-MATIN	<i>A l'écoute des étoiles : interview (+ photo F.P. + visuel)</i>	
9/11	NICE-MATIN	<i>Le week-end de la musique contemporaine</i>	André PEYREGNE
10/11	NICE-MATIN	<i>Le temps des MANCA</i>	André PEYREGNE
Du 10 au 16/11	TELE STAR	visuel affiche Festival MANCA	
Du 10 au 16/11	PATRIOTE CÔTE D'AZUR	<i>Notre sélection Musique : Les concerts des MANCA</i>	Roger ZUNTINI
12/11	NICE-MATIN	<i>Des percussions d'un autre monde</i>	André PEYREGNE
12/11	NICE-MATIN	Loisirs Cannes : annonce Docteur Mabuse, Der Spieler	
13/11	NICE-MATIN	<i>Et le MANCA dansa !</i>	André PEYREGNE
15/11	LA CROIX	<i>Le renouveau musical niçois</i>	Bruno SERROU
15/11	NICE-MATIN	<i>MANCA : Ciampolini le Niçois</i>	André PEYREGNE
15/11	NICE-MATIN	<i>Le festival de musique contemporaine entre Pluton et Docteur Mabuse !</i>	André PEYREGNE
17/11	LE MONDE	<i>Des compositeurs curieux du monde</i>	Pierre GERVASONI
17/11	NICE-MATIN	<i>MANCA : du cirque pour le final</i>	André PEYREGNE
19/11	NICE-MATIN	<i>MANCA : un grand succès public</i>	André PEYREGNE

19/11	NICE-MATIN	<i>Le Docteur Mabuse réhabilité par la musique</i>	André PEYREGNE
Du 23 au 29/11	LE PATRIOTE	<i>Joseph Haydn, le musicien, rencontre William Herschel, l'astronome</i>	Roger ZUNTINI
26/11	NICE-MATIN	<i>Succès de la recherche musicale</i>	André PEYREGNE
30/11	LA TRIBUNE	<i>La musique des anges</i>	Liliane TIBERI
Déc.	SCENES MAGAZINE	<i>Festival à Nice : MANCA (+ photo Mark Foster)</i>	Pierre-René SERNA
Déc.	REPERTOIRE DES DISQUES COMPACTS	<i>Événements Concerts : 40 ans de percussions</i>	
Déc.	ART JONCTION LE JOURNAL	<i>Musique contemporaine : la guerre des étoiles</i>	Roger LERENNE
1 déc.	FIGARO MEDITERRANÉE	<i>On en parle... Alain Joule</i>	Michel DESFORGES
14 déc.	LIBERATION	<i>Au clair de plume</i>	Eric DAHAN
Déc./Janv	PIANISTE	<i>MANCA 2001 : les nuits étoilées</i>	Anne-Marie REBY
Janv.-02	LE MONDE DE LA MUSIQUE	<i>Rien ne manque à l'appel</i>	Costin CAZABAN
Janv.-02	LA LETTRE DU MUSICIEN	<i>Le point sur la SACEM</i>	Michel WORMS

# TELEVISIONS

## MUZZIK

\* Spot diffusé entre le 20 et le 26 octobre (35 diffusions)

\* Interview de François Paris par Philip de la Croix

Multi - diffusions entre le 1<sup>er</sup> et le 10 novembre

## FRANCE 2

11/11 *Musiques au cœur*, par Eve Ruggiéri  
Annonce avec images de l'Orchestre Philharmonique de Nice dirigé  
par Marcello Panni (Manca 2000)

## FRANCE 3 COTE D'AZUR

8/11 Reportage Alain Joule à la Galerie Soardi  
9/11 Reportage Percussions de Strasbourg d' André Grandis  
12/11 Reportage et interview Daroux/Ciampolini d' André Grandis

## FRANCE 3 NICE

2/11 Rencontre de François Paris avec Jean-François Tealdi

## M6

9/11 « 6 minutes » Annonce du Festival et du concert des Percussions  
de Strasbourg

## CANAL 40

5/10 Conférence de presse (plateau avec François Paris le soir même)  
30/10 Reportage et interview François Paris par Alexandra Pope  
14/11 Reportage et interview Michel Pascal (concert des Etudiants) par  
Alexandra Pope

**TV AZUR** Présentation du Festival et suivi par Florence BERNARDON

**TMC** « SUD » - Annonce + visuel du Festival par Michel Cardoze  
Plusieurs diffusions durant le Festival

**LCI** Annonce des MANCA diffusée plusieurs fois pendant le Festival  
par Linda Hure



# RADIOS

## FRANCE CULTURE

*Decibels*, par Jeanne Martine Vacher

12/11 de 20h30 à 22h (en direct)

Invité : Jean-Pierre Luminet à propos de Gérard Grisey

*Mesures, démesures*, par Cécile Gilly

14/11 de 21h à 22h (en direct de Nice)

invités : Makis Solomos, Allain Gaussin et François Paris

## FRANCE MUSIQUES

*Le Bel Aujourd'hui*, par Jean-Pierre Derrien

20/10, 27/10, et 3/11

Annonce du Festival MANCA selon les œuvres programmées dans son émission

*En attendant la nuit*, par Lionel Esparza

29/10 de 22h à 23h (en direct)

Invités : François Paris et Makis Solomos

*Violon d'Ingres*, par Gaëlle Le Gallic

3/11

Annonce du Festival MANCA

*Si j'ose dire*, par Thierry Beauvert

6/11 à 9h30 (en direct)

Invités : François Paris et Mireille Deguy

*Alla Breve*, par David Herschel

7/11 - Présentation du Festival à 10h27, 12h27, 19h57 avec illustration musicale après le concert du soir

*Tout un programme*, par Anne-Charlotte Rémond

8/11 de 14h à 15h30

Emission spéciale sur les Percussions de Strasbourg et le Festival MANCA

## FRANCE BLEUE

*Parcours Croisés*, par Sandrine Pacitto

13/11 à 8h30 et 3 fois dans la journée

Entretien avec François Paris

**FRANCE BLEUE (NICE)**

6/11 Interview de François Paris par Gaby  
8/11 Interview de Daroux/Ciampolini par Gaby

**AGORA FM**

8/11 Interview de François Paris (en direct) par Julien Malle

**RADIO NOSTALGIE**

Interview de François Paris par Véronique Mangeot  
Diffusion Programme MANCA

**RTL 2**

Multi diffusions Programme MANCA pendant le Festival

**RMC**

Multi diffusions Programme MANCA pendant le Festival José SACRE

**NICE RADIO 102,3**

22/10 Interview de François PARIS par Loïc Delcour

**RADIO SHALOM**

29/10 Interview de François Paris (en direct)  
par Jean-Pierre SAIMAN

**RADIO ANTIBES**

31/10 Interview de François Paris à Cannes (2h30 de direct)  
par Philippe MULLER

# SITES INTERNET

[CONCERTCLASSIC.COM/FESTIVAL](http://CONCERTCLASSIC.COM/FESTIVAL)

Christophe Cornubert

[CULTUREVENTS.COM](http://CULTUREVENTS.COM)

Llona Walter

[DIVENTO.COM](http://DIVENTO.COM)

Omer Corlaix / Jean-Guillaume Lebrun

[VIA NICE](http://VIA NICE)

Gilles d'Elia

[INFOS.FRANCETV.FR](http://INFOS.FRANCETV.FR)

[CITYVOX.COM](http://CITYVOX.COM)

[CONCERTO NET.COM](http://CONCERTO NET.COM)

Etienne MÜLLER

[ART SOPHIA](http://ART SOPHIA)

CIRM & MANCA Interview F. Paris par  
Aurélia Zabal

[MOO-ZIK.ORG](http://MOO-ZIK.ORG)

lien avec Festival Franco-tchèque

[L'ECHO DE MFA](http://L'ECHO DE MFA)

Rubrique Festival

[VILLE DE NICE.FR](http://VILLE DE NICE.FR)

relais site Manca : annonce et reportage  
pendant tout le festival (vidéo et reportage  
photo)

30/10 : interview François Paris par M. Quadrubbi



# L'avenir

## côte-d'azur

L'hebdomadaire économique des Alpes-Maritimes

*Officiellement habilité à la parution des annonces légales et judiciaires.*

L'AVENIR CÔTE D'AZUR . N°1500 SAMEDI 26 MAI 2001

**François Paris,**  
organisateur des Manca

### **Le CIRM et le festival MANCA**

**Q**u'est-ce que la musique contemporaine, sinon la musique classique d'aujourd'hui ? Donner à découvrir des musiques dont l'encre n'a pas encore fini de sécher sur la partition, donner à rencontrer des compositeurs qui cherchent de nouvelles formes d'expressions musicales, construire le répertoire de demain en réinterprétant les grandes œuvres de ces dernières années. Expérimenter donc, mais aussi donner du



plaisir et de l'émotion à travers la présence d'interprètes et de compositeurs de renommée internationale. Telles sont quelques-unes des missions et des ambitions du CIRM et du festival MANCA qui proposera, du 7 au 17 novembre prochain sa 22<sup>ème</sup> édition intitulée "les nuits étoilées".

Le festival MANCA est organisé par le CIRM, il est en quelque sorte la vitrine de ce Centre National de Création Musicale au sein duquel compositeurs, enseignants et chercheurs travaillent toute l'année sur les conjugaisons possibles du monde instrumental traditionnel avec celui des nouvelles technologies. Le CIRM et le festival MANCA sont financés par l'Etat, la Ville de Nice, le Conseil Général des Alpes-Maritimes et le Conseil Régional Provence Alpes Côte d'Azur.

# 1500<sup>ème</sup>

LE NOUVEAU DIRECTEUR DU C.I.R.M. et des M.A.N.C.A.

# FRANÇOIS PICASSO

## NOUS PARLE DE MUSIQUE CONTEMPORAINE

L'année dernière, François Paris était nommé directeur du Centre international de recherche musicale à Nice. Il combait ainsi le vide laissé par le départ de Michel Redolfi, l'ancien directeur, et présentait un nouveau projet dans ses structures comme dans son esprit, afin de promouvoir, diffuser, défendre et surtout de faire entrer dans la vie musicale courante, la musique contemporaine « la musique classique d'aujourd'hui ».

Lors de sa première réalisation, les M.A.N.C.A. 2000, que François Paris a dû programmer, dirons-nous, presque en catastrophe, nous nous sommes largement étendus, dans ces colonnes, sur sa venue et sur les concerts des M.A.N.C.A. qui ont été une grande réussite tant par leur qualité que leur diversité et les lieux différents où ils se sont produits.

Un long et riche entretien a suivi entre le directeur du C.I.R.M. et notre chroniqueur musical, au cours duquel François Paris nous a fait part de ses projets de la tâche difficile qui l'attend, mais oh ! combien passionnante et exaltante.

Nous en publions ci-après de très larges extraits. Nous y reviendrons ré-

gulièrement car il y a beaucoup de choses à dire sur la musique classique de notre temps.

— **François Paris, un peu d'histoire avant d'entrer dans le vif du sujet.**

\* Le C.I.R.M. est, depuis 1996, un centre national de création. Le C.I.R.M. a été créé à Paris en 1968 par Jean-Etienne Mari. Il est venu ensuite s'installer à Nice où il a commencé à mener tout un travail, en particulier un travail très important dans le domaine des micro intervalles. Il a beaucoup travaillé là dessus et c'était à l'époque tout à fait nouveau.

\* Dans les grandes étapes, il y a eu la création des M.A.N.C.A. aussi par J.-E. Mari, et c'est amusant parce que M.A.N.C.A. signifie Musique actuelle Nice-Côte d'Azur. Si l'on reprend la terminologie officielle qui traîne dans les ministères, la musique actuelle n'est plus du tout la musique contemporaine. C'est plutôt le rock, le rap, la techno, etc. C'est plus le mouvement social que la musique contemporaine elle-même. J.-E. M. ne voulait évidemment pas dire la même chose. L'autre grande étape, c'est qu'en 1996, le C.I.R.M. est devenu

centre national de création. C'est un label qui était donné par le ministère de la Culture et qui correspond à quatre centres en France : outre Nice, il y a Bouges, Marseille et Lyon.

\* En ce qui concerne nos tutelles, il y en a quatre : L'Etat, la ville de Nice, le conseil général et la région. C'est en train de se compliquer un peu avec la déconcentration qui se met en place, donc on va dépendre de l'Etat via la D.R.A.C. qui va prendre en charge le C.I.R.M.

— **Dans quelles proportions ?**

En gros, 50 % Etat, 35 % la ville, auxquels il faut ajouter la prise en charge des locaux, de l'électricité, etc. Et, ensuite, le département et la Région. Un effort substantiel a été consenti par la ville l'année dernière, au moment du redémarrage du C.I.R.M. Il faut rappeler qu'il n'y a pas eu de M.A.N.C.A. pendant un an, et il y a eu une restructuration totale.

— **Le budget est donc en augmentation...**

\* Oui mais les missions aussi. Il y a un certain nombre de choses que nous sommes amenés à développer, par exemple un

centre de ressource (c'est la terminologie employée par le ministère). Il y a un travail de quoi faire. Je vous ai montré tout à l'heure le studio avec le matériel de Jean-Etienne Mari qui est encore en état de marche. C'est donc une partie du centre de ressource. L'autre partie serait d'imaginer une sorte de centre de documentation autour de la musique contemporaine centré sur Nice.

— **Votre nomination est du fait du ministère de la Culture ?**

\* Elle est du fait du conseil d'administration du C.I.R.M. qui est composé de différentes tutelles. Il y a des représentants de la ville plus quelques personnalités extérieures dont une personne pour laquelle j'ai beaucoup de respect qui est Daniel Charles, un universitaire reconnu.

— **Ce sont des personnes qui sont de la partie...**

\* Oui, ce sont des gens qui ont suivi le C.I.R.M. depuis des années. La présidente du C.A. est Yvette Hancu avec laquelle je travaille très bien. Il y a des représentants de l'Etat, de la Région et du département. Tous ces gens-là se sont réunis et ont imaginé une procédure de recrutement qui a été validée par vote d'annonce - dans « Télérama » pendant deux semaines. Il y a eu appel à candidature, et cela s'est aussi su dans le milieu. Là

dessus, il y a eu étude de dossiers et entretien sur présentation de projets. Mon projet a été retenu.

— **Les M.A.N.C.A. : J'ai trouvé qu'il y avait cette année beaucoup de changements. Quand vous êtes arrivé ici en mars, en six mois, il a fallu mettre sur pied toutes les M.A.N.C.A. ?**

\* Oui, c'était même un peu plus compliqué parce que le dernier entretien d'embauche a eu lieu le 31 janvier 2000. Je suis arrivé ici le 1er mars et j'étais encore en poste à Sarcelles. Comme j'y étais bien, j'ai voulu finir l'année, non pas parce que je n'avais pas le choix mais disons par souci, par « éthique ». Je tenais à finir l'année pour préparer ma succession et ne pas mettre les gens devant le fait accompli, même si j'en avais légalement toute la possibilité de partir avant. J'étais quand même très présent à Nice où étaient les grands enjeux.

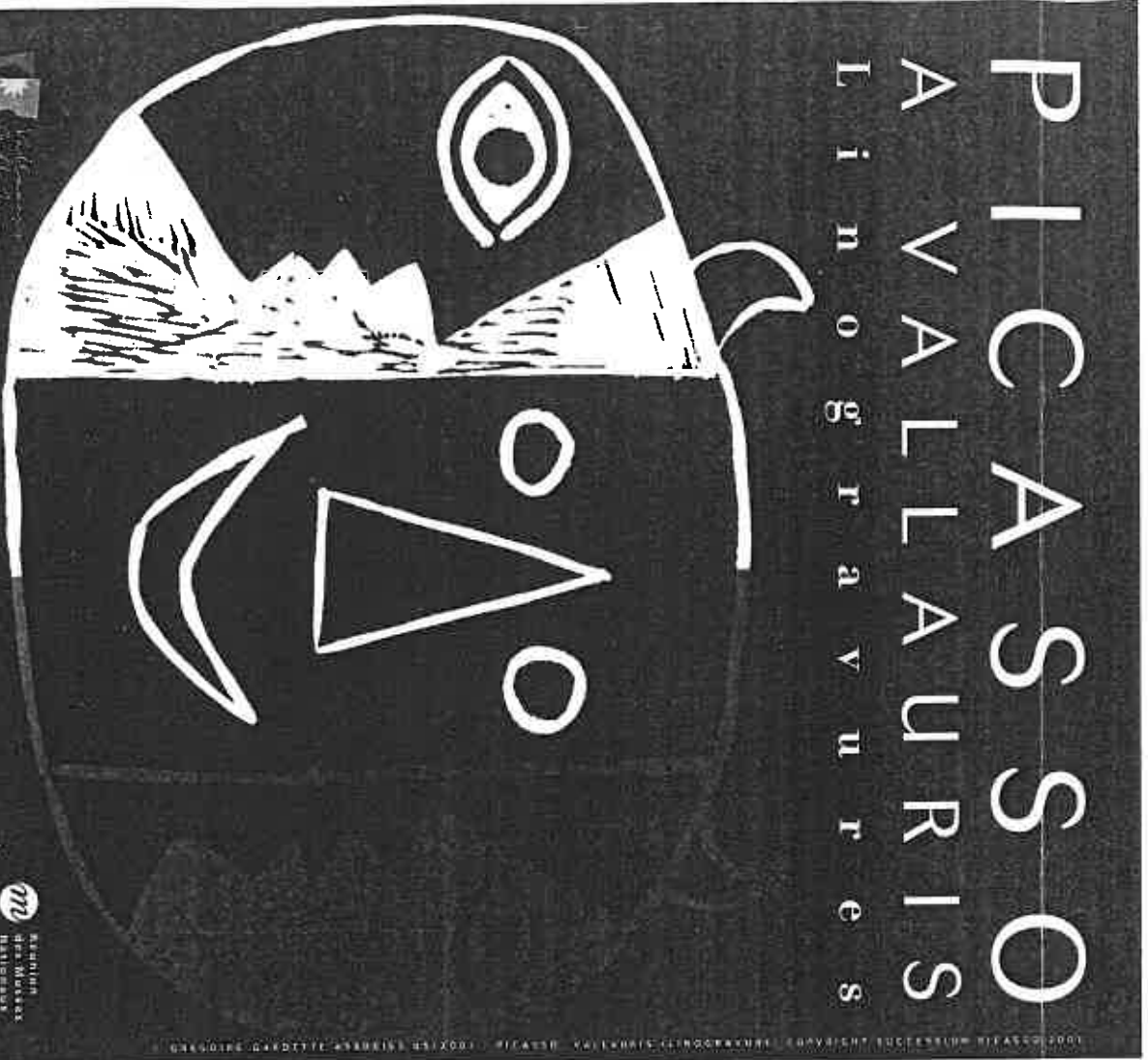
— **Les termes d'audacieux, créateur, tourné vers l'avenir sont déjà employés à votre égard. Comment réagissez-vous ?**

\* Oui je peux les reprendre un par un. En ce qui concerne mon statut, il me manquait trois mois pour être fonctionnaire, titulaire à Sarcelles. J'ai bien réfléchi et je préfère l'aventure car il me semble que les enjeux sont importants ici. Et puis je suis avant tout compositeur, et en ce sens diriger les studios de recherche plus un festival, c'est quand même ce qu'on peut rêver de mieux. Donc, je n'ai pas choisi la sécurité.

\* L'audace : il me semble qu'il y a beaucoup de choses à faire au niveau de la musique contemporaine, c'est-à-dire que ce qui m'a frappé est qu'il y a très peu de compositeurs niçois. Cela signifie qu'il n'y a pas une vie musicale intense au niveau de la musique contemporaine. Jean-Etienne Mari avait fait beaucoup de choses, Michel Redolfi aussi, et il me semble que la vraie audace serait de remplir les salles avec de la programmation de musique contemporaine, sans concessions grand public. On sait tous comment il faut faire pour remplir des salles... mais je préfère ramener le public vers nous plutôt qu'aller vers lui.

— **Quels sont vos projets pour les années à venir ?**

\* Je peux peut-être revenir un peu sur ce que vous avez dit. « Créateur » ? par définition puisqu'on va travailler sur la création. Je voudrais juste insister sur un point : je trouve que dans les années 70, on a fait beaucoup de création pour la création. J'appelle ça le « syndrome Mozart ». C'est-à-dire qu'on était à la recherche du jeune créateur, et on « marie » de la création. C'est un peu comme une fuite en avant, où l'on cherche le chef-d'œuvre... et puis comme ce n'est pas ça, on en remet un autre, et on finit par faire un festival de création. Pour moi, c'est la création mais pas seulement. Il y a un répertoire du XXe siècle, et même un, d'il y a deux ans ou un an, six mois.



VALLAURIS, MUSEE PICASSO LA GUERRE ET LA PAIX  
MUSEE MAGNELLI - MUSEE DE LA CERAMIQUE  
16 JUIN - 19 NOVEMBRE 2001 - 04 93 64 16 05

« Les oeuvres ont besoin de vivre. Si on avait joué une seule fois la Chiqui-me de Beethoven, je ne suis pas sûr qu'elle serait devenue ce qu'elle est devenue. Donc, je pense qu'on va essayer de donner une seconde, une troisième chance à des oeuvres. Réfléchir aussi à la notion de patrimoine proche. Et c'est une notion à laquelle je tiens aussi, pour faire avancer la cause de la musique contemporaine et de la recherche, il ne faut jamais oublier que c'est le patrimoine de demain. On a besoin de l'aspect création au premier degré, c'est-à-dire créer des oeuvres et prendre des risques, mais on a aussi besoin de commencer à construire ce patrimoine. »

« Je me souviens, par exemple, d'une oeuvre qui maintenant est rentrée dans le répertoire, qui a dix ans d'existence, qui est « Mortel » de Gérard Griseid. Maintenant, tout le monde sait que ça

nologie, des festivals de musique contemporaine avec des colloques à n'en plus finir. J'ai travaillé dans tous ces trucs-là. Le plus difficile pour moi n'a pas été de faire des présentations dans ces colloques, des communications ou des réflexions sur des thèmes. Le plus difficile est d'arriver devant une classe de gamins de 14 ou 15 ans qui vous demandent pourquoi vous ne faites pas du rock. Et si vous voulez vraiment répondre à cette question, c'est beaucoup plus difficile que de faire 25 colloques où vous allez parler de choses extrêmement complexes. J'aime bien l'idée qu'il faut concilier les deux. Des contacts sont déjà pris, on commence à travailler avec l'Education nationale. Je voudrais vraiment qu'on aille vers les enfants. »

« Il y a une chose dont je me méfie par contre. On disait tout à l'heure qu'il fallait toujours de la pédagogie, etc., en

celui de Cannes. J'ai bien l'intention d'élargir tout cela. On a travaillé avec les ensembles régionaux : l'année dernière, on a travaillé avec Musica 13 et l'année prochaine, nous allons le faire avec Télémaque. C'est vrai qu'il n'y a pas d'ensembles de musique contemporaine à Nice. Il y en a vraisemblablement à créer. Je ne sais pas quand ni comment. Ça peut faire partie des projets et ça peut être quelque chose d'imprévisible. Mais je suis assez prudent et pragmatique, et je prends les chantiers un par un. Il n'y a rien de pire que de vouloir tout faire en même temps. Dans un premier temps, on a fait un festival M.A.N.C.A. — la programmation des M.A.N.C.A. 2001 est déjà faite parce que je travaille très à l'avance. »

— **Il y avait des choses en cours ?**

« Non, rien n'était fait. Toute la pro-

comme un spécialiste et encore moins comme un programmateur. Si vous me demandez demain de programmer du rap, je ne sais pas le faire. C'est la même chose pour le jazz. J'aime beaucoup ça, du moins certains types de jazz, pas tout le jazz. Il y a des passerelles avec le jazz contemporain, mais malgré cela, je serais incapable de programmer cela en professionnel. La musique baroque, c'est pareil. Chaque domaine a son spécialiste. Quand j'étais à « France-Musique », lors d'une émission, Berthinger m'avait posé la question : « Vous êtes un compositeur, donc vous faites une programmation subjective. Est-ce qu'un festival n'a pas besoin d'objectivité ? ». J'ai répondu en lui disant que c'était une question de professionnalisme. A partir du moment où vous êtes dedans, vous êtes plus compétent et je pense que j'assume totalement la subjectivité. Ce sont des choix de directeur artistique que je revendique complètement. Je pense que la vraie objectivité vient de la somme des subjectivités et non pas l'inverse. On en crève à force de vouloir faire des choses objectives, qui mettent le « politiquement correct » : on en arrive à avoir des choses sans âme. Je préfère qu'on critique totalement ma programmation ou qu'on l'aime, plutôt que l'on me dise que c'est « pas mal ». Je suis en quelque sorte un programmeur engagé. »

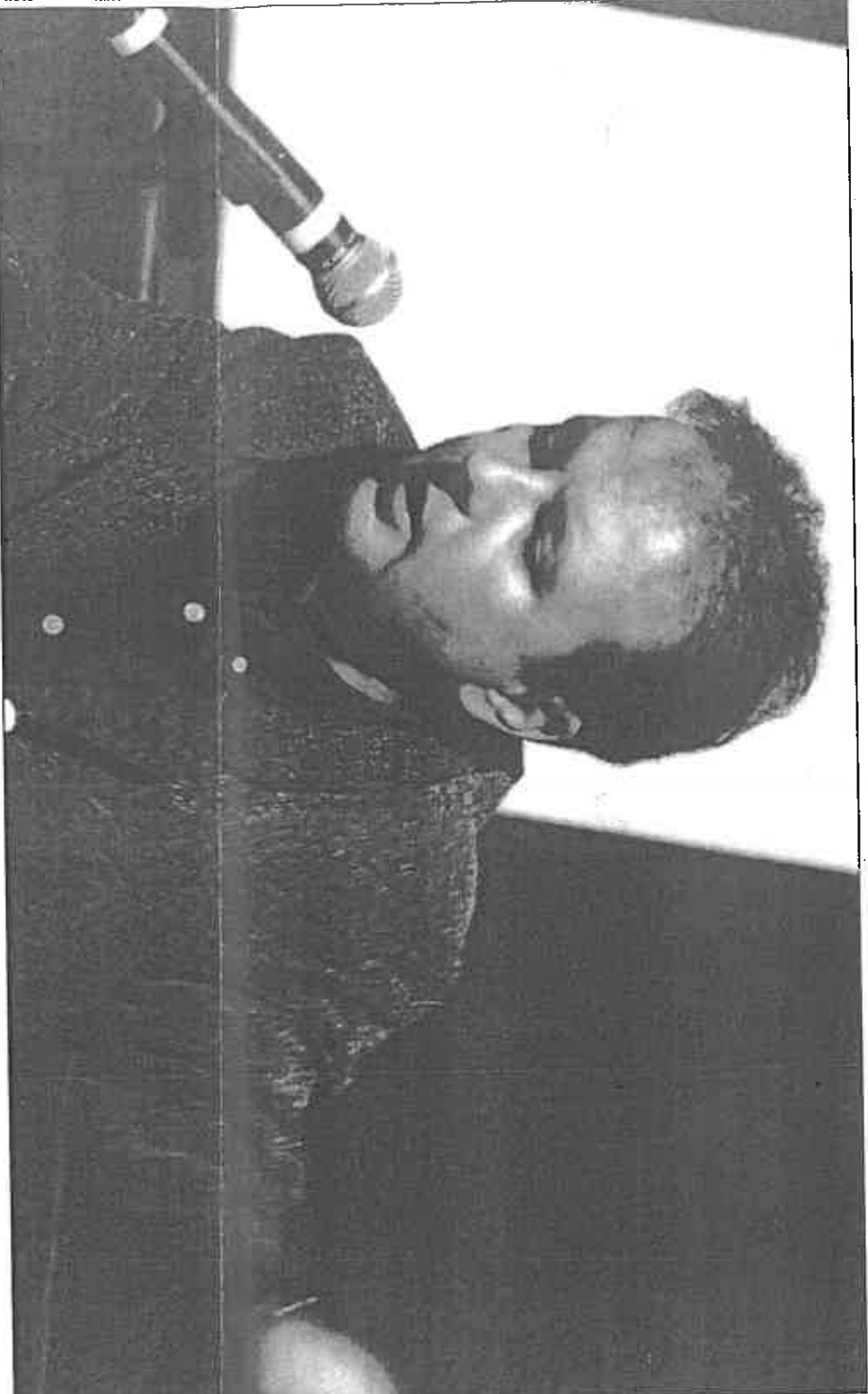
— **Les M.A.N.C.A. de 2001 sont déjà pratiquement grammées...**

« Oui, elles ne sont pas négociées, elles sont programmées. On a une grille idéale qui est logique. J'ai une philosophie là dessus. Je déteste les festivals, même si c'est beaucoup plus facile pour la communication, à thématique simple. Par exemple, vous faites une année l'Italie, l'autre un compositeur, etc. C'est très simple de communiquer là dessus. Je crois qu'il faut aller plus loin dans la politique de programmation et je crois beaucoup à trouver des fils d'Ariane qui ne soient pas du premier degré. Même la programmation elle-même pose question par rapport à des enjeux esthétiques. C'est ma préoccupation principale. »

**Entretien réalisé par Roger ZUNTTINI avec l'aide d'Anne-Laure de LAVAL**

(1) Le personnel du C.I.R.M. : François Paris, directeur ; Nathalie Martin, assistante de direction ; Bénédicte Affholder, assistante de production ; Joëlle Fougrien, comptable. Information musicale : Carre Faïa ; responsable technique musical : Gérard Delhà.

Photo : Jean-Marie RIVELLO



va être l'un des grands classiques du XX<sup>e</sup> siècle. Si cette oeuvre n'avait été jouée qu'une fois, ce serait fini. Je considère que ma mission est aussi de réfléchir, avec la compétence de toute l'équipe, à ce que sera le patrimoine de demain. La création sèche, je n'y crois pas. Il y a aussi une sorte de banalisation de la création. Il faut toujours faire savoir que créer une oeuvre soit un événement. Il faut aussi donner le droit au créateur de rater des oeuvres ! »

« Tourné vers l'avenir ? Ça, bien sûr. On va essayer autant que possible, ici, je répondrai surtout sur la partie studio, équipement du C.I.R.M.. Le C.I.R.M. étant la base sur laquelle vont se reposer les M.A.N.C.A. Les créations que l'on va faire aux M.A.N.C.A. — là, j'ai besoin de temps, ce sera dans deux ans ou plus — seront des créations qui auront été faites au C.I.R.M. Les compositeurs vont venir travailler ici avec nos studios pour créer des oeuvres qui seront ensuite données en première mondiale aux M.A.N.C.A. ou ailleurs parce que l'on a des projets de coproduction internationale. C'est une manière de faire sortir l'image du C.I.R.M. à l'extérieur, de le faire exister en tant que savoir-faire technologique. »

— **La musique contemporaine aurait besoin qu'on fasse une initiation, notamment dans les écoles...**

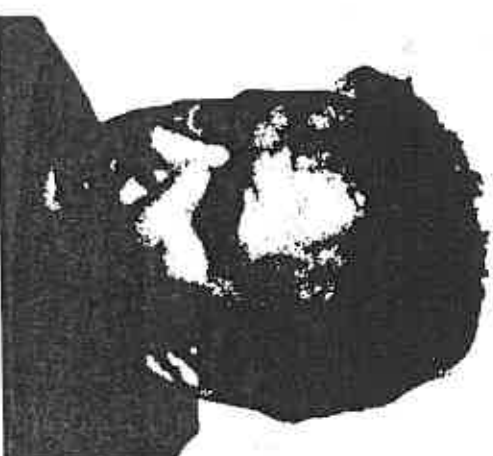
« On peut faire le projet le plus élitiste que l'on veut, des choses extrêmement complexes au niveau de la tech-

musicque contemporaine. C'est vrai et ce n'est pas vrai. C'est vrai parce que comme pour toute discipline, c'est toujours mieux quand on explique. Mais la musique c'est la musique, c'est fait pour être écouté et non pour être commenté. Je pense que rien ne remplace le choc du concert. Je veux bien donner toutes les explications mais il faut qu'il y ait une demande. La première chose est de savoir de quoi on parle. Aller expliquer à des enfants ce qu'est la musique contemporaine sans qu'ils soient allés au concert ne sert à rien. C'est la première chose. Ensuite, si quelque chose vient me voir en me disant après son premier concert de musique contemporaine que c'est fabuleux, je vais être très sceptique. Mais, peut-être, je ne sais pas... Je peux vous donner mon parcours professionnel : quand j'avais 18 ans, que je voulais vraiment faire de la musique en professionnel, j'ai dit qu'il y a deux choses que je ne ferai pas, en allant à l'époque vers la musique classique, c'est la musique contemporaine et l'opéra. Et je suis en train d'écrire un opéra... »

— **Quels sont vos rapports avec l'institution musicale présente, les orchestres, les formations diverses. Le conservatoire avec les décadours ?...**

« Je suis le plus ouvert possible. Je suis à la disposition de tout le monde. On a travaillé cette année avec l'Orchestre philharmonique de Nice, avec

« Quand j'étais à Sarcelles, j'ai, par exemple, travaillé avec les rappeurs. Je ne connaissais rien au rap. Après avoir travaillé avec eux pendant trois ans, je peux me considérer comme un mélomane. En tout cas, pas du tout





# Toutes les MUSIQUES aiment Nice



## 27<sup>e</sup> FESTIVAL DE MUSIQUE SACRÉE

BOULEVARD DES ANGLAIS AU VIEUX NICE  
DU 6 AU 22 JUIN

## FÊTE DE LA MUSIQUE

PLACE MASSÉNA  
4<sup>e</sup> JUIN

## 4<sup>e</sup> VOUCALIA

FESTIVAL POÉSIE/MUSIQUE - ARènes DE CIMIEZ  
6 ET 7 JUILLET

## JUILLET MUSICAL

CENTRE UNIVERSITAIRE MÉDITERRANÉEN  
DU 3 AU 24 JUILLET

## NUITS MUSICALES DE NICE

CHANSONS ET SÉRÉNADES - MONASTÈRE DE CIMIEZ  
DU 16 JUILLET AU 12 AOÛT

## NICE JAZZ FESTIVAL

ARènes DE JARDINS DE CIMIEZ  
DU 21 AU 28 JUILLET

## MUSICALIA

CONCERTS GRATUITS  
MÉDIANET SAMEDIS AU THÉÂTRE DE VERQUIÈRE  
DU 18 JUILLET AU 28 AOÛT

## MANCA

FESTIVAL DE MUSIQUES ACTUELLES  
DU 4 AU 17 NOVEMBRE



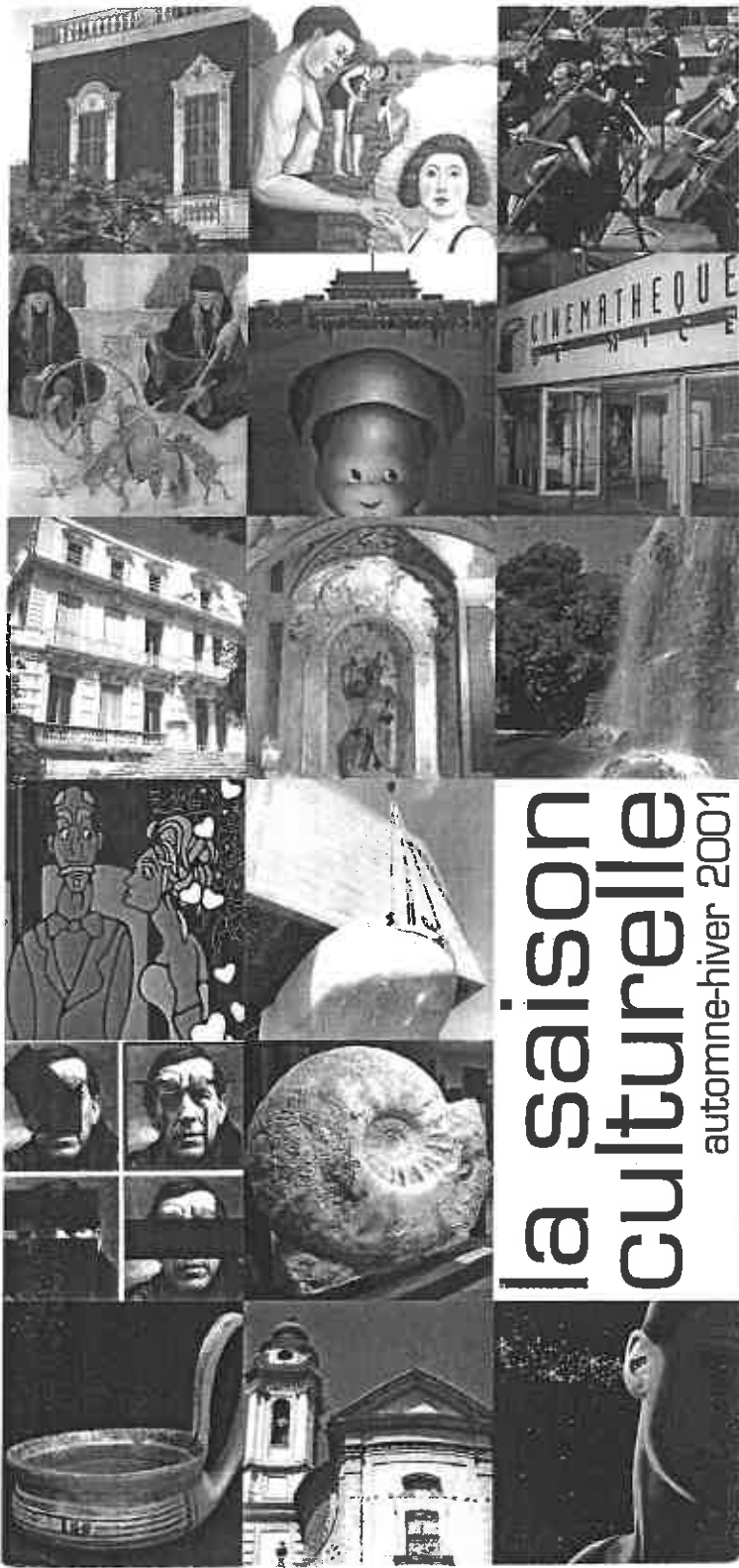
VILLE DE NICE

Direction de la Culture - Mairie de Nice 04 97 11 41 5

Élévation Départementale de la Musique 04 97 72 47 6

Office du Tourisme de Nice 04 97 14 41 5

LE MAGAZINE  
DE L'AÉROPORT  
NICE CÔTE D'AZUR



## CENTRE NATIONAL DE CRÉATION MUSICALE

FESTIVAL MANCA - 33, avenue Jean Medecin - 06000 NICE

Le CIRM - Centre National de Création Musicale - est un studio de recherche et de création musicale. Il est doté d'une structure de production de concerts et d'une classe de composition électroacoustique associée au Conservatoire National de Région, le CIRM se spécialise également dans l'animation sonore des lieux d'expositions.

Organisé par le CIRM, le Festival MANCA (Musiques Actuelles Nice Côte-d'Azur), est devenu l'un des rassemblements de Musiques Actuelles les plus suivis par le public et par les professionnels.  
Renseignements au 04 93 88 74 68

### FESTIVAL MANCA - International des musiques d'aujourd'hui Les nuits étoilées

Les MANCA 2001 propose d'une part de faire vivre des œuvres marquantes du répertoire existant (fin du XX<sup>e</sup> siècle) au travers de nouvelles interprétations technologiques, et d'autre part de construire un nouveau répertoire (celui du XXI<sup>e</sup> siècle). Le CIRM est alors un soutien constant aux compositeurs invités à produire leur création dans le cadre des MANCA ainsi que dans d'autres structures de diffusion.



**Du 7 au 17 novembre 2001**

Renseignements au 04 93 88 74 68 - [www.cirm-manca.org](http://www.cirm-manca.org)



November

Organized by the Centre National de Création Musicale, this hi-tech festival of late 20th-C. music will be held in different venues (Nice's Theatre, Marc Chagall Museum, Château de La Napoule...) from November 7th to 17th. On the theme of the stars and space, the festival will pay tribute to composer Gérard Grisey and include shows combining music with dance, cinema and circus. In parallel, the Galerie Soardi in Nice proposes an exhibition of works by Alain Joule entitled *Horloges cosmiques*. Programme details and reservations : Tel. 04 93 88 74 68. [www.cirm-manca.org](http://www.cirm-manca.org).

# Interview

## La rentrée des Azuréens



### MARTINE DELOUPY

Automne, palette de couleurs aux richesses infinies, à l'instar des forêts canadiennes... Automne, instant furtif et éternel suspendu entre la vie et

la mort ; ultime cadeau de la feuille animée par la sève de la vie, qui se détache tout à coup de sa tige pour offrir son plus beau spectacle, sa danse aérienne, son "chant du Cygne" alors qu'elle se meurt pour retrouver une vie propre, enrichissant et fertilisant la terre pour les futures générations. A contrario, l'être humain

est souvent terrorisé par la mort parce qu'il n'a pas la Foi et ne veut pas lâcher prise.

L'automne, c'est également l'actualité professionnelle : nouvelle saison de l'Ensemble Baroque de Nice, dirigé par Gilbert Bezzina, retour attendu du Festival Manca (Musiques Actuelles Nice Côte d'Azur) qui se tiendra cette année du 7 au 17 novembre, événements relatifs aux dernières réalisations des éditions Rom, dont le Guide Gantier, spécialisées dans les produits liés au patrimoine de la Côte d'Azur...

Profitions donc de l'automne, mélodie secrète qui se joue dans l'ombre, comme en coulisse, pour apprivoiser l'essence de la Vie et mettre un peu de conscience dans chaque pensée et chaque acte de notre Existence.

### PIETRO CAPELLO

En ce premier automne du millénaire, je suis heureux de voir qu'en moins d'un an, notre site "exposalon.com" est en nette expansion et que l'on nous fait confiance. De quoi s'agit-il ?...



"Simplement", d'un annuaire mondial en 12 langues référençant toutes les manifestations, événementiels, les organisateurs, les exposants ainsi que les services associés, dits techniques, mais égale-

ment les hôtels, les moyens de locomotion, tous vérifiés et mis à jour par nos équipes...

Nous avons voulu créer un site clair et simple d'utilisation, tant pour le professionnel que pour le particulier : les recherches rapides s'effectuent aussi bien par pays, par site, type de manifestation, date... Savez-vous qu'il existe plus de 120.000 salons en France par an, 1 million rien qu'en Europe !... Actuellement, nous en référençons près de 500.000, sans parler de l'impact pour les annonceurs, (qui doivent déontologiquement avoir un lien avec le site), bénéficiant d'une vitrine mondiale, à qui nous répercutons toutes les statistiques de visites... Des forums de discussions et d'interventions interactives sont également organisés pour que tous puissent participer en temps réel !

La rentrée bat son plein ; à son image, soyons dynamiques et évolutifs !...

### JACQUES REVIDAT

Cette rentrée d'automne est l'occasion de fêter le second anniversaire de l'ouverture de nos services au grand public. En effet, fort de 22 ans d'expérience auprès de professionnels tels Air France, la SNCM, l'EDF, le Club Méditerranée et de salons tels le World Tax Free, Vidéo Vision est un des leaders dans le secteur de l'audiovisuel, et propose depuis Cannes l'achat et la location directs à tous. Un



écran plasma ou un caméscope numérique à prix discount, une réalisation de films événementiels pour conserver de merveilleux moments, notre volonté a ses maîtres mots : qualité et disponibilité.

Parallèlement, l'au-

tomne, c'est un peu comme le renouveau après l'été, et cela devrait marquer l'exceptionnalité de l'évènement, le premier du troisième millénaire ; alors souhaitons à tous une rentrée de plaisirs partagés afin que nous puissions tous profiter de sa juste valeur.

### MARTINE SARFATI

L'automne c'est un nouveau départ, que rythment la rentrée scolaire et l'actualité professionnelle de communication qui est mienne : la saison des Salons, le retour de la Compagnie 73



du Théâtre de Cannes, la préparation du prochain Guide Hubert, les rendez-vous gastronomiques où, après le trépidant été, se retrouvent habitués et connaisseurs, et cette magnifique période des vendanges où les rouges et blancs, synthèse chthono-ouranienne, union de l'air et de la terre, de l'âme et de l'esprit, de la sagesse et de la passion, se révèlent.

Les couleurs sont dans la nature, les couleurs sont dans les verres et les assiettes. Extraordinaire palette qui éveille les sens : les cèpes gonflent de fierté les ravioli, les navets,

## **FESTIVAL MANCA 2001**

Les Manca sont des rencontres de musiques contemporaines et électroacoustiques orchestrées par le CIRM, Centre national de création musicale basé à Nice. Sur le thème « Les nuits étoilées », les Manca 2001 seront l'occasion de découvrir les créations de plusieurs auteurs inspirés par l'espace : « Le noir de l'étoile » de Gérard Grisey, « Jupiter » de Philippe Manoury, « Mosaïque céleste » d'Allain Gaussin...

Parmi les ensembles invités : Les Percussions de Strasbourg, L'orchestre régional de Cannes-Provence-Alpes Côte d'Azur, l'Orchestre Philharmonique de Nice, les ensembles Itinéraire et Télémaque... Le thème des étoiles sera également décliné lors de conférences, comme celle de l'astronome Jean-Louis Heudier « Des étoiles aux pulsars » lors d'un colloque – « La métaphore lumineuse, Gérard Grisey et Iannis Xenakis » – et lors d'une exposition sur les « Horloges cosmiques » d'Alain Joule.

**A Nice (Musée Chagall, Opéra, Théâtre, Théâtre François-Gag, Galerie Soardi...), Mandelieu-la-Napoule (Château) et Cannes (Théâtre La Licorne), du 7 au 17 novembre.**  
CIRM - 04 93 88 74 68 - [www.cirm-manca.org](http://www.cirm-manca.org)



# Rentrée culture

# LA LETTRE DU MUSICIEN

---

Septembre 2001



la vie des  
**ORCHESTRÉS**

**Orchestre  
philharmonique de Nice**  
*Marcello Panni,*  
*directeur musical*

La saison symphonique de l'orchestre (18 programmes, 26 concerts hors concerts éducatifs) est ouverte sur le grand répertoire, privilégiant des compositeurs tels que Stravinsky et le répertoire slave. Notons de la musique contemporaine avec des œuvres de Grisey et Michael Obst en collaboration avec le festival Manca (10 et 17 novembre) et un programme "Jeunes interprètes" (dir. Jean-Luc Tingaud) avec plusieurs soirées exceptionnelles, notamment au profit d'œuvres caritatives.

**Chefs invités:** Mark Foster, Philippe Fournier, Jan Latham Koenig, Paul Meyer, Vincent Montell, Vladimir Spivakov...

**Solistes invités:** Pierre Amoyal, François-René Duchâble...

**Jeunes publics:** six concerts Découvertes Jeunes, concerts et ballets scolaires commentés, opéra pour enfants.



# Un bel automne niçois

*En avant-première, les grands rendez-vous*

Il y a les musées discrets, qui font un très solide travail scientifique. Tel le Muséum d'histoire naturelle qui nous offrira, jusqu'à la fin décembre, la vision du monde fascinant peuplé d'étranges créatures, telles les pieuvres monstrueuses ou les calamars géants. En Céphalopodie, jettons l'encre et apprécions le dynamisme d'une présentation préfigurant le dispositif totalement modernisé du futur musée.

A partir de novembre, surprises en vue au Musée de Terra Amata, avec une histoire des femmes préhisto-

riques qui nous réservera quelques émois "Éves et rêves, le retour"

Les Mossa, père et fils et surtout la part symboliste la plus attachante, face à la guerre, voilà une exposition qui risque de se remarquer à partir du 9 novembre au Musée des Beaux-Arts. Côté Matisse, on reste très conformiste avec l'accent pédagogique porté sur la conservation et l'inauguration de l'atelier pédagogique.

Au Mamac, Arman continue à passer à l'acte jusqu'en octobre. Bonne nouvelle, voici Gérard Thupinier exposé dans sa ville. Un artiste exigeant, complexe, travaillant sur le langage et l'énigme brouillée, est une figuration à la limite de l'abstraction. Déjà solidement établie et soutenue, sa carrière mérite largement cette reconnaissance muséale à partir du 11 novembre. Avec le Tête au Carré, qui ne semble guère enthousiasmer les Niçois malgré l'annonce répétée d'un avenir médiatique glorieux, il fallait bien une exposition pour nous convaincre que l'oeuvre de Sosno existait... Enfin, la polémique devient inutile tant l'évidence est criante, mais cela n'enlève rien au plaisir qu'il y a toujours à côtoyer un Sosno charmeur, homme de coeur, convive agréable, public relations hors pair : pour lui, mais aussi pour ses amis. De là, à légitimer une présentation muséale, il y avait tout de même un fossé, franchi allègrement. Tant mieux pour lui.



**Retour sur Nice**  
Virginie Broquet  
© Virginie Broquet



**Gérald Thupinier**  
Sans titre 2000  
technique mixte sur toile  
162 x 130 cm  
© Courtesy Gérard Thupinier

A la galerie Sainte-Réparate, on ne ratera pas les oeuvres sur papier de Virginie Broquet. Un charme tout particulier pour cette illustratrice, fine connaisseuse de l'univers urbain, qui fait un vrai tabac dans la Bd avec le 1er prix du festival d'Angoulême 2000. Deux points très forts à suivre avec passion, le 7 septembre de la photo et le festival Manca.

Cette année, la photo joue vraiment la découverte avec la Chine, peu connue dans ce domaine, la plupart des artistes n'ayant jamais montré leurs photos hors de leur pays. Ce gigantesque "album de famille" investissant tous les espaces culturels de la cité nous fera pénétrer dans des secteurs généralement inconnus. Du 14 septembre au 14 octobre, il y aura donc beaucoup à voir et à commenter;

Du 7 au 17 novembre, le festival Manca se proposera de nous faire vivre les oeuvres marquantes de la fin du XX<sup>e</sup> siècle, grâce à de nouvelles interprétations technologiques, et de nous proposer la confrontation avec le nouveau répertoire qui ouvre le millénaire. Surprises, chocs, bonheurs sont au programme d'un festival de renommée internationale, toujours attendu avec impatience.

On va pouvoir laisser tomber les feuilles des arbres et se réfugier dans les musées pendant les orages ; les événements culturels sont au rendez-vous de l'automne. □



**Mossa**  
"Les Parques"

© Adagp 2001 photo ville de Nice

# Nice-Loisirs

## Succès de la recherche musicale

Au 33, avenue Jean-Médecin, on passe sous le fronton d'un magasin de vêtements féminins, mais avant le premier présentoir de corsages ou pull-overs, on prend à gauche l'escalier du... Centre international de Recherche musicale de Nice. Etonnante entrée en matière !

Ce centre, connu sous le sigle de C.I.R.M. n'est pas international en vain. Dirigé depuis deux ans par François Paris après l'avoir été par Michel Redolfi, il voit se presser à sa porte quantité de compositeurs européens désireux de venir travailler dans ses studios. Ils apprécient le calme, la sérénité, la technologie et le modernisme de l'équipement du lieu.

Jonathan Harvey, qui est l'un des meilleurs compositeurs anglais contemporains, vient d'y passer sept semaines, entre juin et septembre. Il y a mis au point sa dernière œuvre qui sera créée en avril à Oxford puis donnée au festival de Bath en Angleterre puis au festival M.A.N.C.A. de Nice en 2002, le festival qu'organise chaque année le Centre international de recherche musicale.

Après Jonathan Harvey se succéderont le compositeur

italien Fausto Romitelli, le Danois Hans-Peter Stube, le Québécois Keith Hammel. Les réservations du studio nicois vont jusqu'en 2004 où le compositeur français Philippe Leroux viendra composer pendant six mois une symphonie géante pour orchestre, chœur, solistes et dispositif électroacoustique « en temps réel ».

800 000 F de matériel informatique et électroacoustique ont été investis en 2000 pour l'achat du matériel. Une programmation d'investissement est prévue pour 400 000 F pour les années à venir.

« Les réservations de studio pour les années à venir se font par anticipation sur les possibilités du futur matériel informatique, explique François Paris. L'évolution technologique est de plus en plus rapide. Le matériel nécessaire pour la production d'un concert électroacoustique tenait il y a cinq ans dans un camion, il y a un an dans une camionnette, il y a quelques mois dans une voiture, et maintenant dans une valise ! »

Ainsi les progrès de la recherche musicale passent par Nice.

André PEYREGNE

Jonathan  
Harvey  
l'un  
des meilleurs  
compositeurs  
anglais  
est venu  
travailler  
à Nice.  
(Photo D.R.)



### *Et toujours... les festivals*

#### **Manca « Les nuits étoilées »**



Vingt-deuxième édition du Festival international des musiques d'aujourd'hui, organisé par le CIRM de Nice, un de ces très actifs centres de création musicale du territoire français. Pour ces Nuits étoilées, Manca 2001 rappelle que

la mission du CIRM « n'est pas de prendre en compte les étoiles filantes, ni de créer artificiellement de nouvelles constellations ». L'ouverture et l'éclectisme sont donc de mise, avec 16 compositeurs de 9 pays représentés, et 20 œuvres jouées dont 6 créations mondiales. On y pourra aussi bien y découvrir une nouvelle version « technologique » du Pluton de Manoury (non-convertis s'abstenir) que s'initier aux méandres de la musique contemporaine, grâce à trois « parcours-découvertes » conçus pour un large public.

**Du 7 au 17 novembre - 04 93 88 74 68**

# LA LETTRE DE LA SACEM

Octobre 2001

**Novembre** **Manca, les nuits étoilées, festival**  
**International des musiques d'aujourd'hui**  
7/17 novembre  
NICE  
Une programmation contemporaine (Gérard  
Grisey, Philippe Manoury, Fausto Romitelli...)  
sur le thème clair-obscur des étoiles et des  
astres.  
⇒ RENS. : 01 45 23 27 00.

# Ostinato

LETTRE D'INFORMATION TRIMESTRIELLE | CENTRE DE DOCUMENTATION DE LA MUSIQUE CONTEMPORAINE

n°57 - octobre - décembre 2001

## FESTIVAL MANCA - NICE

### Les nuits étoilées

- le 7 novembre à 18h30 (Musée Marc Chagall - Nice) Conférence de Jean-Louis Heudier, astronome : *Des Étoiles aux Pulsars*.

- le 9 novembre à 20h30 (Studios Riviera - Nice) Gérard Grisey *Le Noir de l'Étoile*. Les Percussions de Strasbourg.

le 10 novembre à 20h (Théâtre de l'Opéra - Nice) Gérard Grisey *Les Espaces Acoustiques*. Ensemble Itinéraire, Emmanuel Haratyk, alto, Orchestre Philharmonique de Nice, direction Pierre-André Valade.

- le 11 novembre à 17h (Théâtre de Nice, Salle Michel Simon) *Solo* Stockhausen. Compagnie Michèle Noiret, Ensemble Itinéraire, Michèle Noiret, chorégraphie et interprétation, Renaud Desbazeille, clarinette, Fuminori Tanada, piano. Gérard Grisey *Wolf Lieder*, Mireille Deguy, mezzo-soprano, Fausto Romitelli Nouvelle œuvre. Ensemble Itinéraire, direction Mark Foster.

- le 12 novembre à 20h30 (Musée Marc Chagall - Nice) Joshua Cody *The Ancient City*, Iannis Xenakis *Psappha*, Kirk Noreen Nouvelle œuvre, Philippe Manoury *Jupiter*, nouvelle version technologique (Max Msp), Alexandros Markeas Nouvelle œuvre. Cécile Daroux, flûte, Daniel Ciampolini, percussions ; à 18h30 : Rencontre avec les artistes.

- les 13 & 14 novembre de 9h à 12h30 et de 14h à 18h (Château de La Napoule - Mandelieu - La Napoule) Colloque sous la direction de François Paris et Makis Solomos : La métaphore lumineuse, Gérard Grisey et Iannis Xenakis.

- le 13 novembre à 20h30 (Château de La Napoule - Mandelieu - La Napoule) Andrew Russo, piano : Carl Faia *Lointains*, Philippe Manoury *Pluton* nouvelle version technologique (Max Msp).

- le 14 novembre à 18h30 et 20h30 (Théâtre Francis Gag - Nice) Forum des classes de composition électroacoustique : Liège (Patrick Lenfant), Dieppe (Francis Faber), Forbach (Jean-Marc Weber). Coordination C.N.R. de Nice : Michel Pascal.

- le 15 novembre à 20h30 (Théâtre de Nice, Salle Michel Simon) Hitomi Kaneko *Le Tombeau de Gérard Grisey*, Franco Donatoni *Le Ruisseau sur l'escalier*, Florian Lauridon, violoncelle, Alain Gaussin *Mosaïque céleste*, André Boucourechliev *Ombres*. Orchestre Régional de Cannes Provence-Alpes-Côte d'Azur, direction Philippe Bender. À 18h30 Rencontre avec les artistes (Bar).

- le 16 novembre à 20h30 (Théâtre La Licorne - Cannes-La-Bocca) Projection du film de Fritz Lang *Dr Mabuse, Der Spieler*, musique originale de Michael Obst *Inferno*. Solistes de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, direction Mark Foster.

- le 17 novembre à 20h30 (Théâtre de Nice, Salle Pierre Brasseur) Mauricio Kagel *Variété*, morceau de concert pour 6. Bernard Kudlak, directeur artistique du Cirque Plume, mise en scène, Ensemble Télémaque, Raoul Lay, direction artistique.

- du 8 au 17 novembre (Galerie Soardi - Nice) Exposition d'Alain Joule *Horloges Cosmiques* Cirm - Centre National de Création Musicale - 33 avenue Jean Médecin - 06000 Nice - Tél. 04 93 88 74 68

## **Lettre d'information de l'ARCADE Provence-Alpes-Côte d'Azur n° 8**

**Octobre 2001**

**Les Nuits étoilées du festival Manca.** Intensifier la lumière des étoiles qui brillent déjà en faisant vivre les œuvres marquantes du répertoire (hommages à Gérard Grisey, André Boucourechliev, Franco Donatoni et Iannis Xenakis), faire découvrir les étoiles qui brilleront demain en construisant un nouveau répertoire (commandes du CIRM à Fausto Romitelli, Kirk Noreen, Alexandros Markeas, Joshua Cody, Carl Faia et Alain Thibault) : telle est la mission "poétique et subjective" du Centre National de Création musicale, maître d'œuvre du Festival de musique contemporaine Manca. Ce festival favorise aussi de nouvelles interprétations, qu'elles soient technologiques (Philippe Manoury) ou scéniques (Maurizio Kagel par le Cirque Plume et l'Ensemble Télémaque), et donne un coup de pouce aux "apprentis compositeurs" des classes électroacoustiques, histoire d'interroger l'avenir... Du 7 au 17 novembre à Nice. *CIRM / 04 93 16 60 67.*



festival international des musiques d'aujourd'hui  
 \* CIRM - Nice - du 7 au 17 novembre 2001

les nuits étoilées



Les compositeurs ont souvent, au cours de l'histoire de la musique, fait référence aux étoiles. De l'harmonie des sphères aux partitions contemporaines s'inspirant de la carte du ciel, nous avons souvent interrogé, rêvé, illustré les étoiles. Si nous dessinons la programmation d'un festival de musique contemporaine de la même manière, poétique et subjective, il s'agit alors de donner à voir un extrait significatif de la carte du ciel où brillent les œuvres des compositeurs. Certaines étoiles brillent d'elles-mêmes, parfois organisées en constellations. D'autres, les étoiles filantes, ne font illusion qu'un instant de manière spectaculaire avant de disparaître à tout jamais. D'autres enfin, plus lointaines, ne feront percevoir leur lumière qu'après leur émission.

**Le festival Manca présente :**

20 oeuvres, d'A. Boucourechliev, J.Codyont, F.Donatoni, C.Faia, A.Gaussin, G.Grisey, M.Kagel, H. Kaneko, P. Manoury, A. Markeas, K. Noreen, M.Obst, F. Romitelli, K. Stockhausen, A. Thibault, I. Xenakis., dont 6 créations mondiales, une création française. Neuf pays sont représentés :

> du 8 au 17 nov.

Galerie Soardi - Exposition d'Alain Joule - Horloges cosmiques - Vernissage le jeudi 8 nov. à 18h30

> mercredi 7 nov.

Musée Marc Chagall - 18h30 : Conférence de Jean-Louis Heudier, astronome - Des Étoiles aux Pulsars

> vendredi 9 nov.

Studios Riviera - 20h30 : Les Percussions de Strasbourg - Gérard Grisey : Le Noir de l'Étoile

> samedi 10 nov.

Parcours Découverte - Théâtre de l'Opéra - 20h00 : Ensemble Itinéraire - Emmanuel Haratyk, Orchestre Philharmonique de Nice - Direction : Pierre-André Valade

> dimanche 11 nov.

Théâtre de Nice 17h00 Compagnie Michèle Noiret - Ensemble Itinéraire - Solo Stockhausen - Michèle Noiret, Renaud

Desbazeille, - Fuminori Tanada, Ensemble Itinéraire, Direction : Mark Foster

Musée Marc Chagall - 20h30 : Cécile Daroux, flûte - Daniel Ciampolini, percussions

Château de la Napoule 9h00 à 12h30 - Colloque sous la direction de François Paris et Makis Solomos

Château de la Napoule - 20h30 : Andrew Russo, piano

Théâtre Francis Gag - 18h30 : Forum des classes de composition électroacoustique - 20h30 : Concert Technology of Seduction

Parcours Découverte - Théâtre de Nice 20h30 : Orchestre Régional de Cannes Provence-Alpes-Côte d'Azur - Direction : Philippe Bender - Florian Lauridon, violoncelle

Théâtre La Licorne - Cannes - 20h30 : Solistes de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo - Direction : Mark Foster

Parcours Découverte - Théâtre de Nice - 20h30 : Mise en scène : Bernard Kudlak directeur artistique du Cirque Plume - Ensemble Télémaque - Spectacle Variété de Mauricio Kagel

Renseignements : 04-93-88-74-68

La mission du CIRM (Centre National de Création Musicale) - organisateur du Festival MANCA - n'est pas de prendre en compte les étoiles filantes, ni de créer artificiellement de nouvelles constellations. Elle est d'intensifier la lumière des étoiles qui brillent déjà : faire vivre les œuvres marquantes du répertoire existant (fin du XX<sup>e</sup> siècle) notamment au travers de nouvelles interprétations technologiques. Elle est aussi de découvrir les étoiles qui brilleront demain : construire un nouveau répertoire (celui du XXI<sup>e</sup> siècle) grâce à une politique de découverte et de création. C'est bien par conséquent le télescope que nous devons construire et non les constellations ou les galaxies.

François Paris, Directeur du CIRM

MAIRIE DE NICE

# NICE

CULTIVE

# L'AUTOMNE !

Octobre - Novembre - Décembre

S o s n o

M o s s a

présente la 22<sup>ème</sup> édition du **festival manca**  
Festival international des musiques d'aujourd'hui

**7 ↔ 17 novembre :**

**LES NUITS ETOILÉES,**

16 compositeurs, 9 pays représentés, 20 œuvres

7 créations (6 créations mondiales, 1 création française)

Concerts de musique et danse, musique et cinéma, musique et cirque  
expositions - colloques - conférences

renseignements : 04 93 88 74 68 - Fax : 04 93 16 07 65

mail : info@cirm-manca.org

site : www.cirm-manca.org (à partir du 15 octobre)

NICE

## Musée national Message Biblique Marc Chagall

NICE

↔ 12 novembre à 20h30 dans l'auditorium

**CÉCILE DAROUX**, flûte - **DANIEL CIAMPOLINI**, percussions

concert présenté dans le cadre du Festival MANCA, organisé  
par le CIRM (Centre National de Création Musicale)

18 h 30 : rencontre avec les artistes dans l'auditorium

Information/réservation : 04 93 88 74 68

Adresse de Docteur Ménéard - 06000 Nice

Tél 04 93 53 87 20 - Fax 04 93 53 87 29 - [www.musee-chagall.fr](http://www.musee-chagall.fr)

De 10 h à 17 h - Fermé mardi - Billet jumelé avec la visite des collections  
permanentes : 44 F (4,71 €), tarif réduit 30 F (5,13 €) de 12 à 26 ans, gratuit  
jusqu'à 10 ans et le 1<sup>er</sup> dimanche de chaque mois.

Visites guidées sur rendez-vous au 04 93 53 87 37, les lundis, jeudis  
et mercredis après-midi en français, anglais et italien

Conférences d'histoire de l'art et concerts dans l'auditorium

Bibliothèque accessible sur rendez-vous. Fermée le mercredi après-midi

Restoque, Réfectoire - Accès aux handicapés

Le Café du Musée est ouvert d'avril à octobre - Tél au 04 93 53 87 20

## L'Atelier Soardi

NICE

8 ↔ 17 novembre

**LE CIRM**

Festival MANCA, les nuits étoilées : Alain Joule, horloges cosmiques

8 rue D'estré Mar - 06000 Nice - Tél. 04 93 62 32 93 - Fax 04 93 52 33 39

email : [soardi@leonardoo.fr](mailto:soardi@leonardoo.fr) - [www.soardi.com](http://www.soardi.com)

de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h - Fermé dimanche

## Nice-Actualités

# MANCA 2001 sous le signe des "Nuits étoilées"

*Tel est le titre prometteur du Festival de musique contemporaine qui s'ouvrira le 8 novembre et dont le budget de 4 MF est en augmentation*

**C'**EST sous le signe de l'"harmonie des sphères" chère à Platon et à Pythagore que François Paris, directeur du Centre international de recherche musicale de Nice, le C.I.R.M., a placé la vingt-deuxième édition du festival de musique contemporaine M.A.N.C.A. ("Musiques actuelles Nice-Côte d'Azur") qui s'ouvrira le 8 novembre. Il l'a annoncé hier lors d'une conférence de presse dans les salons de l'hôtel Windsor.

Le festival portera le titre générique de "Nuits étoilées". On y entendra des œuvres inspirées par les espaces célestes (le "Noir de l'étoile" de Gérard Grisey le 9 novembre, "Lointains" et "Pluton" de Philippe Manoury le 13), mais on assistera aussi à une conférence sur les pulsars le 7 novembre, ou à une exposition sur les "Horloges cosmiques" à la Galerie Soardi.

Six œuvres seront données en création mondiale, de compositeurs français et étrangers.

La danse, le cinéma et... le cirque seront associés aux productions musicales les 11, 16 et 17 novembre.

La musique contemporaine à Nice a le vent en poupe. La dynamique présidente du C.I.R.M., Yvette Hancy, a annoncé globalement une multiplication par deux des budgets de la ville, du département, et de la région et l'augmentation de 500 000 francs de celui de l'état pour atteindre un budget total du C.I.R.M. de 4 millions de francs. De plus la ville met-



M. de Rocca-Serra  
Mme Hancy  
MM. Barthe  
et Paris  
ont présenté  
le festival  
M.A.N.C.A.  
(Photo  
François Vignola)

tra à disposition dudit C.I.R.M. les locaux de l'abbaye de Rose-land. La musique contemporaine effraie-t-elle ? André Barthe, adjoint au maire, en présence de M. de Rocca Serra, conseiller municipal, mit en exergue cette phrase fort sensée de Leonard Bernstein : "Pour pouvoir détester intelligemment la musique contemporaine, il faut d'abord la connaître !"

Et cette connaissance commence par la fréquentation du festival M.A.N.C.A. !

### Le programme

**Vendredi 9 novembre** à 20 h 30 aux Studios Riviéra-Victorine : les Percussions de Strasbourg.

**Samedi 10** à 20 heures à l'Opéra : Orchestre Philharmonique de Nice.

**Dimanche 11** à 17 heures au Théâtre de Nice : compagnie de danse Michèle Noiret.

✓ **Les horloges cosmiques**

✓ **Six créations mondiales**

✓ **500 000 F de subventions supplémentaires**

**Lundi 12** à 20 heures au Musée Chagall : Cécile Daroux, flûtiste, et Daniel Ciampolini, percussionniste.

**Mardi 13** à 20 h 30 au Château de la Napoule : Andrew Russo, pianiste.

**Mercredi 14** au Théâtre Francis Gag à 18 h 30 : réalisations électroacoustiques des étudiants du conservatoire.

**Judi 15** au Théâtre de Nice à 20 h 30 : Orchestre régional de Cannes.

**Vendredi 16** à 20 h 30 au Théâtre de la Licorne de Cannes la Bocca : Solistes du Philharmonique de Monte-Carlo.

**Samedi 17** à 20 h 30 au Théâtre de Nice : Cirque Plume et ensemble Télémaque.

Renseignements tél : 04.93.88.74.68.

**André PEYREGNE.**

Manifestations culturelles

## La saison culturelle automne-hiver 2001

### GALERIE DES PONCHETTES

77, quai des États-Unis, 06300 Nice. Tél. : 04 93 62 31 24.

### **SOUHEIL SALAMÉ - Prix d'exposition UMAM 2001** **Rivages**

« Je puise de l'eau de mer... C'est de l'eau de mer et des informations relatives à l'environnement du prélèvement - son, météo, nom du lieu - que je tire les principales matières nécessaires à la construction de mon œuvre. De retour dans mon atelier, je réunis les conditions nécessaires pour que l'œuvre se crée par elle-même. La matière est prête. Je l'accompagne. J'assiste et l'assiste dans sa propre révélation. De l'informe à la forme, de l'invisible au visible, de l'imperceptible au perceptible ». Souheil Salamé. Ce travail, présenté dans le cadre du festival MANCA 2000, et réalisé en collaboration avec des étudiants du CIRM (Centre National de Création Musicale), propose des installations sonores et environnementales.

Souheil Salamé recueille de l'eau de mer en différents lieux de la côte méditerranéenne et en extrait les sédiments/mémoires qui composent la matière visuelle de sa recherche. Cette installation s'accompagne d'une captation sonore réalisée sur les sites-mêmes des prélèvements.

*Jusqu'au 17 novembre 2001.*

### FESTIVAL MANCA - INTERNATIONAL DES MUSIQUES D'AUJOURD'HUI

#### **Les nuits étoilées**

Les MANCA 2001 propose d'une part de faire vivre des œuvres marquantes du répertoire existant (fin du XX<sup>e</sup> siècle) au travers de nouvelles interprétations technologiques, et d'autre part de construire un nouveau répertoire (celui du XXI<sup>e</sup> siècle). Le CIRM est alors un soutien constant aux compositeurs invités à produire leur création dans le cadre des MANCA ainsi que dans d'autres structures de diffusion.

*Du 7 au 17 novembre 2001.*

*Renseignements au 04 93 88 74 68*

*[www.cirm.manca.org](http://www.cirm.manca.org).*

## ■ Musique

### MANCA 2001 Un Festival "Cosmique"

*Les Manca, sont placés sous le signe des étoiles et du cosmos. Elles se dérouleront du 7 au 17 novembre dans différents lieux niçois.*

Cette 22<sup>ème</sup> édition du Festival International des Musiques d'Aujourd'hui permettra d'entendre une vingtaine d'œuvres dues à seize compositeurs de neuf nationalités différentes dont six créations mondiales et une création française. La manifestation s'élargit vers des spectacles mixtes qui associent par exemple musique et danse, musique et cinéma ou musique et cirque.

Barthe, adjoint au Maire et Monsieur De Rocca Serra, conseiller municipal, Madame Yvette Hancy, Présidente du Centre International de Recherche Musicale de Nice, a fait état du dynamisme de la composition contemporaine, le CIRM disposant dorénavant d'un budget supérieur à 4 millions de francs pour encourager et promouvoir la création. La ville de Nice étudie en outre la possibilité de mettre à la disposition du CIRM les



Le thème du festival est "cosmique" ainsi l'exposition d'Alain Joule est-elle intitulée "Horloges Cosmiques" et la conférence de Jean-Louis Heudier "Des Etoiles aux Pulsars".

Quant aux œuvres musicales représentées, elles iront par exemple du "Noir de l'Etoile" de Gérard Grisey à "Mosaïque Céleste" d'Allain Guassin en passant par "Jupiter" et "Pluton" de Philippe Manoury. Les trois orchestres régionaux de Cannes, Monte-Carlo et Nice, apporteront leur concours à ce 22<sup>ème</sup> Manca. Au cours de la présentation du festival à laquelle participaient Monsieur André

locaux de l'Abbaye de Roselande. Le Festival Manca prendra ses quartiers à Nice à l'opéra de Nice, au théâtre de Nice, au théâtre Francis Gag, aux studios Riviera, au musée Chagall et à la Galerie Soardi, et fera deux détours au Château de la Napoule et au théâtre de la Licorne à Cannes. Quant à tous ceux qui disent détester "la musique contemporaine", nous les invitons à méditer les propos de Léonard Bernstein : "Pour justement détester la musique moderne, il faut la connaître. Ainsi on pourra la détester plus intelligemment. Ou bien, sait-on jamais l'apprécier..."  
**Yves Courmes**

## En bref

---

### NICE

#### Constellation musicale

Sept créations, c'est ce que propose la vingt-deuxième édition de Manca, Festival international des musiques d'aujourd'hui organisé par le Centre national de création musicale de Nice. Sous le signe *Nuits étoilées*, Manca rendra notamment hommage à Gérard Grisey, dont on entendra *Le Noir de l'étoile*, interprété par les Percussions de Strasbourg et *Les Espaces acoustiques* par le Philharmonique de Nice dirigé par Pierre-André Valade. Hommage aussi à Xénakis, Boucourechliev et Donatoni récemment disparus eux aussi. Avec Philippe Manoury, on passera des étoiles aux planètes avec de nouvelles versions technologiques de *Jupiter et Pluton*. La danse sera présente avec *Solo Stockhausen*, de Michèle Noiret, le cinéma avec la musique originale de Michael Obst pour *Docteur Mabuse*, de Fritz Lang, et le cirque avec un spectacle de Bernard Kudlak sur une pièce de Mauricio Kagel, *Variété*. 04.93.88.74.68.



## PETITES AFFICHES DES ALPES-MARITIMES

19/25 octobre 2001

■ «Les Nuits étoilées» dans le cadre du Festival Manca : Compagnie Michèle Noiret Ensemble Itinéraire : Les musiciens de l'ensemble itinéraire rencontrent la chorégraphe Michèle Noiret pour une version «Live» de son ballet «Solo Stockhausen» conçu autour de mélodies du zodiaque. En deuxième partie, une création mondiale de Fausto Romitelli et une version pour ensemble instrumental de qualité d'Hugo Wolf effectués par Gérard Grisey. - *Le Dimanche 11 Novembre 2001.* Philippe Bender et l'Orchestre Régional de Cannes Provence Alpes Côte d'Azur : Un concert hommage à André Boucourechliev et à Franco Donatoni. La création française du «Tombeau à Gérard Grisey» composée par Hitomi Kaneko et «la mosaïque céleste» d'Allain Gaussin. - *Le Jeudi 15 Novembre 2001.* Bernard Kudlak, directeur du Cirque Plume et L'Ensemble Télématique, direction Raoul Lay présentent le nouveau spectacle de Mauricio Kagel, «Variété». Un spectacle atypique avec les musiciens et les étoiles du cirque pour clôturer ce festival - *le Samedi 17 Novembre*

## Les coulisses de la musique électroacoustique

*Au 33, avenue Jean-Médecin, le C.I.R.M. met un matériel de pointe à la disposition des compositeurs du monde entier*

Jadis, pour écrire de la musique les compositeurs sortaient une feuille de papier et couvraient de notes les portées au gré de leur inspiration. Ils faisaient cela n'importe où, même sur le bord d'une table de bar. Bach, Mozart ou Schubert ont procédé ainsi.

Les temps ont changé. Les compositeurs, aujourd'hui, ont besoin de matériel électronique.

Comme ils ne possèdent pas tous les équipements chez eux, ils ont aussi besoin de studios pour les accueillir.

Comme ils ne savent pas faire fonctionner tous les studios, ils ont besoin d'assistants pour les aider. Ainsi va le progrès et la composition musicale!

L'un de ces studios en question se trouve à Nice, au 33, avenue Jean-Médecin: c'est le Centre international de recherche musicale.

Ses performances sont telles que des compositeurs viennent du monde entier. Des rendez-vous sont pris jusqu'en 2004.

Pour mieux se faire connaître auprès du "grand public", le C.I.R.M. vient d'organiser une opération "portes ouvertes". Au 2<sup>e</sup> étage de l'immeuble deux appartements ont été transformés en bunker sonore: plancher flottant, doubles ou triples murs ou plafonds. L'insonorisation est à son

comble. On pénètre là dans une caverne d'Ali Baba de matériel électronique et d'ordinateurs.

750 000 F de matériel à la pointe du progrès ont été achetés, en deux ans, par le directeur du Centre François Paris: haut-parleurs, tables de mixage numériques cent fois plus performantes que celles d'il y a dix ans, modules d'effets sonores, ordinateurs, logiciels de composition.

Un assistant américain, Carl Faïa, formé à l'I.R.C.A.M. de Pierre Boulez à Paris, règne sur le site.

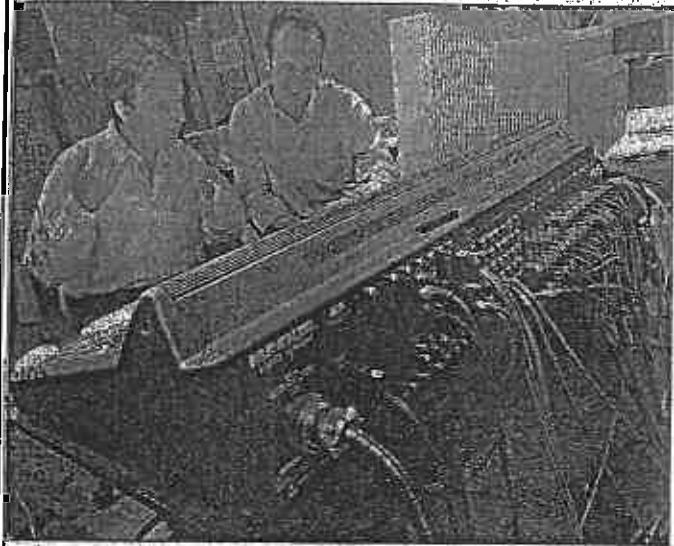
Il peut vous fournir en moins de temps qu'il ne faut pour le dire le son d'une flûte, d'un chant d'oiseau, voire d'un hélicoptère!

A l'aide d'ordinateurs, il ausculte les sons, nous montre des sinusoides colorées sur des graphiques.

Au C.I.R.M. on voit la musique aussi bien qu'on l'entend! On fait l'échographie des symphonies.

En ce moment, le compositeur italien Fausto Romitelli travaille dans l'un des cinq studios du C.I.R.M..

Son œuvre sera créée en public le 11 novembre au Théâtre de Nice dans le cadre du Festival M.A.N.C.A. Car après avoir découvert au C.I.R.M. la musique côté cuisine, on la retrouvera aux M.A.N.C.A. côté dégustation!



Le compositeur italien Romitelli accueilli dans les studios nicois par François Paris. (Photo Franck Fernandes)

# SEMAINE DES SPECTACLES PROVENCE COTE D'AZUR

24/30 octobre 2001

**FESTIVAL M.A.N.C.A.** • Vendredi 9 novembre à 20h30 : "LES PERCUSSIONS DE STRASBOURG", Gérard Grisey, "Le Noir de l'Etoile". • Samedi 10 novembre à 20h : "PARCOURS DECOUVERTE", à l'Opéra de Nice. • Dimanche 11 novembre à 17h : "COMPAGNIE MICHÈLE NOIRET - ENSEMBLE ITINÉRAIRE", au Théâtre de Nice, salle Michel Simon. • Lundi 12 novembre à 20h30 : Cécile Daroux à la flûte, Daniel Ciampolini aux percussions, Joshua Cody "The Ancient City", Iannis Xenakis "Psapha", Kirk Noreen "Twelve Constellations", Philippe Manoury "Jupiter", et Alexandros Markeas "Actions-Réactions". Au musée Marc Chagall, auditorium. • Mardi 13 et mercredi 14 novembre à 9h, 12h30, 14h, 18h : Colloque sous la direction de François Paris et Makis Solomos "La métaphore lumineuse : Gérard Grisey et Iannis Xenakis". Château de la Napoule, Mandelieu-la-Napoule. • Mardi 13 novembre à 20h30 : "ANDREW RUSSO", au piano. Carl Fala "Lointains", Philippe Manoury "Pluton", au Château de la Napoule. • Mercredi 14 novembre à 18h30 et 20h30 : Forum des classes de composition de musique électroacoustique, au théâtre Francis Gag. • Jeudi 15 novembre à 20h30 : "ORCHESTRE RÉGIONAL DE CANNES P.A.C.A.", sous la direction de Philippe Bender. Au programme : Hitomi Kaneko, Franco Donatoni, Alain Gaussin et André Boucourechliev. Au théâtre de Nice, salle Michel Simon. • Vendredi 16 novembre à 20h30 : "SOLISTES DE L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE MONTE-CARLO", sous la direction de Mark Foster. Projection du film de Fritz Lang "Dr Mabuse, der Spieler". Théâtre La Licorne, salle Prosper Mérimée, Cannes-la-Bocca. • Samedi 17 novembre à 20h30 : "ENSEMBLE TÉLÉMAQUE", sous la direction de Raoul Lay. Mise en scène de Bernard Kudlak. Renseignements au CIRM : 04 93 88 74 68.

25 octobre / 8 novembre 2001

**SUR MON AGENDA**

Avant le 28 octobre



GÉRALD RONDEAU - SONY - RAYMOND MEER

Je me dépêche d'aller applaudir **KRISTIN SCOTT THOMAS** (photo) dans

**BÉRÉNICE**, mis en scène par Lambert Wilson à Chaillot (01 53 65 30 00).  
[www.theatre.chailot.fr](http://www.theatre.chailot.fr)

Du 31 octobre au 18 novembre

Je trouve le temps de voir l'étrange pièce de Bernard-Marie Koltès, **DANS LA SOLITUDE DES CHAMPS DE COTON**, théâtre Gérard-Philippe à Saint-Denis (01 48 13 70 00).

Du 7 au 17 novembre

J'entre dans la constellation de la musique

contemporaine avec les six créations mondiales du **FESTIVAL MANCA 2001**, à Nice. 04 93 88 74 68 et [www.cirm-manca.org](http://www.cirm-manca.org)

Les 4 et 5 décembre 2001

Je bloque ces dates pour me mettre au « **MARKETING VIRAL** », grâce au séminaire de l'Institut des cadres dirigeants, à Paris (01 53 24 33 55).

**25 octobre 2001**

→ **Musiques d'aujourd'hui.** Le festival Manca, à Njce, a choisi cette année de se placer sous les auspices des « Nuits étoilées », tant il est vrai que le « voyage spatial » inspire de nombreuses œuvres contemporaines. A commencer par Gérard Grisey, décédé en 1998, à qui le festival rend hommage avec trois concerts.

Boucourechliev, Kagel, Manoury, Stockhausen, Xenakis seront accompagnés de compositeurs moins connus, souvent en création mondiale par des solistes et des ensembles



« spécialisés » – L'itinéraire, les Percussions de Strasbourg... – ou des orchestres locaux – Philharmonique de Nice, orchestre régional Paca (« Manca », tél. : 04 93 88 74 68, du 7 au 17 novembre). ■

26 octobre 2001

## LE BLOC-NOTES

### ***Festival Manca***

■ Du 7 au 17 novembre, les musiques actuelles seront à l'honneur à Nîce en différents lieux. "Les nuits étoilées" nous promèneront de l'harmonie des sphères aux compositions contemporaines, les compositeurs ayant souvent, au cours des siècles, fait référence aux étoiles. Pour son édition 2001, le festival Manca organisé par le Cirm, rendra hommage à Gérard Grisey. Festival de découverte également, avec des créations, des rencontres comme avec les spectacles danse et musique ou musique et cinéma, des colloques et, en clôture, une rencontre entre le cirque et la musique. Le festival Manca est, chaque année, un rare moment de bonheur, ponctué de surprises et d'éblouissement, un saut dans le futur et un moyen de constater combien le domaine musical est en mouvement. On attend également l'exposition "Horloges cosmiques" d'Alain Joule, à la décidément très dynamique Galerie Soardi.



26 oct / 1 nov 2001

## Les Ecoutes

**Festival Manca :**  
**«les Nuits étoilées»**  
**du 7 au 17 Novembre 2001**



Ce festival International des musiques d'aujourd'hui est organisé par le CIRM, le centre National de Création Musicale dirigé par le compositeur François Paris. De l'harmonie des sphères aux partitions contemporaines s'inspirant de la carte du ciel, les compositeurs ont souvent interrogé, rêvé, illustré les étoiles. Pour cette raison intitulé Les Nuits Etoilées, le festival Manca rend un hommage à Gérard Grisey l'un des compositeurs dont les titres de certaines oeuvres font référence aux astres : Le Noir de l'Etoile, Les Espaces Acoustiques...L'Ensemble Itinéraire et Mireille Deguy, placés sous la direction de Marc Foster interpréteront Wolf Lieder et le Tombeau de Gérard Grisey, de la compositrice Hitomi Kaneko qui sera donné en création française. La fascination des étoiles est aussi partagée par Philippe Manoury, dont les oeuvres de Jupiter et Pluton seront présentées dans une nouvelle version technologique avec diffusion électronique. Le Festival Manca est, bien sûr un festival de découvertes avec des créations de compositeurs qui construisent le répertoire de demain : Fausto Romitelli, Joshua Cody, Kirk Noreen, Alexandros Markeas,....Mais les Nuits étoilées se prêtent aussi aux surprises et aux rencontres, comme en témoignent les spectacles mêlant danse et musique avec la chorégraphe Michèle Noiret et l'Ensemble Itinéraire dans Solo Stockhausen, musique et cinéma avec Dr Mabuse et Der Spieler de Fritz Lang sur une musique originale de Michael Obst. Pour clore cette édition, une création, rencontre entre musique et cirque, avec l'Ensemble Télémaque et des artistes du cirque mis en scène par le directeur artistique du Cirque Plume. A travers ces Nuits Etoilées, ce festival donne ainsi l'occasion à chacun de contempler la carte du ciel de la Musique.

**Renseignements et réservations : 04 93 88 74 68**

# Riche saison de concerts à l'Opéra de Nice

Commencée le jeudi 18 octobre avec la « 6<sup>e</sup> Symphonie » de Gustav Mahler, dirigée par le nouveau directeur musical de l'Opéra de Nice, la saison des concerts s'annonce particulièrement riche. Tout d'abord en quantité puisque on compte en tout 40 prestations qui se partagent en 27 concerts habituels, 5 exceptionnels, 5 découvertes jeunes et 7 concerts pour manifestations diverses dont 4 caritatives.

Une marque de qualité pour notre ensemble instrumental : il sera invité à se produire à Paris, salle Gréveau, le 16 novembre prochain, sous la direction de Marco Guidarini, avec le concours du baryton José van Dam.

En outre, l'orchestre doit assurer les 25 représentations lyriques de la saison opéra et participera à 11 spectacles chorégraphiques. Une saison bien remplie qui ne laissera que peu de répit à nos musiciens.

Nous attendions avec curiosité la nouvelle programmation de la saison des concerts avec une certaine appréhension due au conformisme qui a présidé le choix de la saison lyrique...

Là, nous n'avons pas été déçus, car une large part de la programmation a été réservée à la musique moderne et contemporaine avec un concert exclusivement réservé aux M.A.N.C.A., le 10 novembre prochain, et plus de 10 œuvres relevant de la musique du siècle qui vient de se terminer. Je citerai Gérard Grisey, disparu récemment et dont un important hommage lui sera rendu, avec trois concerts : Stravinski, Eric Satie, Prokofiev, Bartok, Koenig, Chostakovitch apporteront un souffle de modernité dans une programmation équilibrée, ce qui n'est pas toujours le cas par ailleurs avec des concerts qui, trop souvent, jouent inlassablement des compositeurs des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, et ce pour des raisons commerciales qui ne sont pas toujours absentes.

Observons que notre nouveau directeur musical assurera pour toute la saison lyrique et symphonique 11 directions musicales. Cela peut nous sembler une participation un peu maigre à sa nouvelle fonction, mais il est certain que Marco Guidarini doit faire face à des engagements ultérieurs pris avant sa nomination. Le futur sera effectivement plus problématique.

Toujours dans la programmation, signalons la venue de concertistes de classe internationale avec les pianistes Rahman et Bacha, Markus Behlheim, les violonistes Susana Stefani-Cacatano, Pierre Amoyal, Arnaud Sussmann, les violoncellistes Enrico Diado, Paul Julien, Thierry Anadi, des solistes de l'orchestre qu'on voit Vera Broxmann-Noukova (violon), Vassile Ivan (alto), Zela Terry (violoncelle) et Jean-Christophe Haas (trompette), ce qui est une référence à la qualité de notre ensemble orchestral. Dans le cadre de ces invités de marque, nous saluerons avec plaisir la participation de la soprano nyoise Elisabeth Vidal qui fut élève de notre conservatoire et qui chantera des airs de concert de Mozart.

Ainsi se succéderont jusqu'au 21 juin 2002, prochaine fête de la musique, de très nombreux concerts donnés par tous les orchestres symphoniques, baroques, de chambre, de Menton à Cannes et qui font de notre département la région musicale de France la plus riche après Paris.

**Roger ZUNTINI**  
• Prochains concerts, les 2 et 3 novembre, Rachmaninov et Schubert au programme.

## Novembre au Théâtre de Nice

• Du 31 octobre au 3 novembre, salle Pierre-Brasseur : « la Symphonie du Hannebot ». Conçu et mis en scène par James Thiérrée, un spectacle qui fait appel à la danse, la comédie, le cirque, la musique, les mimes, l'illusion. Un spectacle extraordinaire où rêver devient tout un art. Un voyage dans l'invisible.

• Du 7 au 11 novembre, salle Pierre-Brasseur : « la Locandiera » (de Carlo Goldoni). Une pièce douce-amère de l'italien Goldoni, mise en scène par Claudia Stavisky. Une Locandiera qui fait tourner la tête des pensionnaires riches ou ruinés d'un hôtel de Florence. La gaieté étincelante de l'écriture est pleinement restituée par une distribution menée tambour battant par la main de fer de la nouvelle directrice du Théâtre des Célestins à Lyon.

• Dans le cadre du Festival M.A.N.C.A., les nuits étoilées du 7 au 17 novembre :

- Dimanche 11 novembre, à 17 h : la compagnie chorégraphique Michèle Noiret

et l'ensemble musical « Itinéraire » proposent une version « live » du ballet Solo Stockhausen connu autour de mélodies du Zodiaque.

En deuxième partie, une création mondiale de Fausto Romitelli et une version pour ensemble instrumental de quatre lieder d'Hugo Wolf effectués par Gérard Grisey.

- Jeudi 15 novembre, à 20 h 30 : Philippe Bender et l'Orchestre régional de Cannes-Provence-Alpes-Côte d'Azur donnent un concert-hommage à André Boucourechliev et à Franco

Donatoni.

- Samedi 17 novembre, à 20 h 30 : Bernard Kudlak, directeur du cirque Plume, et l'ensemble Télémaque, direction Raoul Lay, présentent le nouveau spectacle de Maurizio Kagel : « Variété ».

• Du 21 au 24 novembre, salle Pierre-Brasseur : « Le retour au désert » de Bernard-Marie Koltès. La mise en scène du jeune talent ravisseur Thierry De Perretti nous montre le poète essentiel dans la possession jubilatoire de ses moyens théâtraux.

• Théâtre de Nice. Salle Pierre-Brasseur. Adhérents : 135, 95 et 46 F (selon série). Non-adhérents : 185, 135 et 66 F. Tarifs réduits étudiants, — 25 ans, chômeurs... Tél. 04.93.13.90.90.

30 octobre 2001

**Loisirs & Tourisme**

*L'essentiel des Musées, Expositions, Manifestations culturelles, Parcours, Découverte...  
Supplément gratuit du Journal Proximité - Loisirs & Tourisme est une marque déposée*

**Alpes Maritimes**

**L'ESSENTIEL DE L'ÉVÈNEMENT...**

*MANCA 2001 - Festival International des Musiques d'Aujourd'hui*



**C**ette année, les Manca prennent de l'altitude puisque c'est avec les étoiles que les musiciens, compositeurs et interprètes vont dialoguer au cours de ces dix jours de festival, du 7 au 17 novembre.

Les ordinateurs viendront souvent enrichir les instruments ; beaucoup de nouvelles technologies pour ces "nuits étoilées", les studios informatiques du CIRM (Centre National de Création Musicale) étant désormais équipés d'un matériel à la pointe de la technique.

Treize manifestations pour cette nouvelle édition qui investira de nombreux lieux de Nice (Opéra, Théâtre de Nice, Th. Francis Gag, Studios Riviera, Musée Chagall, Galerie Soardi, avec une escale au château de la Napoule et au Théâtre de la Licorne à Cannes.

**30 octobre 2001**

**Réservez dès maintenant**

● **Festival Manca. Nice.** Vaste panorama de la musique contemporaine avec cette vingt-deuxième édition de Manca. A l'affiche Grisey, Xénakis, Manoury, Gaussin, Boucourechliev, Kagel, et des expositions, des conférences, un forum des classes de composition électronique. Du 7 au 17 novembre. Tél : 04.93.88.74.68.

# Le Monde de la MUSIQUE

NOVEMBRE 2001

## AU CŒUR DE LA MUSIQUE CLASSIQUE

### agenda des concerts

#### NICE (06)

• **Studios Riviera,**  
**le 9 à 20 h 30**  
**Grisey.**  
Les Percussions de  
Strasbourg, J.-P. Bernard  
(dir.). Festival international  
des musiques d'aujourd'hui,  
du 7 au 17.  
Rens. : 04 93 16 60 67.

## MUSIQUE CONTEMPORAINE

## Etoiles présentes

Voici deux ans que François Paris a repris, à Nice, les rênes du festival Manca, ainsi que du Cirm, le Centre national de création musicale fondé en 1968 par Jean-Etienne Marie. C'est en compositeur qu'il dirige ces deux institutions ; il revendique d'ailleurs l'entière subjectivité de ses choix, sans oublier sa mission : rendre compte de ce qui existe aujourd'hui « Nous devons construire le télescope et non les galaxies, dit-il fort justement. Nous ne devons pas succomber à ce que j'appelle la tentation du syndrome Mozart – se demander qui sera le petit génie de demain, ou même le fabriquer. On oublierait alors de constituer un répertoire, ce qui est l'essentiel de notre travail. » En substance, François Paris reconnaît que la technologie est parvenue à une nouvelle maturité et que si les recherches et les expérimentations se poursuivent, il est temps de parler d'interprétation en ce qui concerne l'appareillage électronique. D'où son souci d'assurer des conditions de répétition sérieuses, notamment pour les œuvres nécessitant un support

technologique. Voici pour le télescope. Quant aux « galaxies » ? Le directeur des Manca veut « prendre le contrepied d'une politique de création tous azimuts » et il confie son inquiétude à observer la surproduction qui fait loi dans la musique d'aujourd'hui, c'est-à-dire la « multiplication des œuvres qui s'accompagne d'une raréfaction des démarches ».

On l'aura compris : la programmation de cette année est placée sous le signe des étoiles – mais pas filantes –, « une thématique qui a le mérite d'être intemporelle », remarque-t-il, et qui réconcilie la science avec la poésie. Gérard Grisey y figure en place d'honneur – avec *Le Noir de l'étoile*, *Les Espaces acoustiques* et ses *Wolf-Lieder* –, mais aussi Philippe Manoury – *Jupiter* et *Pluton* seront donnés dans une nouvelle version technologique (MAX MSP) qui permet d'augmenter le système de diffusion. Notons enfin que les trois orchestres de la région (Nice, Cannes et Monte-Carlo) prendront une part active à ce festival en forme de constellation.

**Dominique Druhen**

FESTIVAL MANCA, NICE, DU 7 AU 17 NOVEMBRE.



Devoir de mémoire : un hommage au compositeur Gérard Grisey.



## spectacles

## Le calendrier

## TOURS

- Les 5, 7, 9, 11 : MASSENET : WEATHER, Bou, Gubisch, Graf, Alvaro, Bona, Cassard, Nedelec *dir.* Ossonce – Larroche *mise en scène* – Opéra, 20 h. Le 11, 15 h. Tél. : 02 47 60 20 00.
- SAM. 17, DIM. 18 : Saumon *hautbois*. Orch. Symph. de Tours, *dir.* Ossonce – Berlioz, Strauss – Grand-Théâtre. Tél. : 02 47 60 20 00.
- SAMEDI 24 : Octour à vent Paris-Bastille – Saint-Cyr-sur-Loire, Priéuré de Saint-Cosme, 20 h 30. Tél. : 02 47 54 11 32.

## VILLEFRANCHE-SUR-SAÔNE

- LUN. 5, MER. 7 : LULLY : CADMUS ET HERMIONE. Voir Rennes, les 26 et 27 – Théâtre. Tél. : 04 74 68 02 89.

## BOURGOGNE

- Festival Why note, du 22 novembre au 11 décembre.**
- Dijon, sauf indication contraire.**
- **Le 22, Chalon sur Saône, Cons. de musique, 20 h 30 :** Robert *contrebasse*. Ens. Actem – Ohana, Ciardi, Cavanna, Messiaen, Adamo, Laval.
- **Le 23, Théâtre des Feuillants, 19 h :** Latchoumia *piano* – Lopez – **20 h 30 :** Ens. L'itinéraire, *dir.* Cuendet – Vérin, Drouin, Sciarrino, Risset, Paris... – **Le 24, aud., 20 h :** Ens. Orchestral contemporain, *dir.* Kawka – Lopez, Campo, Solbiati, Adamo, Pauset.
- **Le 25, Ecole des Beaux-Arts, 11 h :** Ens. Ictus – Reich – **Théâtre des Feuillants, 16 h :** Ens. Ictus – Crumb, Lindberg, Bartok.
- **Le 27, Mâcon, Scène nat., 19 h :** Latchoumia *piano*, ens. instrumental de Mâcon, *dir.* Saint-Sulpice – Varèse, Lopez.
- **Le 29, Ecole nat. des Beaux-Arts, 12 h 30 :** Robert *contrebasse*, ens. Actem – Messiaen, Adamo, Lopez, Laval – **Campus universitaire, 20 h :** Sachs *piano* – Cage.
- **Le 30, Ecole nat. des Beaux-Arts, 12 h 30 :** Ens. Actem – Cavanna, Saariaho, Ciardi, Scelsi, Messiaen – **Aud., 14 h 30 :** Kubler *mezzo-soprano*. Ens. Accroche Note – Risset, Berio.
- **Le 1<sup>er</sup> déc., aud., 19 h :** L'Atelier xx<sup>e</sup>. Quatuor Satie, *dir.* Pierre – Nancarrow, Ligeti, Berio... Tél. : 01 40 36 55 34.

## LANGUEDOC-ROUSSILLON

- Rencontres de musique aulenne au château de Castries, du 20 octobre au 4 novembre.**
- **Le 27, 20 h 30 :** Lazar *comédien*, Massel *soprano*. Les Musiciens du Soteil – Charpentier, Lully.

- **Le 28, 17 h :** Vaude *comédien*, Poulenard *soprano*, Baumont *clavecin*. *Dir.* Baumont – Lully. Tél. : 04 67 60 69 92.

## Aujourd'hui musiques, du 16 au 28 novembre. Conservatoire de Perpignan, sauf indication contraire.

- **Le 16, 18 h 15 :** Ens. Aujourd'hui Musiques – Barreau, Dachez, Denisov, Ducol, Fourchette, Messiaen – **Chapelle Saint-Dominique, 21 h :** *Dir.* Dufour – Ferrari, Parmegiani.
- **Le 17, 20 h 30 :** Sylvestre *cymbalum*, Toscano *piano*. Camerata de France Languedoc Roussillon, *dir.* Tosi – Alsina, Canat de Chizy, Fournier, Nunes.
- **Le 18, 15 h :** CNR de Perpignan – Barreau, Dachez, Ducol, Fournier, Ibarrondo.
- **Le 19, 18 h 15 :** Knop *saxophone*, Rosse *piano* – Rosse.
- **Le 20, 18 h 15 :** Quartet Etienne Rolin – « Happening ».
- **Le 21, église La réal, 15 h 30 :** Revel *orgue* – Bussotti, Carle, Clais, Dufour, Filidei, Lenot... – **20 h 30 :** Desjardins *alto*. Quatuor L'itinéraire – Lévinas.
- **Le 24, 18 h 15 :** Quatuor Mondial – Cage, Fuente, Rolin, Wen.
- **Le 25, cathédrale Saint-Jean, 15 h 30 :** Pincemalle *orgue*. Orch. du CNR de Perpignan, *dir.* Tosi – Copland, Dachez, Jongen. Tél. : 04 68 66 34 35.

## NORD-PAS-DE-CALAIS Rencontres musicales en Artois, jusqu'au 18 novembre.

- **Le 4, Béthune, La Palaca, 17 h :** Engerer *piano*, Charlier *violin*, Demarquette *violoncelle* – Beethoven.
- **Le 18, Ruitz, église :** Meyer *piano*, Pidoux *violoncelle*, Vidal *clarinette* – Beethoven, Brahms, Schumann. Tél. : 03 21 57 82 63.

## PROVENCE-ALPES-COTE-D'AZUR

- Festival de quatuors à cordes en Pays de Fayence, du 26 octobre au 2 novembre.**
- Fayence, 21 h, sauf indication contraire.**
- **Le 26, Tanneron, salle d'animation, 15 h :** Quatuor Parisii – Brahms, Hindemith, Mendelssohn – **Église :** Heu *clarinette*. Quatuor Parisii – Brahms, Hindemith, Mendelssohn.
- **Le 27, Seillans, église :** Quatuor Di Fiesole – Mozart, Schumann, Verdi.
- **Le 28, Saint Paul en Forêt :** Quatuor Di Fiesole – Beethoven, Boccherini, Schumann.
- **Le 29, Mons, église :** Quatuor Castagneri – Brahms, Mendelssohn, Mozart.
- **Le 30, Tourrettes, église :**

- Quatuor Sine Nomine – Bartok, Brahms, Mendelssohn.
- **Le 1<sup>er</sup> novembre, Callian, église :** Quatuor Mélos – Hindemith, Schubert.
- **Le 2, Saint-Raphaël, Palais des congrès, 20 h 30 :** Elser *piano*. Quatuor Mélos – Brahms, Mendelssohn, Schubert. Tél. : 04 94 76 02 03.

## Journées de la harpe d'Arles, du 27 au 31 octobre.

- **Le 28, Théâtre, 21 h :** Beaumadier *hôte piccolo*, Vigneau *harpe*, Roussev *violin*. Orch. d'Auvergne, *dir.* Roussev – Bach, Corelli, Corrette, Haendel, Vivaldi.
- **Le 29, chapelle de la Trinité, 18 h :** Breschand *harpe* – Breschand, Rossé, Cavanna, Sarhan, Aperghis.
- **Le 30, Théâtre, 21 h :** Mildonian *harpe* – Pescetti, Soler, Alberiz, Prokofiev, Paganini – Liszt, Salzedo, Roussel. Tél. : 04 90 93 37 07.

## IXe Automnales de l'orgue en Avignon du 4 au 27 novembre.

- **Le 4, Métropole N.D. des Doms, 16 h :** Antonini *orgue*, Orch. lyrique de région Avignon Provence, *dir.* Béreau – Haendel, Bach, Mozart.
- **Le 10, Chapelle Saint-Louis, 17 h :** Gabriel, Antonini *orgue* – Balbastre, Pasquini, Vivaldi.
- **Le 11, Collégiale Saint-Agricole, 16 h :** Bate, *orgue* – Messiaen.
- **Le 25, Collégiale Saint-Agricole, 16 h :** Alain *orgue* – Böllmann, Alain.
- **Les 26 et 27 :** Alain *orgue*, « Classe de maître ». Tél. : 04 90 82 21 75

## Festival Manca, du 7 au 17 novembre. Nice, 20 h 30, sauf indication contraire.

- **Le 9, studios Riviera :** Les Percussions de Strasbourg – Grisey.
- **Le 10, Opéra, 20 h :** Haratyk *alto*. Ens. Itinéraire, Orch. Phil. de Nice, *dir.* Valade – Grisey.
- **Le 12, Musée Chagall :** Daroux *hôte*, Ciampolini *percussions* – Cody, Manoury, Markeas, Noreen, Xenakis.
- **Le 13, Mandelieu, château de la Napoule :** Russo *piano* – Faia, Manoury.
- **Le 15, Théâtre Michel Simon :** Lauridon *violoncelle*. Orch. régional de Cannes PACA, *dir.* Bender – Boucourechliev, Donatoni, Gaussin, Kaneko.
- **Le 16, Cannes, Théâtre La Licorne :** Solistes de l'Orch. Phil. de Nice, *dir.* Foster – Obst.
- **Le 17, Théâtre, 20 h 30 :** Ens. Télémaque, *dir.* Lay. Kudlak *mise en scène* – Kagel. Tél. : 04 93 88 74 68.

- RHONE-ALPES Festival de musique du vieux Lyon, du 30 novembre au 20 décembre.**
- **Les 30 nov. et 1<sup>er</sup> déc., chapelle de la Trinité, 20 h 30 :** Cœur et Orch. ex Cathedra de Birmingham, *dir.* Skidmore – Haendel. Tél. : 04 78 38 09 09.

n. 176, novembre 2001

ESTERO

## A NIZZA

# Il festival Manca riparte da Paris

**I**l Festival Manca di Nizza volta pagina. Uno degli appuntamenti internazionali di musica contemporanea tra i più attesi negli ultimi anni è reduce da un periodo di turbolenze. Il festival è la vetrina del Cirm, un centro di creazione musicale che gode di sostanziose sovvenzioni statali. Fondato nel 1968, il Cirm non ha mancato di sollevare perplessità al Ministero della Cultura, inquieto per una gestione finanziariamente spericolata. Il problema allora è stato risolto alla radice: azzeramento degli organi direttivi e messa al bando del posto di direttore, che è stato vinto da un giovane compositore francese che ha già all'attivo un curriculum di tutto rispetto, François Paris. Arrivato a Nizza solo nei primi mesi del 2000, Paris non ha avuto il tempo per fare grandi cose per il festival dello scorso anno, poco più di una versione-aperitivo. È con la serie di concerti di quest'anno, dal 7 al 17 novembre, che il Festival Manca può mostrare il suo nuovo volto.

Il programma è certo dei più ambiziosi. Troneggiano sei prime mondiali. Tra queste c'è anche *Amok Koma* dell'italiano Fausto Romitelli che ha scritto la sua opera su espressa richiesta del centro di Nizza. Tra le altre creazioni figurano composizioni degli americani Joshua Cody, Carl Faia, Kirk Noreen e del greco Alexandros Markeas: «Sicuramente le prime esecuzioni sono importantissime. Per noi costituiscono un modo concreto per stimolare e incoraggiare la musica contemporanea, ma ci teniamo, con il tempo, a costituire un repertorio: è importante riproporre composizioni ormai entrate nei circuiti», spiega Paris, che ha trovato nelle stelle il tema conduttore dell'edizione del festival Manca di quest'anno. «Ma non vogliamo creare artificialmente nuove costellazioni», aggiunge il neodirettore. Il quale non sembra soffrire particolari rapporti di sudditanza nei confronti dell'elettroacustica: «Siamo ormai entrati in una nuova fase: non siamo feticisti e se serve un violino tradizionale, be', che male c'è?». Paris, inoltre, dichiara tutto il suo scetticismo sia nei confronti dei percorsi a tema (l'omaggio a Gérard Grisey, che fa capolino qua e là, fa eccezione) sia per la pluridisciplinarietà, sospetta di essere né più né meno che una operazione di marketing per riempire le sale vuote della musica contemporanea. «Certo viene per la serata di chiusura il *Cirque Plume*, ma fa parte integrante del progetto *Mauricio Kagel*».

Durante il festival avrà luogo un convegno musicologico incentrato sull'opera di Grisey e di Iannis Xenakis (13 e 14 novembre). Ma l'attività del Cirm non si esaurisce con la rassegna dei concerti: una delle sue principali finalità è accogliere a Nizza compositori di ogni Paese e formazione. Vengono loro messi a disposizione i locali del centro, con gli studi elettroacustici, un'occasione per comporre in condizioni di assoluta tranquillità tutt'altro che frequenti. Per farsi un'idea: [www.cirm-manca.org](http://www.cirm-manca.org)

Alessandro Di Profio

ce magazine vous est offert your personal copy

N°55 novembre 2001

L'ÂME DE BERGAME GRANDEUR ET DISCRÉTION **INSIDE BERGAMO** / PIERRES PRÉCIEUSES DE LA ROCHE AU JOYAU **PRECIOUS STONES** / SEPÚLVEDA CINÉASTE LE MAKING OF DU FILM **LUIS SEPÚLVEDA: NOWHERE MAN** / FICHES PRATIQUES LES STATIONS DE SKI **SKI RESORTS**

## ESCALES MUSICALES / **BLUES TRAIL** **AU FIL DU BLUES**

### NICE

#### Chante les étoiles

Les compositeurs ont souvent interrogé, rêvé ou dessiné les étoiles, à l'instar de Gérard Grisey dont les œuvres, comme *Le noir de l'étoile* ou *Les espaces acoustiques*, font référence aux astres.

Manca, le festival de musiques d'aujourd'hui, lui rend hommage. Ainsi qu'à Philippe Manoury, dont les productions *Jupiter et Pluton* seront présentées dans une nouvelle version technologique.

Le festival fait aussi la place aux découvertes et aux créations. On pourra y entendre des créations mondiales de Fausto Romitelli, Joshua Cody, Kirk Noreen, Alexandros Markeas, Alain Thibault et Carl Faia.

### NICE

#### Starry starry night

This year, the contemporary music festival Manca pays tribute to composers who have been inspired by the stars. These include Gérard Grisey (*Le Noir de l'étoile*) and Philippe Manoury (*Jupiter and Pluton*).

Other featured artists include Fausto Romitelli, Joshua Cody, Kirk Noreen, Alexandros Markeas, Alain Thibault and Carl Faia.

DR



Affiche du festival.

#### **Festival Manca**

→ Du 7 au 17 novembre.

Théâtre de Nice et autres lieux.

Tél. 04 93 88 74 68.

# N° 38 NOVEMBRE 2001 FranceAéro

Aéroports de Paris

## [SPECTACLES]



Du 7 au 17 novembre  
Nice

### Constellation musicale

De l'harmonie des sphères aux partitions calquées sur les cartes du ciel, les compositeurs ont souvent trouvé dans les étoiles l'univers de leur inspiration. Le festival Manca joue les astrologues et réunit les fans d'acoustiques étoilées. Stars de ces nuits, les compositeurs Gérard Grisey et Philippe Manoury.

**Manca, nuits étoilées.**

Dans plusieurs lieux. Rens. : 04 93 88 74 68.

agenda

SPECTACLES

- Mulhouse, Voix de femmes, du 13 au 16/11
- Nancy, Oncle Vania, jusqu'au 15/11
- Nantes, Festival des Inrocks, les 10 et 11/11
- Nevers, 15<sup>e</sup> Rencontres internationales de jazz, du 10 au 17/11
- Nice, Manca, nuits étoilées, du 7 au 17/11
- Nîmes, Jours de danse, du 7 au 15/11
- Nord, Transculturelles, du 23/11 au 15/12
- Perpignan, Aujourd'hui musiques, du 16 au 28/11
- Pessac, Festival du film d'Histoire, du 21 au 26/11
- Poitiers, Le roi cerf, du 7 au 22/11
- Reims, Arbeit, Nikolaus, création, du 28/11 au 1/12

Novembre 2001



[Musiques actuelles]→  
NICE / DU 7 AU 17.11

## La voix lactée

De l'harmonie des sphères célestes aux partitions calquées sur les cartes du ciel, les compositeurs ont souvent trouvé dans les étoiles des muses inspirantes. Le festival *Manca* joue les astrologues et réunit ces fanas d'acoustiques étoilées. Stars de ces nuits, les compositeurs Gérard Grisey et Philippe Manoury. ***Manca, les nuits étoilées.*** Dans plusieurs lieux. Tél. : 04 93 88 74 68.

### Varia

◆ **Hommage à Gérard Grisey** sera rendu à Nice, du 7 au 17 novembre 2001, par le festival Manca : *Le Noir de l'Étoile* (Percussionis de Strasbourg) ; *Les Espaces acoustiques* (Itinéraire + Philharmonique de Nice) ; *Wolf Lieder* (Mireille Deguy, mezzo). Le 15, création française du *Tombeau de Gérard Grisey* de Hitomi Kaneko.

**Renseignements :**

CIRM - 33, avenue Jean-Médecin, 06000 Nice.

TÉL : 04 93 88 74 68.

<[info@cirm-manca.org](mailto:info@cirm-manca.org)>



## spectacles

Par Mireille Sartore



© JEAN MICHEL SIBDELLO

## FRANÇOIS PARIS, LE NOUVEAU DIRECTEUR DU CIRM

FRANÇOIS PARIS, THE CIRM'S NEW DIRECTOR

"Je voudrais changer beaucoup de choses !" Le directeur du CIRM (Centre National de Création Musicale de Nice) en place depuis le 1<sup>er</sup> mars dernier dans les locaux plutôt "dépravés" de l'avenue Jean Médecin, espère redonner ses lettres de noblesse au MANCA\* (le festival des musiques d'aujourd'hui) et de procéder à une restructuration totale de ce centre musical, labellisé par le Ministère de la Culture, financé par la Ville de Nice, les Conseils Régional et Général. A 40 ans, ce jeune compositeur-chef d'orchestre présente déjà un palmarès impressionnant : après le

Conservatoire National de Musique de Paris, la mythique Villa Médicis de Rome où il séjourne deux ans ("un vrai bonheur, j'ai rencontré César, Boltanski, Francesco Rosi...") et l'IRCAM, l'institution parisienne, il est nommé par la ville de Sarcelles comme directeur de la Musique et de la Danse ("une expérience des plus enrichissantes dans cette cité à l'appétit culturel débordant, où se côtoient pas moins de 92 communautés ethniques"). "Écouter de la musique dite contemporaine n'est certes pas une chose facile, mais il faut laisser de côté cette image du savant fou derrière son ordinateur ! Le musicien compose parce qu'il a quelque chose à communiquer. Et le public doit se montrer curieux, oublier ses références pour apprécier ce qu'il ne connaît pas. Nous devons œuvrer pour la démythification de la technologie" déclare François Paris. Le CIRM et son festival sont notamment là pour essayer de changer tout ça. Pour cela, 4 axes d'activité : la production (accueil de compositeurs en résidence), la diffusion (le festival et une saison de concerts en préparation), la pédagogie (formation d'étudiants du Conservatoire et d'intervenants en milieu scolaire) et la recherche sur le développement d'outils de création musicale et acoustique.

*"/ "I'd like to change lots of things!" Director of the Nice CIRM (the national centre for musical creation) since 1st March, François Paris hopes to relaunch the MANCA\* festival of music of today and undertake a total restructuring of the music centre. The 40-year-old composer and conductor already has an impressive list of achievements as after attending the Paris Conservatoire National de Musique, the mythical Villa Medici in Rome and the Parisian IRCAM institution, he was appointed Music Director for the town of Sarcelles, "a most enriching experience in a city where no less than 92 ethnic communities live side by side". "Listening to what's called contemporary music is not easy but you have to discard the image of the eccentric at his computer keyboard! A musician composes because he has something to communicate. We should work at demystifying technology," declares François Paris. And the CIRM and its festival are indeed there to try and change all that, with four foci of activity: production (receiving composers), broadcasting (the festival and a season of concerts in the pipeline), pedagogy and developing tools for musical and acoustic creation.*

FESTIVAL MANCA DE NICE ET SA RÉGION, DU 7 AU 17 NOVEMBRE. LE CIRM, 33 AVENUE JEAN MÉDECIN.  
RENSEIGNEMENTS AU 04 93 88 74 68. [www.cirm-manca.org](http://www.cirm-manca.org)

\*Pour plus d'informations sur les MANCA 2001, voir page 11  
\*/ For more information on the MANCA 2001, see page 11

## agenda

par Mireille Sartore

LES NUITS ÉTOILÉES DU MANCA  
Starry nights at the MANCA

"Permettre à un plus large public d'entrer dans la constellation de la musique contemporaine", c'est l'objectif du nouveau directeur du CIRM, François Paris\* qui, pour la 22<sup>e</sup> édition du MANCA – Il n'avait pas eu lieu l'an passé – a concocté un programme étoilé pour ce festival des musiques d'aujourd'hui. Pour cette première programmation, celui qui se définit comme un compositeur-directeur et non l'inverse, a choisi d'instaurer un parcours-découverte de trois concerts (140 F les 3) et une rencontre avec le public, le 10 novembre à 16 h 30, à la Boutique Harmonia Mundi de Nice. "Il ne doit plus y avoir de tour d'ivoire d'artistes. Pour comprendre et mieux apprécier, le public doit approcher les compositeurs" déclare-t-il. Côté stars, le musicien anglais Jonathan Harvey et l'italien Fausto Romitelli présenteront leurs œuvres respectives, créées cette année en résidence au CIRM. En plus des concerts dispersés dans Nice et ses alentours, il y aura une exposition, un colloque, du cinéma, de la danse et du cirque.

*"/ "Enable a wider public to approach the constellation of contemporary music" is the declared aim of the CIRM's new director, François Paris\*, who has concocted a*



© MAURICE FOWALL

Le musicien anglais Jonathan Harvey.

*star-studded programme for the 22nd edition of the MANCA festival of music of today. For 2001, he who defines himself as a composer-director (and not the opposite) has chosen to set up a discovery trail of three concerts (140 FF for the 3) plus an encounter with the public at 4.30pm on 10 November at the Harmonia Mundi shop in Nice. English musician Jonathan Harvey and Italian Fausto Romitelli will be presenting their respective works, created this year while in residence at the CIRM. In addition to the concerts taking place in and around Nice, there'll be an exhibition, a symposium, films, dance and circus.*

FESTIVAL MANCA, DU 7 AU 17 NOVEMBRE À NICE.  
RENSEIGNEMENTS AU 04 93 88 74 68.

\*(voir son portrait p. 10)  
\*/ (see portrait p. 10)

# nouvelle vague

actualité musicale  
Sud-Est & ailleurs

# 68

novembre 2001

## FESTIVAL MANCA

L'édition 2001 de ce Festival International des musiques actuelles, mieux connu sous le nom de MANCA, se déroulera sous l'influence des astres. Les interactions entre les musiciens et la voute céleste ont toujours été nombreuses et importantes, les étoiles, dont le soleil, étant un sujet universel et inspirant. D'autres formes d'art présentes pendant ce festival sont tout autant orientées vers les thèmes qui peuvent être développés autour de la Cosmologie. Le CIRM, labellisé Centre National de Création Musicale, présentera dans le cadre du MANCA plusieurs concerts (dont 6 créations mondiales et une française) tous dédiés aux étoiles, le festival ayant son apogée le 9 novembre avec la

Cécile Daroux



représentation des Percussions de Strasbourg. Ces concerts seront complétés par une conférence, des spectacles de danse et une représentation de cirque exceptionnelle dans différents lieux de la côte, allant du Théâtre de la Licorne à Cannes à l'inévitable Théâtre de Nice en passant par le Château de la Napoule. Comme chaque festival qui se respecte, le MANCA sera doté d'un pendant «Off» intégralement supporté par un bar du Vieux Nice, le Bar des Oiseaux. Sont

Akira Tanaka



attendus lors de ce Off entre autres Dr. Xepe, Louis Pastorelli et Right After... Un festival dans l'espace et dans le temps. **David Bartoli**  
Du 7 au 17/11 - Nice, Cannes et Mandelieu (06).

**cirm**

festival international  
des musiques d'aujourd'hui

**manca**

les nuits étoilées

du 7 au 17 novembre 2001

VILLE DE NICE

Contact Festival Manca : 04 93 88 74 68

## Opéras - Théâtres - Casinos

TDN (04.93.13.90.90 - 3615 THEA). — Jusqu'au 3 nov. : **Symphonie du hanneton** ; 6 nov. : **La Locandiera** ; 11 et 15 nov. : **concert** ; 17 nov. : **variété** ; 21-24 nov. : **Le Retour au désert**, B.M. Koltès, de Peretti.

L'OPÉRA DE NICE. — Novembre. Les 2, 3, 23, 24, 30 : **orchestre philharmonique de Nice** ; le 10 : **Manca** ; les 15, 16, 17, 18 : **Chantons sous la pluie** ; le 17 : **concert Lions** ; le 24 : **conférence**. Renseignements : 04.92.17.40.40.

## Nice-Spectacles

NICE-MATIN — Vendredi 2 novembre 2001

NICE-MATIN — Samedi 3 novembre 2001

NICE-MATIN — Dimanche 4 novembre 2001

NICE-MATIN — Lundi 5 novembre 2001

NICE-MATIN — Mardi 6 novembre 2001

NICE-MATIN — Samedi 10 novembre 2001

NICE-MATIN — Dimanche 11 novembre 2001

NICE-MATIN — Mercredi 14 novembre 2001

NICE-MATIN — Jeudi 15 novembre 2001

NICE-MATIN — Vendredi 16 novembre 2001

Agenda novembre décembre 2001

Les rendez-vous  
culturels de la  
Fnac de Nice

cirm

festival international  
des musiques d'aujourd'hui  
**manca**  
les nuits étoilées

du 7 au 17 novembre 2001

Concert de EON Megheritz p.3

Yaelle König p.4

Salomon Selam p.6

Arsen p.6

Didier Van Cauwelaert p.8

Expo photo p.10

Un Festival en cinq courts p.10

Festival Manca p.12

Le Père Noël est un Rödder p.13

2<sup>ème</sup> Festival Cosmos d'Europe p.14

fnac  
com

festival international  
des musiques d'aujourd'hui  
**manca**  
les nuits étoilées

NICE RADIO

La Fnac partenaire...

### Festival Manca. «les nuits étoilées»

Cette année les Manca prennent de l'altitude puisque c'est avec les étoiles que les musiciens, compositeurs et interprètes vont dialoguer au cours des dix jours du festival.

Les compositeurs ont souvent, au cours de l'histoire de la musique, fait référence aux étoiles.

Si la programmation d'un festival de musique contemporaine s'établit sur cette même métaphore de manière poétique et subjective, il s'agirait alors de donner à voir un extrait significatif de cette

même carte du ciel où brillent les œuvres des compositeurs. Certaines étoiles brillent d'elles-mêmes, elles sont parfois organisées en constellations.

Certaines, les étoiles filantes, ne font illusion qu'un instant de manière spectaculaire avant de disparaître à tout jamais. D'autres enfin, plus lointaines, ne feront percevoir leur lumière qu'après leur

émission. La mission du CIRM (Centre National de Création Musicale) organisateur des MANCA est d'intensifier la lumière des étoiles qui brillent déjà faire vivre les œuvres marquantes du répertoire instant (fin du XX<sup>ème</sup> siècle). Elle est aussi de

découvrir les étoiles qui brilleront demain construire un nouveau répertoire (celui du XXI<sup>ème</sup> siècle). Le coup d'envoi de l'édition 2001 de Manca sera donné à l'Auditorium du Musée Marc Chagall

par Jean Louis Heudier pour une conférence sur le thème « des étoiles aux pulsars ». Puis, des Studios

Riviera au Théâtre de Nice, en passant par le Château de la Napoule, aux théâtres de la Licorne et Francis Gag, ou encore l'Opéra de Nice, les Manca vous feront voyager dans d'autres galaxies lors de concerts ou expositions

**Du 7 au 17 novembre • Programme disponible à l'accueil du magasin, et pour tout renseignements : 04 93 16 60 67**

page 12

# LA LETTRE DU MUSICIEN

QUESTIONNAIRE EURO - PAGE 8

1<sup>re</sup> QUINZAINE DE NOVEMBRE 2001

musiques  
d'aujourd'hui

LM 259

## NUITS ÉTOILÉES À NICE

"Les Nuits Etoilées", tel est le titre de la 22<sup>e</sup> édition du festival Manca, qui se déroule à Nice, du 7 au 17 novembre. Le thème de cette édition fait référence à l'une des sources d'inspiration favorites des compositeurs, au cours de l'histoire de la musique. De l'harmonie des sphères aux partitions contemporaines s'inspirant de la carte du ciel, ils ont souvent interrogé, rêvé, illustré les étoiles. Organisé par le Centre national de création musicale (CIRM) que dirige le compositeur François Paris, le festival présente cette année une vingtaine d'œuvres de seize compositeurs, dont six créations mondiales : *Amok Koma* de Fausto Romitelli, *The Ancient City* de Joshua Cody, *Twelve Constellations* de Kirk Noreen, *Actions-réactions* d'Alexandros Markeas, *Lointains* de Carl Faia, *Technology of Seduction* d'Alain Thibault et la création française du *Tombeau de Gérard Grisey* de Hitomi Kaneko. Mais Les Nuits étoilées se prêtent aussi aux surprises et aux rencontres, comme en témoignent les spectacles mêlant danse et musique ou musique et cirque... Rens. : 04 93 88 74 68

[www.cirm-manca.org](http://www.cirm-manca.org)

## CIRQUE ET MUSIQUE D'AUJOURD'HUI

L'Ensemble Télémaque présente *Variété*, un spectacle unissant les arts du cirque (le cirque Plume) à une création de Mauricio Kagel, dans une mise en scène de Bernard Kudlak. C'est le Centre dramatique de Nice (06) qui accueille cette création, le 17 novembre à 20h30, dans le cadre du festival Manca. Le spectacle sera donné à la Cité de la musique à Paris les 18, 19 et 20 décembre à 20 h, puis au théâtre de Feyzin (69) les 21 et 22 mars 2002, dans le cadre du festival "Musiques en scène" du Grame, puis au théâtre de Manosque le 16 avril. Rens. : 04 91 39 29 13  
[etelemaque@aol.com](mailto:etelemaque@aol.com)

## VOCABLE ALLEMAND

1/14 novembre 2001



### Musique Festival Manca

Les musiciens de l'ensemble Itinéraire rencontrent la chorégraphe Michèle Noiret pour une version "live" de son ballet "Solo Stockhausen", conçu autour des mélodies du compositeur allemand Karlheinz Stockhausen. Cela se passera le dimanche 11 novembre à 17h au Théâtre de Nice (Salle Michel Simon). Et pour les fans de Fritz Lang, la deuxième partie de son film "Docteur Mabuse, der Spieler" sera présentée à Cannes. La rencontre du cinéaste avec le compositeur allemand Michael Obst semble des plus originales. Le Centre National de Création Musicale sera associé à cette rencontre entre le cinéma et la musique d'aujourd'hui le vendredi 16 novembre à 20.30, au Théâtre de la Licorne (à Cannes).  
Pour plus de renseignements, Internet : [www.cirm-manca.org](http://www.cirm-manca.org) ou tél. : 04.93.88.74.68



# L'EXPRESS

## Le magazine

L'EXPRESS n° 2626 du 1<sup>er</sup> au 7 novembre 2001

Nice

### Festival

## Musiques étoilées



Le ciel, avec ses astres et leur symbolique, a beaucoup inspiré les compositeurs contemporains. Rien d'étonnant à ce que le festival Manca l'ait choisi pour thème de sa 22<sup>e</sup> édition. A ce rendez-vous des musiques d'aujourd'hui accourent formations et solistes de pointe, ainsi que la chorégraphe Michèle Noiret et le cirque Plume. Seize compositeurs (de l'Argentin Maurizio Kagel à l'Allemand Karlheinz Stockhausen, en passant par l'Américain Joshua Cody et l'Italien Fausto Romitelli), cinq formations (dont l'ensemble Télémaque et les Percussions de Strasbourg), se retrouvent autour d'une vingtaine de concerts et de sept créations. Le festival rend également hommage au compositeur français Gérard Grisey (1946-1998). Enfin, pour initier les néophytes, trois parcours-découverte sont proposés (les 10, 15 et 17 novembre) dans les grandes salles niçoises. Bienvenue au firmament de la musique contemporaine.

Paul Barelli

Nice (Alpes-Maritimes), 04-93-88-74-68. Du 7 au 17 novembre. De 45 F (6,86 €) à 140 F (21,34 €). Parcours-découverte : 140 F (21,24 €).



# Nice-Spectacles



Novembre  
2001  
7 concerts



## ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE NICE

Directeur musical Marco Guidarini

Vendredi 2 novembre 20h

Samedi 3 novembre 16h

DIRECTION : RICHARD BRADSHAW

PIANO : ABDIEL RAHMAN EL BACHA

**RACHMANINOV** Concerto pour piano n°2

**SCHUBERT** Symphonie "La Grande", n°9

Samedi 10 novembre 20h

Festival international des musiques  
d'aujourd'hui MANCA 2001

ENSEMBLE ITINÉRAIRE ET PHILHARMONIQUE DE NICE

DIRECTION : PIERRE-ANDRÉ VALADE

ALTO : EMMANUEL HARATYK

**GRISEY** Les Espaces acoustiques

Tarif unique : 50 F (7,62 €)

Vendredi 23 novembre 20h

Samedi 24 novembre 16h

DIRECTION : GABOR EOTVOS

TROMPETTE : JEAN-CHRISTOPHE HAAS

**BARTÓK** Deux portraits

Violon solo : Vera Brodmann-Novakova

**AROUTOUNIAN** Concerto pour trompette

**DVORAK** Symphonie n°6

Vendredi 30 novembre 20h

Samedi 1<sup>er</sup> décembre 16h

DIRECTION : JAN LATHAM KOENIG

PIANO : MARKUS BELLHEIM

SOPRANO : KELLY CAE HOGAN

CHŒUR DE L'OPÉRA DE NICE

Directeur du chœur : Giulio Magnanini

**SATIE** Parade

**STRAVINSKY** Concerto pour piano  
et instruments à vent

**POULENC** Stabat Mater

Prix des places : de 39,35F (6 €) à 137,75F (21 €)

Scolaires et étudiants : 50% de réduction sur le prix des places  
des 2 premières séries

LOCATION À L'OPÉRA DE NICE : 04 92 17 40 40

### Opéra · Théâtres · Casinos

**TDN** (04.93.13.90.90 - 3615 THEA). — Jus-  
qu'au 3 nov. : **Symphonie du hanneton** ;  
6 nov. : **La Locandiera** ; 11 et 15  
nov. : **concert** ; 17 nov. : **variété** ; 21-24  
nov. : **Le Retour au désert**, B.M. Koltès,  
de Peretti.

**L'OPÉRA DE NICE**. — Novembre. Les 2,  
3, 23, 24, 30 : **orchestre philharmoni-  
que de Nice** ; le 10 : **Manca** ; les 15,  
16, 17, 18 : **Chantons sous la pluie** ; le  
17 : **concert Lions** ; le 24 : **conférence**.  
Renseignements : 04.92.17.40.40.

# TRIBUNE Côte d'Azur

HEBDOMADAIRE - N° 95 du 2 novembre 2001

l'es nuit s étoilées

Orchestre Philharmonique de Nice

Orchestre Régional de Cannes  
Provence-Alpes-Côte d'Azur

Solistes de l'Orchestre Philharmonique  
de Monte-Carlo

Les Percussions de Strasbourg

Ensemble Itinéraire

Compagnie Michèle Noiret

Ensemble Télémaque, ...

festival international  
des musiques d'aujourd'hui

# MANA

du 7 au 17 novembre 2001

Studios Riviera, Nice • Opéra de Nice • Théâtre de Nice  
Musée national Marc Chagall, Nice • Château de la Napoule, Mandelieu  
Théâtre Francis Gag, Nice • Théâtre La Licorne, Cannes-la-Bocca  
Galerie Soardi, Nice



Centre National de Création Musicale  
**nicm**

Renseignements: CIAM 04 93 88 74 68 / www.cinn-manca.org / info@cinn-manca.org

# FRANCE CÔTE D'AZUR MAGAZINE

HEBDOMADAIRE - N° 95 du 2 novembre 2001

## TEMPS LIBRE

---

### NICE

■ Du 7 au 17 novembre, l'événement Manca, triomphe et illustration des musiques d'aujourd'hui. Programme varié, colloque, exposition. A ne manquer sous aucun prétexte. Renseignements au 04.93.88.74.68.



Sortir à Nice  
novembre 2001

## Concerts et Spectacles



## SALLE NIKAIÏA

Danse Sportive Le 10/11  
 Michel Fugain Le 16/11  
 Mc Solaar Le 21/11  
 Eros Ramazzotti Le 27/11

## CINÉMATHÈQUE DE NICE

Festival du court métrage Jusqu'au 4/11

## FORUM NICE-NORD

Souad Massi Folk Rock Le 24/11

## DIVERS LIEUX

Festival Manca Du 7 au 17/11

## CEDAC DE CIMIEZ

Lucky Peterson Blues Le 5/11

Bireli Lagrene

Gipsy Project Jazz Le 22/11

Steve Swallow Jazz Le 28/11

## THÉÂTRE LINO VENTURA

Ruda Salska Le 7/11

## Théâtre



## THÉÂTRE DE NICE

La Locandiera de Carlo Goldoni  
 Claudia Stavisky Du 6 au 11/11

Variété de Maurice Kagel  
 Bernard Kudlak Le 17/11

Le retour au désert de Bernard-Marie Koltès  
 Thierry De Peretti Du 21 au 24/11

## THÉÂTRE LINO VENTURA

Noëlle Perna Le 23/11

## Opéra de Nice



Chantons sous la pluie  
 Comédie musicale Les 15, 16, 17 et 18/11

Samedi musical  
 du Lions Club Nice Etoile Le 17/11

Concert symphonique 1 Les 1 et 2/06  
 S. Rachmaninov et F. Schubert

Concert symphonique 2 Les 24 et 25/11  
 B. Bartok, A. Aroutounian et A. Dvorak

Concert symphonique 3 Les 30/11 et 1/12  
 E. Satie, I. Stravinsky, et F. Poulenc

## Expositions

## MUSÉE D'ART MODERNE ET D'ART CONTEMPORAIN

Sosno Du 7/11 au 27/01/2002  
 oblitération

C. Rüegg Jour et nuit Du 15/11 au 6/01/2002

G. Thupinier Fuite de chaos Du 15/11 au 20/01/2002

## MUSÉE MATISSE

Regards sur le fonds photographique du musée Matisse

## FORUM D'URBANISME ET D'ARCHITECTURE

Carlo Scarpa Jusqu'au 31/12

## MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE DE NICE-CIMIEZ

Regard sur la civilisation dauphinoise

## MUSÉE DES BEAUX ARTS - GALERIE DE LA MARINE

Alexis et Gustav-Adolphe Mossa,  
 témoins de la Grande guerre Du 10/11 au 10/01

## THÉÂTRE DE LA PHOTOGRAPHIE ET DE L'IMAGE

André Malraux Un combat pour la culture Jusqu'au 18/11

Des étudiants dans la ville Jusqu'au 18/11

## MUSÉE DE PALÉONTOLOGIE HUMAINE DE TERRA AMATA

Eves et rêves... le retour Jusqu'à février 2004

## GALERIES DU CHÂTEAU - SAINTE RÉPARATE - JEAN-RENOIR

Autodidactes Jusqu'au 24/11

## THÉÂTRE LINO VENTURA

# PATRIOTE COTE D'AZUR

3/11 au 9/11 2001



Les nuits étoilées

festival international  
des musiques d'aujourd'hui

MANANCE

du 7 au 17 novembre 2001

VILLE DE NICE  
ONLINE  
CIRCM  
Centre National de Création Musicale

Rens. : 04 93 88 74 68 / [www.cirm-manca.org](http://www.cirm-manca.org) / [info@cirm-manca.org](mailto:info@cirm-manca.org)



**CULTURE**  
• Les étoiles fusent sur les  
portées des M.A.N.K.E. (page 15)

Dans le ciel musical de notre département

## Les étoiles fusent sur les portées des

# M.A.N.K.E.

Douze productions : concerts, colloques, conférence, exposition en l'espace de dix jours avec à chaque unité de cette décade sa « ration » de musique contemporaine et les extrapolarisations qu'elle provoque : abondance de biens ne nuit pas, dit-on... Oui, en si peu de temps, mais après ? Trois concerts de chambre de ces musiques, prévus l'an prochain et ce sera tout jusqu'aux prochaines M.A.N.C.A.

D'esprit chagrin, on peut qualifier ces lignes en préambule, quand on sait qu'il y a plus de cent cinquante concerts symphoniques et de chambre par an dans notre département. Mais les M.A.N.C.A. en nette avancée sur les précédentes, par le C.I.R.M. qui les produit, ont relevé le défi et abordent courageusement les nouvelles perspectives qu'elles se sont tracées sous l'impulsion du nouveau directeur, François Paris.

La grande diversité des compositeurs d'avant-garde, la densité des productions, atteint cette année un événement très large avec une décentralisation en des lieux biens choisis.

Ainsi donc, du 7 au 17 novembre, les Musiques actuelles Nice-Côte d'Azur iront faire un tour dans les étoiles et reviendront sur notre terre ensoleillée nous faire entendre les sons d'une symphonie cosmique. Les « Nuits Etoilées » (qui font suite à la « Symphonie des Clochers du Vieux-Nice »), est le thème directeur des 22es M.A.N.C.A. qui a été développé lors d'une conférence de presse dans les jardins de l'hôtel Windsor, à Nice, ouverte par la dynamique présidente du Centre national de créations musicales, Yvette Haney, et détaillée par le directeur, François Paris, avec l'esprit avant-gardiste qui le caractérise.

Je voudrais citer ce qu'il dit et écrit en ces circonstances :

« Les compositeurs ont souvent, au cours de l'histoire de la musique, fait référence aux étoiles. De l'harmonie des sphères aux partitions contemporaines s'inspirant de la carte du ciel, nous avons souvent interrogé, rêvé, illustré les étoiles.

« Certaines étoiles brillent d'elles-mêmes, parfois organisées en constellations. D'autres, les étoiles filantes, ne font illusion qu'un instant de manière spectaculaire avant de disparaître à tout jamais. D'autres enfin, plus lointaines, ne feront apercevoir leur lumière qu'après leur émission.

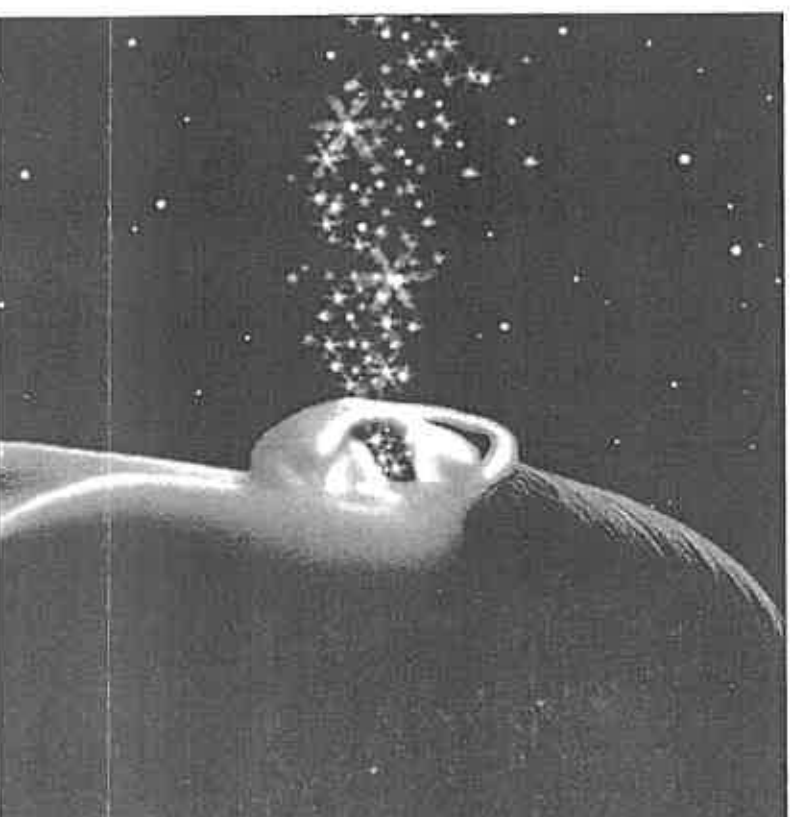
« La mission du C.I.R.M. n'est pas de prendre en compte les étoiles filantes, ni de créer artificiellement de nouvelles constellations. Elle est d'intensifier la lumière des étoiles qui brillent déjà : faire vivre les œuvres marquantes du répertoire existant (fin du XX<sup>e</sup> siècle) notamment au travers de nouvelles interprétations technolo-

giques. Elle est aussi de découvrir les étoiles qui brilleront demain : construire un nouveau répertoire (celui du XXI<sup>e</sup> siècle) grâce à une politique de découverte et de création.

« C'est bien par conséquent le thème que nous devons construire et non les constellations ou les galaxies. »

... et après ces paroles, les réalisations...

... on intensifiera donc la lumière des étoiles qui brillent déjà en faisant vivre les œuvres marquantes du répertoire



(hommage à Gérard Grisey, André Boucourechlev, Franco Donatoni et Iannis Xenakis), faire découvrir les étoiles qui brilleront demain en construisant un nouveau répertoire (commandes du C.I.R.M. à Fausto Romitelli, Kirk Noreen, Alexandros Markas, Joshua Cody, Carl Faia, collaborateur talentueux et professeur du C.I.R.M., et Alain Thibault) : telle est la mission « poétique et subjective » du C.I.R.M. Ce festival favorise aussi de nouvelles interprétations, qu'elles soient technologiques (Philippe Marinouy) ou scéniques (Maurizio Kagel par le cirque Plume et l'ensemble Télémaque) et donne un coup de pouce (Carl Faia y pourvoit) aux jeunes compositeurs des classes électroacoustiques, histoire d'interroger l'avenir...

### Un astronome en ouverture

Ce sera notre ami, Jean-Louis Heudier, astronome à l'Observatoire de Nice, lui qui connaît bien (et un peu plus chaque jour) les étoiles, qui ouvri-

ra les M.A.N.C.A. par une conférence : « Des Etoiles aux Pulsars », le mercredi 7 novembre, à l'auditorium du Musée national Marc-Chagall, à Nice-Cimiez, et, le lendemain, avec une exposition révolutionnaire d'Alain Joule, « Horloges cosmiques », à la galerie Isoardi, le ton sera donné pour commencer les concerts.

Les Percussions de Strasbourg ouvriront les « Nuits Etoilées » avec une œuvre de Gérard Grisey (bien trop tôt disparu) : « Le Noir des Etoiles ». Les exécutants sont les dédicataires de cet

imposant ouvrage qui, comme les Pulsars, cement et mesurent le temps.

Gérard Grisey : dans ces M.A.N.C.A., apparaîtra dans plusieurs concerts : il sera non pas la « vedette » (mot en horreur en ces circonstances) mais le symbole dont nous faisons part François Paris : « faire vivre les œuvres marquantes du répertoire existant.

Donner une vraie vie à la musique contemporaine, le C.I.R.M., les M.A.N.C.A. et leurs amis sont sur le bon chemin.

### Roger ZUNTTINI

• Renseignements réservations :

— C.I.R.M. : 33, avenue Jean-Médecin, Nice. Tél. 04.93.16.60.67. Fax : 04.93.16.07.66.

— Les F.N.A.C. des Alpes-Maritimes. 08.92.68.36.22.

— Harmonia Mundi Boutique. Tél/fax : 04.93.62.84.80.

— Théâtre de Nice. Tél. 04.93.13.90.90. Fax : 04.93.13.79.60.

## Les M.A.N.K.E. au parfum d'Anis Etoilé

Coguenard mais souriant, un tantinet jaloux (du grand frère ou de la grande sœur) mais plein d'humour, entouré de ses deux comparses musiciens Marcel Bataillard et Kristof Evéart, et d'une pléiade d'amis, le mentor des M.A.N.K.E., Frédéric Brandi, donnant une conférence de presse qui se tenait dans une chaleureuse ambiance à la boutique du disque Harmonia Mundi à Nice

Ce festival, à la modérnie affirmée, le deuxième du nom, qui se veut une réponse (sans prétention) à l'institution officielle, est une manifestation du groupe dont le siège et sa principale activité se trouvent à Carros. Les M.A.N.K.E. se dérouleront pendant la même période que leur grande sœur. Si ces dernières se produiront sous la grande aile des Nuits Etoilées, la petite sœur, chipie comme il se doit, se parfumera à l'Anis Etoilé, histoire de rimer et de rire avec jeux de mots, sans aucuns maux, car je le précise bien, toutes les musiques doivent être jouées. Chacun appréciant les sennes.

Celles des M.A.N.K.E. se tiendront au lieu culte du « Bar des Oiseaux », dans le Vieux-Nice, les 8, 10, 15 et 17 novembre, à 21 h 30.

Il y aura de l'électronique, en confrontation d'ordinateurs, et instruments souffleurs en jazz free, le tout parfumé à l'Anis Etoilé.

Ça vous tente ? Nous oui, en plus c'est pas cher, alors ne les Manké pas.

Roger ZUNTTINI

## *patriote*

# Riche saison de concerts à l'Opéra de Nice

Commencée le jeudi 18 octobre avec la « 6e Symphonie » de Gustav Mahler, dirigée par le nouveau directeur musical de l'Opéra de Nice, la saison des concerts s'annonce particulièrement riche. Tout d'abord en quantité puisque on compte en tout 40 prestations qui se partagent en 27 concerts habituels, 5 exceptionnels, 5 découvertes jeunes et 7 concerts pour manifestations diverses dont 4 caritatives.

Une marque de qualité pour notre ensemble instrumental : il sera invité à se produire à Paris, salle Gaveau, le 16 novembre prochain, sous la direction de Marco

siciens.

Nous attendions avec curiosité la nouvelle programmation de la saison des concerts avec une certaine appréhension due au conformisme qui a présidé le choix de la saison lyrique...

Là, nous n'avons pas été déçus, car une large part de la programmation a été réservée à la musique moderne et contemporaine avec un concert exclusivement réservé aux M.A.N.C.A.; le 10 novembre prochain, et plus de 10 œuvres relevant de la musique du siècle qui vient de se terminer. Je citerai Gérard Grisey, disparu récemment et dont un important hommage lui

inlassablement des compositeurs des XVIIIe et XIXe siècles, et ce pour des raisons commerciales qui ne sont pas toujours absentes.

Observons que notre nouveau directeur musical assurera pour toute la saison lyrique et symphonique 11 directions musicales. Cela peut nous sembler une participation un peu maigre à sa nouvelle fonction, mais il est certain que Marco Guidarini doit faire face à des engagements ultérieurs pris avant sa nomination. Le futur sera effectivement plus prolifique.

Toujours dans la programmation, signalons la venue de concertistes de classe internationale avec les pianistes Rahman el Bacha, Markus Bellheim, les violonistes Susana Stefani-Caetano, Pierre Amoyal, Arnaud Süßmann, les violoncellistes Enrico Dindo, Paul Julien, Thierry Amadi, des solistes de l'orchestre niçois avec Vera Brodmann-Noukova (violin), Vasile Ioan (alto), Zela Terry (violoncelle) et Jean-Christophe Haas (trompette), ce qui est une déférence à la qualité de notre ensemble orchestral. Dans le cadre de ces invités de marque, nous saluerons avec plaisir la participation de la soprano niçoise Elisabeth Vidal qui fut élève de notre conservatoire et qui chantera des airs de concert de Mozart.

Ainsi se succéderont jusqu'au 21 juin 2002, prochaine Fête de la musique, de très nombreux concerts donnés par tous les orchestres symphoniques, baroques, de chambre, de Menton à Cannes et qui font de notre département la région musicale de France la plus riche après Paris.

**Roger ZUNTINI**

• Prochains concerts, les 2 et 3 novembre, Rachmaninov et Schubert au programme.



Guidarini, avec le concours du baryton José van Dam.

En outre, l'orchestre doit assurer les 25 représentations lyriques de la saison opéra et participera à 11 spectacles chorégraphiques. Une saison bien remplie qui ne laissera que peu de répit à nos mu-

siciens sera rendu, avec trois concerts ; Stravinski, Eric Satie, Prokofiev, Bartok, Koering, Chostakovitch apporteront un souffle de modernité dans une programmation équilibrée, ce qui n'est pas toujours le cas par ailleurs avec des concerts qui, trop souvent, jouent



**3 novembre 2001**

### **Evénements**

- **Les Manca 2001** rendent hommage à Gérard Grisey, Philippe Manoury et offrent découvertes et créations.
- Du 7 au 17 novembre. Dans plusieurs lieux à Nice. Informations au 04.93.88.74.68.

MUSIQUES D'AUJOURD'HUI

# SOUS LES ÉTOILES, LA MUSIQUE

**A Nice les MANCA, festival international des musiques d'aujourd'hui, se sont données comme sous-titre pour l'édition 2001 « Les nuits étoilées », en hommage à celles qui ont si souvent inspiré les compositeurs, et pas seulement contemporains.**

« De l'harmonie des sphères aux partitions contemporaines s'inspirant de la carte du ciel, ils ont souvent interrogé, rêvé, illustré les étoiles » annonce dans son éditorial François Paris, directeur du CIRM. Et peut-être plus que jamais de nos jours, les relations entre les terriens et les corps célestes étant plus intimes depuis quelques décennies. Encore que l'on puisse penser que les compositeurs - les créateurs de façon générale - ont toujours eu la tête dans les étoiles.

Parmi ces compositeurs, Gérard Grisey, passionné par le Temps et ses distorsions, sa relativité, ses fréquences, ses dimensions, et qui écrivit entre autres *Le Noir de l'étoile* et *Les espaces acoustiques*. Deux pièces qui, au cours du festival, seront données en hommage au compositeur récemment disparu. Toujours en hommage à Gérard Grisey la pièce de la japonaise Hitomi Kaneko *Le tombeau de Grisey* sera créée en France à cette occasion.

Pour rester dans les étoiles, *Jupiter* et *Pluton*, œuvres de Philippe Manoury seront présentées dans leurs nouvelles versions technologiques.

Le fil conducteur que François Paris a voulu avoir pour la durée du festival est concrétisé par l'exposition « Horloges cosmiques » dont Alain Joule est l'artiste concepteur. Pour l'artiste il y a interaction entre tous les arts visuels, plastiques, poétiques, arts du mouvement ou du son.

Comme dans tout festival il y aura une conférence et un colloque - qui resteront bien sûr dans la veine stellaire - la première « Des étoiles aux pulsars » sera prononcée par l'astronome Jean-Louis Heudier, et le second aura pour thème « La métaphore lumineuse : Gérard Grisey et Iannis Xenakis ». La danse et le cinéma auront aussi leur place, l'une avec la compagnie Michèle Noiret, l'autre sous la forme du film de Fritz Lang, mis en musique par Michaël Obst. Le cirque lui-même sera représenté, dans un parcours découvert.

## FESTIVAL MANCA : DU 7 AU 17 NOVEMBRE À NICE

- Mercredi 7, 18h30, musée Chagall, conférence « Des étoiles aux pulsars »
- Vendredi 9, 20h30, studio Riviera, Percussions de Strasbourg
- Samedi 10, 20h, Opéra, Parcours découverte
- Dimanche 11, 17h, Théâtre, danse et musique
- Lundi 12, 18h30, musée Chagall, rencontre avec les artistes ; 20h30, musée Chagall, flûte et percussions
- Mardi 13, mercredi 14, 9h, château de La Napoule, colloque « La métaphore lumineuse »
- Mardi 13, 20h30, La Napoule, piano et technologie
- Mercredi 14, 18h30 et 20h30, Théâtre Francis Gag, forum des classes de composition
- Jeudi 15, 18h30 et 20h30, Théâtre, parcours découverte
- Vendredi 16, 20h30, Théâtre La Licorne, projection du film de Fritz Lang
- Samedi 17, 20h30, Théâtre, parcours découverte au cirque
- Du 8 au 17, exposition « Horloges cosmiques » Galerie Soardi

Tarifs : 50 et 70 F, spectacle du 17 : de 45 à 140F, parcours découverte : 140F  
Locations : CIRM (04.93.16.60.67), FNAC, Harmonia Mundi, Théâtre de Nice



FRANÇOIS PARIS,  
DIRECTEUR DU  
CIRM DEPUIS  
MARS 2000

### Un compositeur-directeur

Le compositeur François Paris, directeur du CIRM depuis mars 2000, tient à ce que l'ordre des facteurs soit celui-ci : il est d'abord compositeur, pour lui tout tourne autour de ça. Et un compositeur ne peut pas rester dans sa tour d'ivoire, il doit être engagé dans les réalités sociales, ne pas laisser la place à des gens qui ne délivreraient pas de message.

Mais ses fonctions de directeur sont aussi importantes et quatre missions précises lui tiennent à cœur : production, diffusion, pédagogie et recherche. François Paris estime qu'elles sont inséparables et interactives, chacune induisant les autres, s'articulant entre elles et générant le tout.

La recherche d'application est liée à la production, la pédagogie à la diffusion, le travail d'expert dans des projets de recherche va vers des réalisations plus vastes. C'est ainsi que des étudiants en fin d'études en informatique travaillent concrètement sur la réalisation d'un interface nécessaire à une diffusion

précise et que des élèves du CNR sont accueillis dans les locaux du CIRM (notamment au passage que cela représente un exploit pour cause d'exiguïté des locaux !).

### CIRM et MANCA

Tout d'abord un petit glossaire : le CIRM (anciennement Centre International de Recherche Musicale) est désormais Centre National de Création Musicale. Quant aux MANCA, le sigle signifie Musiques Actuelles Côte d'Azur.

Ceci posé, les MANCA représentent pour le Centre des enjeux technologiques très importants et sont le reflet de tout ce qui est fait dans l'année. « Le Festival devrait être le rendez-vous naturel du CIRM » énonce le directeur, en être « la vitrine, le carrefour, la présentation » et, en 2002, le projet de François Paris est que la saison toute entière vienne en complément des quelques jours du festival, lequel représente tout de même trois mois d'un travail que l'on suppose intensif.

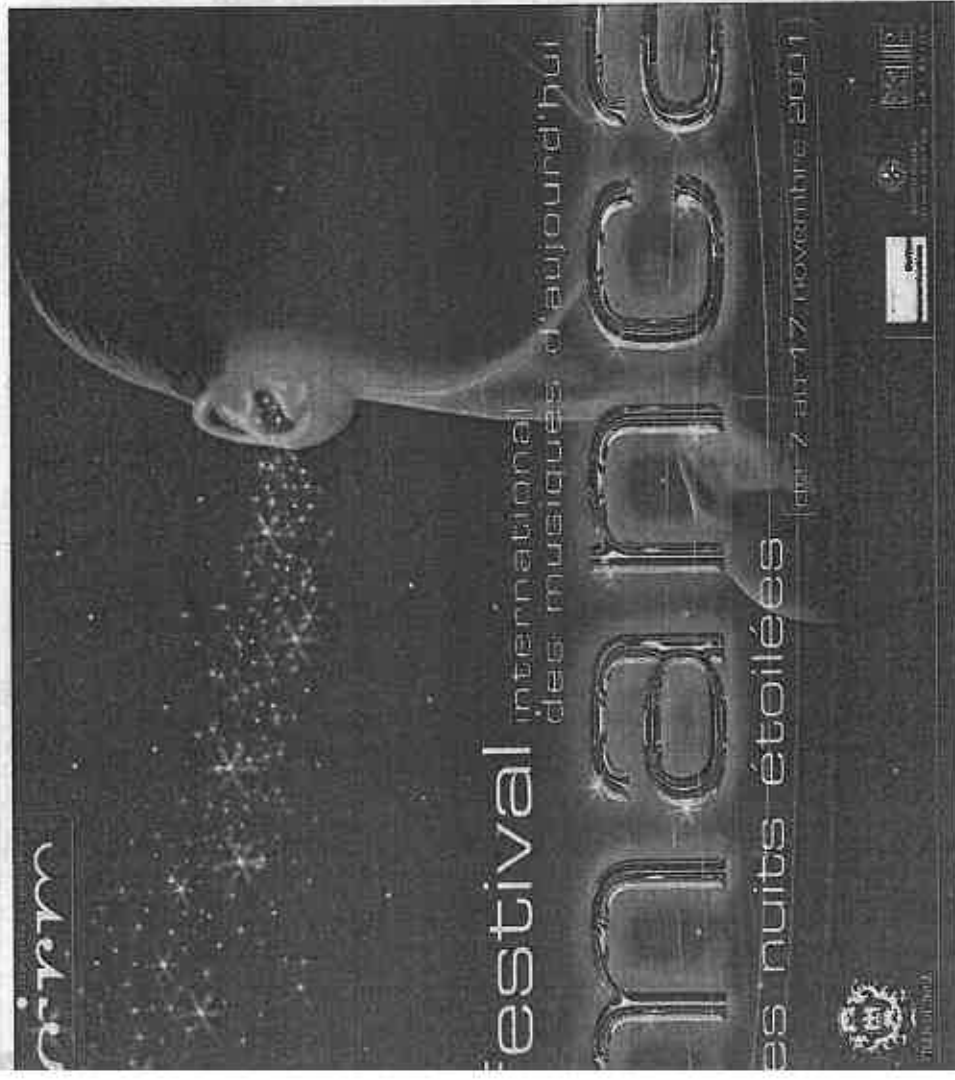
C'est l'occasion de retravailler des pièces (cette année par exemple Manoury), de les rediffuser, d'élargir l'accessibilité à un répertoire, de mettre en évidence l'interdisciplinarité. C'est aussi pour le CIRM l'occasion de passer des commandes, deux cette année.

Pour l'édition 2001, les organisateurs sont fiers d'avoir pu réunir les trois orchestres de la région et de faire ainsi entrer la musique contemporaine dans leurs répertoires.

Et comme chaque année le CIRM achètera une des œuvres de l'exposition, pour rester fidèle à son rôle de reflet d'un événement.

Concluons encore avec François Paris, qui souhaite à chacun « d'être gourmand » et de profiter de « très belles nuits étoilées ».

Gisèle LAVAL



**NICE, CANNES, MANDELIEU**

# Le Festival MANCA dans les étoiles

Le Festival qui s'ouvre mardi sera tourné cette année vers les musiques du ciel

Ouvrir un festival de musique contemporaine avec une conférence sur les pulsars, ces étoiles étranges à la densité exceptionnelle, n'est pas chose commune. Ce sera pourtant le cas au Festival MANCA (« Musiques actuelles Nice-Côte d'Azur »), festival de musique contemporaine qui est parmi les plus importants d'Europe et qui, cette année, sera tourné vers le ciel.

Les fameuses « Percussions de Strasbourg » interpréteront le « Noir de l'étoile » de Grisey (vendredi à Nice) ; on entendra « Pluton » de Manoury (mardi 13 à la Napoule) ou la « Mosaique céleste » de Caussin par l'Orchestre régional de Cannes (jeudi 15 à Nice).

A part cela, le Festival s'ouvrira sur la danse (dimanche 11 à Nice), sur le cinéma (vendredi 16 à Cannes) ou sur le cirque (samedi 17 à Nice).

En définitive, les étoiles ne seront pas qu'au ciel !

Programme :

Mercredi 7 à 18 heures au Musée Chagall à Nice : conférence sur les pulsars par l'astronome J.-Louis Heudier.

Jeudi 8 à 18 h 30 à la Galerie Soardi à Nice : Exposition sur les « Horloges cosmiques ».

Vendredi 9 à 20 h 30 aux Studios Riviera-Victorine à Nice : Percussions de Strasbourg.

Samedi 10 à 20 heures à l'Opéra de Nice : Orchestre philharmonique de Nice.

Dimanche 11 à 17 heures au Théâtre de Nice : Ensemble Itinéraire et compagnie de danse Michèle Noiret.

Lundi 12 à 20 h 30 au Musée Chagall de Nice : Cécile Daroux, flûtiste, et Daniel Ciampolini, percussionniste.

Mardi 13 à 20 h 30 au Château de la Napoule : Andrew Russo, pianiste.

Mercredi 14 à 18 h. et 20 h 30 au Théâtre Francis-Cag à Nice : Classes de composition électroacoustique.

Jeudi 15 à 20 h 30 au Théâtre de Nice : Orchestre régional de Cannes.

Vendredi 16 à 20 h 30 au Théâtre de la Licorne à Cannes : Solistes de Monte-Carlo.

Samedi 17 à 20 h 30 au Théâtre de Nice : le Cirque Plume et l'Ensemble Féfémaque.

André PEYREGNE.

Renseignements : du 7 au 17 novembre, à Nice, Cannes, Mandelieu. Tarif : de 45 à 140 francs suivant les concerts.  
Tél. : 04.93.86.74.66.

**SORRER**  
**DU LUNDI AU VENDREDI**

# l'Officiel des loisirs

SPECTACLES DU MERCREDI 7 AU MARDI 13 NOVEMBRE  
TELEVISION DU SAMEDI 10 AU VENDREDI 16 NOVEMBRE



les nuits étoilées

Orchestre Philharmonique de Nice  
Orchestre Régional de Cannes  
Provence-Alpes-Côte d'Azur  
Solistes de l'Orchestre Philharmonique  
de Monte-Carlo  
Les Percussions de Strasbourg  
Ensemble Itinéraire  
Compagnie Michèle Noiset  
Ensemble Télémaque, ...

festival international  
des musiques d'aujourd'hui

# manca

du 7 au 17 novembre 2001

Studios Riviera, Nice • Opéra de Nice • Théâtre de Nice  
Musée national Marc Chagall, Nice • Château de la Napoule, Mandelieu  
Théâtre Francis Gay, Nice • Théâtre La Licorne, Cannes-la-Bocca  
Galerie Scarp, Nice



VILLE DE NICE



LA REGION



Centre National de Création Musicale

Renseignements: CNCM, 04.93.88.74.68 / [www.cirm-manca.org](http://www.cirm-manca.org) / [info@cirm-manca.org](mailto:info@cirm-manca.org)

# Officiel des loisirs

SPECTACLES DU MERCREDI 7 AU MARDI 13 NOVEMBRE  
TELEVISION DU SAMEDI 10 AU VENDREDI 16 NOVEMBRE



## NICE

### CONCERTS Festival Manca

La programmation des Manca 2001 a pour objet, d'une part de faire vivre des œuvres marquantes du répertoire existant (fin du XX<sup>ème</sup> siècle) grâce à de nouvelles interprétations technologiques, et d'autre part de construire un nouveau répertoire (celui du XXI<sup>ème</sup> siècle).

Du 7 au 17 novembre, le Centre National de Création Musicale, organisateur du Festival, accueille 16 compositeurs de 9 nationalités différentes, 7 ensembles et Orchestres dont l'Orchestre Philharmonique de Nice, l'Orchestre Régional de Cannes PACA et les Percussions de Strasbourg, et 8 solistes, notamment Emmanuel Haratyk à l'alto et le pianiste Andrew Russo.

Treize manifestations constituent cette nouvelle édition qui investira de nombreux lieux à Nice (l'Opéra, le Théâtre de Nice, le Théâtre Francis Gag, les Studios Riviera, le Musée Chagall et la Galerie Scardi), tout en faisant escale au Château de la Napoule et au Théâtre de la Licome à Cannes.

Du 7 au 17 novembre, dans les divers lieux cités ci-dessus. Programmation et tarifs voir agenda. 04 93 88 74 68.

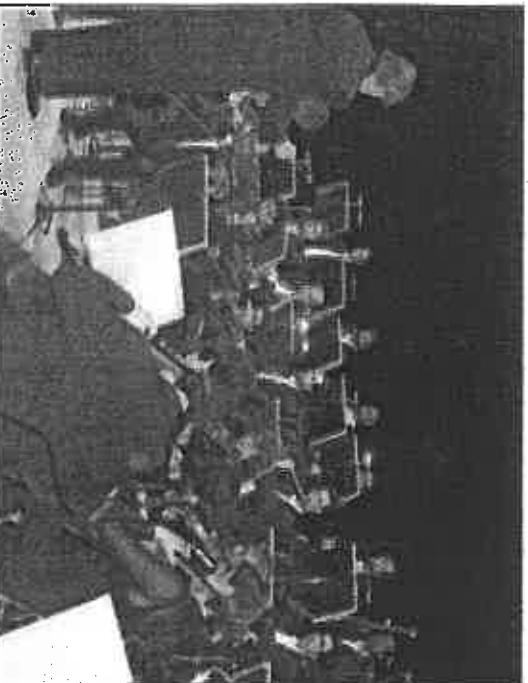


Emmanuel Haratyk



## Les sommets automnaux de l'orchestre régional

*Temps forts en région pour Philippe Bender et ses musiciens : Requiem de Verdi, Requiem de Mozart, hommage à Xenakis participation aux MANCA mission pédagogique tous azimuts et musique classique arménienne*



L'orchestre régional de Cannes Provence Alpes Côte d'Azur auréolé d'une tournée triomphale à l'étranger. (Photo DR)

Peu d'orchestres français peuvent s'enorgueillir d'avoir débuté leur saison 2000/2001 avec une tournée triomphale à l'étranger. C'est pourtant le défi lancé – et remporté avec succès – par Philippe Bender, le chef, le soliste Michel Lethiec, clarinetiste dont la notoriété n'est plus à faire, et les musiciens de l'Orchestre régional de Cannes Provence Alpes Côte d'Azur. Ils ont porté haut les couleurs musicales de la Côte d'Azur dans les principales villes du Brésil, avec le partenariat d'Andantino, club d'entreprises mécènes de notre région.

A Cannes, la saison a été lancée brillamment le 28 octobre par un concert magnifié par la présence de deux jeunes artistes extraordinaires, Renaud Capuçon, violon et son frère, violoncelle.

La suite du programme en région n'est pas moins étoilée :

– **Dimanche 11 novembre**, 16 h 30, Auditorium Debussy du Palais des Festivals de Cannes : Requiem de Verdi avec le Chœur National d'Ukraine (dir. Ev. Savchouk) et des solistes de premier plan. Participation des jeunes de Symphonew.

– **Mardi 13 novembre**, 20 h 30, Cathédrale de Grasse, concert du Conseil Général des A.-M. Mozart, Symphonie Haffner, Exultate, Jubilate et Requiem. Dir. Ph. Bender, Chœur National d'Ukraine (Ev. Savchouk).

– **Jeu**di 15 novembre, 20 h 30, Théâtre de Nice, concert M.A.N.C.A. Dir. Ph. Bender, sol. Fl. Lauridon, violoncelle. Kaneko, Gaussein, Donatoni, Boucourechliev.

– **Dimanche 18 novembre**, 16 h 30 à Cannes et mardi 20, à 20 h 30 à Marseille : hommage à la musique classique arménienne. Dir. Ph. Bender, Sol. S. Katchatryan (17 ans), violon, Sontia Nigoghossian, mezzo, Armen Babakhchian, piano, Alexander Choushyan, violoncelle. Œuvres de Khat-chaturian, Zakarian, Chostakovitch, Komitas.

– **Dimanche 25 novembre**, 16 h 30, amphithéâtre du Palais des congrès à Marseille.

Concert donné dans le cadre du Festival Z. Francescatti. Dir. Ph. Bender, Sol. Ondes Martenot Cl. Samuel Levine, piano, Denis Weber, Célestia Isabelle Vieille, Maîtrise Gabriel Fauré, Haydn, Mendelssohn, Massiaen.

– **Mardi 27 novembre**, 15 h 30, Hôpital Lénal à Nice et mercredi 28, 15 heures, Centre Labreuilie au Cannet. Dir. A. Joutard. Prokofiev « Pierre et le Loup ».

– **Dimanche 2 décembre**, 17 h, Cathédrale de Fréjus, commémoration de la catastrophe du barrage de Malpasset. Dir. Ph. Bender, Mozart et messe en ut de Beethoven avec solistes de premier plan et « A Chœurs Ouverts » du Conservatoire de Cannes (A. Joutard). Dir. Ph. Bender.

– **Mardi 4 décembre**, 20 h 30, Théâtre du Jeu de Paume, Aix-en-Provence. Dir. Ph. Bender, Chœur Régional (dir. Michel Piquemal). Réclamtant Daniel Mesguich-Tomasi : Le Silence de la mer Opéra en un acte (baryton Th. Dollet).

– **Dimanche 9 décembre**, 16 h 30, Théâtre Debussy, Cannes. Dir. D. Barra, Sol. Sylvia Marcovici, violon, Sonia Wilder, Arnton, violoncelle, Laurent Cabasso, piano. Tchaïkovski, Beethoven.

– **Jeu**di 13 et vendredi 14 décembre, 15 h 30, Théâtre Debussy, Cannes. Mission pédagogique. Carrefour des Musiques. Dir. Ph. Bender, Rock variétés, rap, musiques traditionnelles, jazz, films, opéras, classique.

– **Dimanche 16 décembre**, 16 h 30, Théâtre Claude Debussy, Cannes. Dir. D. Barra, Sol. Sylvia Marcovici, violon, Sonia Wilder, Arnton, violoncelle, Laurent Cabasso, piano. Tchaïkovski, Beethoven.

– **Jeu**di 20 décembre, Théâtre Debussy, Cannes, Mission pédagogique (voir jeudi 13).

– **Un hommage à Iannis Xenakis** qui sera rendu à la Fondation Maeght de Saint-Paul de Vence, en présence de Mme Française Xenakis, est également prévu.

La date sera connue ultérieurement.

**Aurore BUSSER.**

## Infos régionales

### Les trois coups aujourd'hui du festival MANCA

... Et même plus avec les « Percussions de Strasbourg » dès vendredi



Vendredi, les Percussions de Strasbourg se produiront dans le cadre du festival MANCA. (Photo Franz Chavaroché)

Promis, le festival des « Musiques actuelles Nice-Côte d'Azur », festival MANCA, qui s'ouvre aujourd'hui, nous entraîne cette année vers les étoiles !

Les étoiles, en effet, seront le thème générique du festival.

Cet après-midi à 18 h 30 au Musée Chagall à Nice, J.-Louis Heudier, astronome de l'Observatoire de Nice donnera une conférence interactive sur les « pulsars », ces corps célestes aux comportements étranges.

Dès vendredi, les fameuses « Percussions de Strasbourg », qui fêtent cette année leurs quarante ans d'existence, embayeront sur le sujet en jouant dans les ex-studios de la Victorine à Nice le « Noir de l'étoile » de Gérard Grisey.

Suivront l'interprétation des « Espaces acoustiques » du même Grisey par le Philharmonique de Nice (samedi à Nice) de « Jupiter » et de « Pluton » de Manoury (lundi à Nice et mardi à La Napoule) ou la « Mosaïque céleste » de Gaussein par l'Orchestre régional de Cannes (jeudi 15 à Nice).

Le festival MANCA, qui a vingt-trois ans d'existence, est l'une des manifestations de musique contemporaine les plus importantes de France. Il proposera cette année, jusqu'au 17 novembre, l'audition de vingt œuvres dont six en création mondiale. Parmi celles-ci, deux ont été conçues au Centre international de recherche musicale de Nice - centre qui, fort de son matériel électroacoustique à la pointe du progrès, ne cesse d'accueillir dans ses studios des compositeurs français et étrangers venus travailler à Nice.

En dehors des étoiles le festival s'ouvrira cette année sur la danse (dimanche 11 à Nice), sur le cinéma (vendredi 16 à Cannes) ou sur le cirque (samedi 17 à Nice).

Les MANCA sonnent leurs trois coups aujourd'hui... Et beaucoup plus dès vendredi avec les « Percussions de Strasbourg ».

**André PEYREGNE.**

Du 7 au 17 novembre, à Nice, Cannes, Mandelieu... Tarif : de 45 à 140 francs suivant les concerts. Tél. : 04.93.88.74.68.

# CALENDRIER PREVISIONNEL EVENEMENTIEL

Novembre 2001

mercredi 7 novembre

---

## NICE (Alpes-Maritimes)

### Festival Manca 2001 "Les Nuits étoilées"

#### Programme :

- Les Percussions de Strasbourg
- Ensemble Itinéraire / Orchestre philharmonique de Nice
- Compagnie Michèle Noiret / Ensemble Itinéraire
- Cécile Daroux, flûte / Daniel Ciampolini, percussions
- Andrew Russo, piano
- Forum des classes de composition électroacoustique
- Orchestre régional Cannes Provence-Alpes-Côte d'Azur
- Solistes de l'Orchestre philharmonique de Nice
- Cirque Plume / Ensemble Télémaque
- Exposition Alain Joule : Horloges cosmiques

*(jusqu'au 17 novembre)*

fax 04 93 16 07 66

INTERNET : [www.cirm-manca.org](http://www.cirm-manca.org)

e-mail : [info@cirm-manca.org](mailto:info@cirm-manca.org)

tél. Centre national de création musicale / 04 93 88 74 68

# Nice-Spectacles



DANS LE CADRE DU  
FESTIVAL INTERNATIONAL DES MUSIQUES D'AUJOURD'HUI  
MANCA 2001

Samedi 10 novembre 20h

ENSEMBLE ITINÉRAIRE ET ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE NICE  
DIRECTION : PIERRE-ANDRÉ VALADE  
ALTO : EMMANUEL HARATYK

G. GRISEY : LES ESPACES ACOUSTIQUES

PRIX DES PLACES : 50 F (7,62 €)

RESERVATIONS : 04 92 17 40 40

OPÉRA DE NICE

## ■ Les spectacles

### Opéras - Théâtres - Casinos

**TDN** (04.93.13.90.90 - 3615 THEA). — Jusqu'au 3 nov. : **Symphonie du hanneton** ; 6-11 nov. : **La Locandiera** ; 11 et 15 nov. : **concert** ; 17 nov. : **variété** ; 21-24 nov. : **Le Retour au désert**, B.M. Koltès, de Peretti.

**L'OPÉRA DE NICE**. — Novembre. Les 2, 3, 23, 24, 30 : **orchestre philharmonique de Nice** ; le 10 : **Manca** ; les 15, 16, 17, 18 : **Chantons sous la pluie** ; le 17 : **concert Lions** ; le 24 : **conférence**. Renseignements : 04.92.17.40.40.



www.nouvelobs.com

le nouvel  
**Observateur**

Observateur

# Le guide

## Manca

Le festival niçois des musiques d'aujourd'hui place son édition 2001 sous les auspices cosmiques. Au « Noir de l'Etoile » et aux « Espaces acoustiques » de Gérard Grisey succèdent « Jupiter » et « Pluton » de Philippe Manoury, « Mosaïque céleste » d'Allain Gaussin, plusieurs inédits et une nouvelle version de la « Variété » de Kagel. Du 9 au 17, à Nice ; 04-93-88-74-68.

# Le dialogue de la musique et de la peinture

**Musique contemporaine. Petit tour d'horizon des créations proposées au Festival d'automne à Paris.**

Le Festival d'automne à Paris nous offre une occasion rare de rencontrer un compositeur remarquable, Hugues Dufourt. Le philosophe musicien est un auteur de tragédies musicales. Ses musiques prennent le temps de la rencontre, du développement, en opposition, comme il le dit lui-même, aux « saccades du discours fragmentaire ». Autrement dit, du point de vue de l'auditeur, c'est un compositeur qui prend le temps de l'émotion, qui fait confiance à la musique pour inscrire dans le temps humain la complexité des sentiments. On pourrait dire aussi qu'il fait confiance à l'auditeur pour se laisser emporter par la tragédie qui se déroule devant lui. Le temps qu'il se donne, qu'il nous donne, est celui qu'il nous faut pour descendre en nous, accompagnés de la musique en cours.

Car si le temps parcourt sa durée comme un grand fleuve, la musique d'Hugues Dufourt n'est pas exempte de crises, de ces bifurcations qui font les surprises, les renouveaux de la vie même. Il ne faut pas se laisser leurrer par l'immense érudition de l'homme : elle l'inspire, elle le nourrit, mais elle n'est pas là pour aveugler l'auditeur, pour masquer un propos creux. Paradoxalement, ce musicien voit depuis longtemps en l'art de la peinture une « immédiateté » qui le fascine. Il a récemment proposé des

œuvres en relation avec Goya et Pollock. Il donne ici un cycle de quatre « hivers », quatre pièces dont chacune est un dialogue avec une peinture célèbre : *Le déluge*, de Poussin, *le Philosophe*, de Rembrandt, *Les chasseurs dans la neige*, de Brueghel et *la Gondole sur la lagune*, de Guardi. Quatre tableaux méditatifs, quatre sombres regards sur le destin humain, quatre métaphores de l'hiver sans fin qu'aura été le XX<sup>e</sup> siècle pour les poètes et les philosophes.

Il s'agit là de la création du cycle intégral. Confié à l'Ensemble moderne de Francfort (1), l'un des orchestres les plus engagés de la création musicale d'aujourd'hui, ce beau concert sera dirigé par la très précise et exigeante Dominique My, chef d'orchestre pleine de subtilité et du sens des couleurs musicales. C'est une occasion exceptionnelle de découvrir l'œuvre d'un compositeur qui parle avec autant de force à la sensibilité qu'à l'intelligence. Autour de textes du grand poète portugais Fernando Pessoa, le subtil pianiste Jean-Marie Machado, jazzman et compositeur, propose avec son Orchestre secret un oratorio étonnant.

Il y réunit des musiciens venus de la scène du jazz le plus actuel (Andy Sheppard, sax, Riccardo Del Fra, contrebasse, Jacques Mahieux, batterie), de la musique contemporaine

(Pascal Contet, accordéon, Christian Hamouy, percussions), des musiques improvisées (Beniat Achary, voix) et des traditions vivantes (Jean-Yves Penafiel, voix) avec huit solistes issus de l'Ensemble instrumental de l'Anège.

Une mise en espace de Philippe Delaigue, metteur en scène sensible et fin, et voici une œuvre qui s'annonce forte en saveur et originale (2). *Le noir de l'étoile*. Tel est le titre d'une œuvre de Gérard Grisey, écrite pour et jouée par les Percussions de Strasbourg, où les six musiciens jouent en contrepoint du son d'un pulsar éloigné de 20 000 années-lumière, capté par un radiotélescope. Métaphore poétique sur le temps humain et le temps cosmique, cette réalisation magnifique, l'une des musiques majeures du XX<sup>e</sup> siècle, est donnée dans le cadre du festival de Manca, à Nice (3).

MARC BACHAUD

(1) Le 9 novembre à 20 heures au théâtre du Châtelet. Tél. :

01 40 28 28 40. Prix des places de 60 à 150 francs

(2) Le 9 novembre à 20 h 30 à la Scène nationale de Foix.

Tél. : 05 61 05 05 55. Prix des places de 55 à 110 francs.

(3) Le 9 novembre à 20 h 30 aux Studios Riviera à Nice. Tél. :

04 93 88 74 68. Places de 50 à 70 francs.



Hugues Dufourt, philosophe musicien.

9 novembre 2001

## TEMPS LIBRE

---

■ Du 7 au 17 novembre, l'événement **Mança**, triomphe et illustration des musiques d'aujourd'hui. Programme varié, colloque, exposition. A ne manquer sous aucun prétexte. Renseignements au 04.93.88.74.68.

# Le challenge de François Paris

*Le directeur du CIRM et du festival MANCA veut faire découvrir et apprécier la musique contemporaine par le plus grand nombre. « C'est le classique d'aujourd'hui », affirme-t-il*

**J**E suis un compositeur-directeur et non un directeur-compositeur : je considère que ce sont les compositeurs qui doivent diriger les institutions telles que le Centre International de Recherche Musicale. Pourquoi ? Simplement parce qu'ils sont les plus compétents ».

C'est clair, net et précis. Directeur du CIRM depuis mars 2000 et du festival MANCA (« Musiques actuelles Nice-Côte d'Azur »), François Paris présente un bristol qui lui permet une telle affirmation : premier prix du Conservatoire National Supérieur de Musique en composition, Prix de Rome 1993 avec à la clé deux ans à la Villa Médicis, ancien directeur de la musique à Sarcelles, une quinzaine d'œuvres composées et éditées par l'italien Ricordi, chef d'orchestre...

Arrivé en mars dernier à la tête du CIRM, il n'eut que six mois pour préparer l'édition 2000 du MANCA. « Malgré cela, nous avons présenté un festival qui se tenait avec notamment la création française d'« Ekphrasis » du grand compositeur italien Luciano Berio, la mise en résonance des clochers du Vieux-Nice. Cette année, nous avons eu plus de temps pour peaufiner notre programmation ».

Et les temps forts ne manquent pas : les Percussions de Strasbourg (1) ce soir aux Studios Riviera (ex-Victorine), l'orchestre philharmonique de Nice interprétant une œuvre de Gérard Grisey demain à l'Opéra, trois soirées au Théâtre de Nice qui affiche déjà complet pour le Cirque Plume et l'Ensemble Télémaque le 17 novembre.

**« Pas avec des oreilles du XIX<sup>e</sup> siècle »**

Convaincre le plus large public possible que la musique contemporaine « est le « classique » d'aujourd'hui » : c'est le défi de longue haleine qu'il relève. « A Nice, les arts plastiques ont une grande tradition. De la même façon qu'ils ne recherchent pas le cadre quand ils regardent une œuvre contemporaine, il ne faut pas que les gens écoutent de la musique contemporaine avec des oreilles XIX<sup>e</sup> siècle. Même si elle est dans la continuité... »

La musique contemporaine sortie de son ghetto ? François Paris en est convaincu. « L'esthétique du tableau noir et ces belles combinaisons, en vigueur dans les années 60, c'est terminé. Aujourd'hui, les compositeurs travaillent sur le son : ils sont revenus à cette matière première, se sont éloignés de l'abstraction ».

A Strasbourg, le festival Musica affiche complet en septembre. Même succès pour Agora à l'IRCAM à Paris. « A Nice, le public existe : des gens curieux de ce qui se fait avec les nouvelles technologies » commente François Paris, soulignant l'initiative que constitue le « parcours découvert » : trois concerts pour 140 F.

Les fans de techno sont-ils sensibles à la musique contemporaine ? « Ils commencent à s'y intéresser : ils ont parfois les mêmes approches des sons que nous »

**Gourmandise et vraie curiosité**

François Paris est fier de pouvoir affirmer : « Nous avons conçu ce MANCA avec

*François Paris : « Les compositeurs d'aujourd'hui sont revenus à la matière première le son ».*

(Photo Franck Fernandes)

✓ Prix de Rome en 1993

✓ Convaincre le plus large public

✓ Gourmandise... et curiosité

*gourmandise, une vraie curiosité ». Et il souligne que le festival 2001 a réussi à avoir à l'affiche, - « je crois que c'est une première » -, les trois orchestres de la région : Nice, Cannes-Provence-Alpes-Côte d'Azur et Montecarlo à travers ses solistes.*

Mais même s'il sait qu'« un public ne se forme pas en deux ans », il attend de lui qu'il fasse un pas vers les compositeurs :

*« Il doit avoir la curiosité de venir écouter ce qu'ils écrivent aujourd'hui. Lorsqu'ils passent un an de leur vie à composer une œuvre, c'est pour communiquer quelque chose. On n'a pas le droit de mettre en doute cette sincérité... »*

Et de citer le maestro Leonard Bernstein :

*« Pour légitimement détester la musique moderne, il faut la connaître. Ainsi, on pourra la détester plus intelligemment. Ou bien, sait-on jamais, l'apprécier ».*

J.C.



## A l'écoute des étoiles

*Ce soir, aux ex-Studios de la Victorine les "Percussions de Strasbourg" dialogueront avec le son de deux étoiles capté et enregistré par radio-télescope*

Les poètes et les rêveurs ont souvent le nez dans les étoiles. Lorsqu'ils sont en plus musiciens, ils laissent également traîner leurs oreilles. Car les étoiles émettent des sons - des vibrations qui, captées par des radio-télescopes, sont audibles par tous. Voici enfin piégé le "silence des espaces infinis" qui effrayait Pascal !

Le concert de ce soir au festival des "Musiques actuelles Nice-Côte d'Azur" nous apportera la preuve de l'existence de la musique des étoiles. Le concert sera donné à 20 h 30 dans les Studios Riviera (ex Studios de la Victorine) par les fameuses "Percussions de Strasbourg" et présentera l'œuvre "Le Noir de l'Etoile" du compositeur français mort il y a trois ans Gérard Grisey.

Cette œuvre est bâtie autour des messages sonores émis par deux "pulsars" (étoiles rotatives de densité exceptionnelle) qui, situées à des millions de kilomètres de la terre, portent les noms de "Vela" et de "0359-54". Leurs vibrations ont été captées et enregistrées par l'observatoire de Nançay. Dans l'œuvre, d'une durée d'une heure, les six percussionnistes qui seront répartis autour du public interviendront entre les diffusions des enregistrements sonores de ces étoiles.

"Lors de la création mondiale de l'œuvre en 1990 à Bruxelles, raconte l'un des percussionnistes J.-Paul Bernard, les sons avaient été captés et diffusés en direct, car la position précise deux pulsars à ce moment précis l'avait permis. Il en avait résulté une sorte de dialogue émouvant entre nous et cet autre point de l'univers ! Cela étant, même enregistrés, ces sons venant d'une autre extrémité du ciel sont extraordinaires."

Le concert de ce soir a été précédé, mercredi au musée Chagall, par une conférence sur les pulsars donnée par l'astronome niçois J.-Louis Heudier. On fut fasciné par l'aisance de banlieusard avec laquelle les astronomes se déplacent dans des zones qui sont situées à des milliards de kilomètres !

Un semi remorque transportant quatre tonnes de matériel est arrivé hier à Nice pour la réalisation du concert. Les "Percussions de Strasbourg" entament une tournée d'un an pour la célébration de leur quarantième anniversaire. Cette tournée commencée à Nice les conduira en mai prochain à Taiwan. L'Asie ? Un saut de puce par rapport aux pulsars !

**André PEYREGNE.**

- Ce soir, 20 h 30, Studios Riviera (ex-Victorine), 18 av. Edouard Grinda. Tél. : 04.93.88.74.68. Tarif : 70 et 50 francs.

## Loisirs

**NICE**

### Le week-end de la musique contemporaine

Le festival M.A.N.C.A. se poursuit  
entre percussions, danse et symphonie

Un grand week-end de musique contemporaine s'offre à nous. Le festival des Musiques Actuelles Nice-Côte d'Azur (festival M.A.N.C.A.) qui compte parmi les meilleurs festivals français et européens de musique actuelle, propose trois programmes très divers.

Ce soir, à 20 h 30 aux Studios Riviera (ex-Studios Victorine), les célèbres Percussions de Strasbourg, qui fêtent cette année leurs quarante ans, interpréteront le « Noir de l'étoile » de Gérard Grisey.

Demain, à 20 heures à l'Opéra,

l'Orchestre Philharmonique de Nice et les solistes de l'ensemble Itinéraire proposeront une autre œuvre majeure, « Espaces acoustiques », du même Gérard Grisey, compositeur à la personnalité riche, mort il y a trois ans à l'âge de 52 ans.

Dimanche, à 17 heures au Théâtre de Nice, se produira la danseuse Michèle Noiret dans sa chorégraphie « Solo Stockhausen » et aura lieu la création mondiale d'une œuvre qui a été conçue dans les studios du Centre international de recherche musicale de Nice, « Amok Koma » du compo-

siteur italien Fausto Romitelli.

Riche week-end pour la musique contemporaine !

A. P.

Aujourd'hui à 20 h 30  
aux Studios Riviera  
(ex-Victorine), demain à  
20 h. à l'Opéra, dimanche  
à 17 h au théâtre de Nice.  
Tarif : de 50 à 70 F.  
Tél. : 04.93.16.60.67.



## Le temps des M.A.N.C.A

Entre "Horloges cosmiques" et "Espaces acoustiques"  
le Festival de musique contemporaine se poursuit, ce soir, à l'Opéra



Objets étranges et sonores, les "horloges cosmiques" d'Alain Joule. (Photo Stéphane Raymond-Leuzzi)

**C'**EST le temps du festival de musique contemporaine M.A.N.C.A. ("Musiques actuelles Nice Côte d'Azur). C'est l'époque où l'on rencontre de lieu en lieu à travers la ville, des esthètes venus de toute la région, voire du pays entier, qui écoutent des musiques étranges, futuristes, abstraites. Chez eux le pur plaisir du mélomane est parfois mêlé d'intellectualisme, de curiosité voire de snobisme. C'est le temps de l'inconnu et de la découverte.

Mais qu'est-ce que le temps en matière de musique contemporaine ?

Une réponse est peut-être donnée par les "Horloges cosmiques" qui sont présentées

depuis jeudi à la Galerie Soardi, rue Désiré Niel. Ces objets étranges sont sortis de l'imagination du musicien-plasticien-poète Alain Joule. L'exposition a été inaugurée en présence de MM. Gilbert Stelardo, premier adjoint au maire, et Jacques de Rocca Serra, conseiller municipal chargé de la musique.

Les "horloges" en question sont des structures composées de lattes de bois colorées disposées en ellipse. Des sons électroniques se font entendre quatorze fois en vingt-quatre heures soit toutes les quarante-deux minutes.

Le système, on le voit, est davantage utilisable par les artistes que par les citoyens ordinaires ! Réduire les heures

à quarante-deux minutes ! On a déjà la conversion du franc en euro !

✓ **Expo**  
à la **galerie Soardi**

✓ **Imagination du**  
**musicien-plasticien**

✓ **Ce soir à 20 heures**

Pour le passage à l'an 2000, Alain Joule a fait sonner ses horloges de manière synchrone sur les cinq continents. Ce fut sa façon de s'approprier le temps.

Alain Joule est aussi un poète qui joue sur les syllabes d'impressionnante façon. Les

syllabes sont les jeux de Joule.

Ce soir, le festival M.A.N.C.A. se transportera à l'Opéra. On y entendra les "Espaces acoustiques" de Grisey, une pièce en six parties pour ensembles instrumentaux allant d'un à quatre-vingts musiciens. Les musiciens seront ceux de l'ensemble "Itinéraire" de Paris et de l'Orchestre philharmonique de Nice.

La grande aventure du temps continuera à travers la musique symphonique...

**André PEYREGNE.**

**Opéra**  
**ce soir, 20 heures.**  
**Tarif : 50 et 70 F.**  
**Tél. : 04.92.17.40.40.**

# Télé Star

Programmes du  
10 au 16 novembre



les nuits étoilées

Orchestre Philharmonique de Nice  
Orchestre Régional de Cannes  
Provence-Alpes-Côte d'Azur  
Solistes de l'Orchestre Philharmonique  
de Monte-Carlo  
Les Percussions de Strasbourg  
Ensemble Itinéraire  
Compagnie Michèle Noirat  
Ensemble Télémaque

festival international  
des musiques d'aujourd'hui

# MANICA

du 7 au 17 novembre 2001

Opéra de Nice • Théâtre de Nice  
Mairie nationale Marc Chagall, Nice • Château de la Napoule, Mandelieu  
Théâtre Francis Gégé, Nice • Théâtre La Licorne, Cannes-la Bocca • Galerie Eclair, Nice

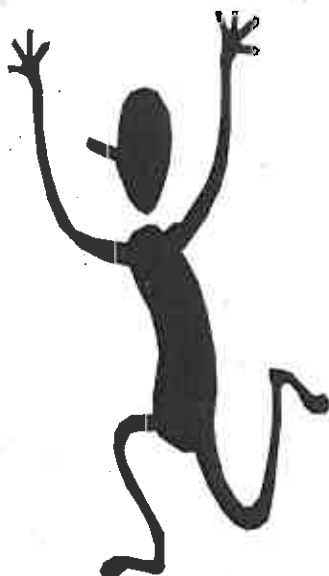


**CIRM**  
Centre National de Musique Contemporaine

Renseignements: CIRM, 04 93 88 74 88 / [www.cirm-manica.org](http://www.cirm-manica.org) / [info@cirm-manica.org](mailto:info@cirm-manica.org)

# patriote

## Notre sélection



MUSIQUE

## MUSIQUE

### Les concerts des M.A.N.C.A.

• Samedi 10 novembre, à 20 h, à l'Opéra de Nice :

— Gérard Grisey : « Les espaces acoustiques ».

• Dimanche 11, à 17 h, Théâtre de Nice :

— Compagnie Michèle Moiret. Chorégraphie. Ensemble Itinéraire. Gérard Grisey et Fausto Romitelli. Direction : Marc Foster.

• Lundi 12, à 18 h 30, musée Marc Chagall :

— Rencontre avec les artistes.

• Mardi 13 et mercredi 14, à 9 h, 12 h 30 et 18 h :

— Colloque sous la direction de François Paris et Makis Solomos : « La métaphore lumineuse » de Gérard Grisey.

• Mercredi 14, à 18 h 30 et 20 h 30, théâtre Francis-Gag (Vieux-Nice) :

— Forum des classes de composition électro-acoustique.

• Jeudi 15, à 20 h 30, Théâtre de Nice :

— Orchestre régional Cannes. Direction : Philippe Bender. Œuvres de Kaneko, Donatoni, Gaussin, Boucourechliev.

• Vendredi 16, à 20 h 30, à « La Licorne », à Cannes-La Bocca :

— Film : « Le Dr Mabuse » de Fritz Lang. Musique : Inferno technique. C.I.R.M.

• Samedi 17, à 20 h 30, Théâtre de Nice :

— Le cirque Plume. Ensemble Télémarque. Mauricio Kaegel : variété. Morceau de concert pour 6.

• Renseignements-réservations : C.I.R.M., 04.93.88.74.68.



## Nice-Loisirs

Rédaction : 8, rue Maréchal-Joffre, 06000 NICE - Tél. 04.97.03.24.50 - Télécopie 04.97.03.24.51 - Publicité : Eurosud, tél. 04.93.88.51.44

## Des percussions d'un autre monde

Ce soir-là, la musique avait rendez-vous avec l'univers. Des centaines de personnes s'étaient retrouvées, à la nuit tombée, dans un hangar de l'ex-Studio de la Victorine, dans le cadre du festival MANCA ("Musiques actuelles Nice Côte d'Azur"). En cet endroit insolite, immense et sans décor, nous nous apprêtions à assister à un concert des fameuses "Percussions de Strasbourg".

Ce que l'on entendit fut plus qu'un simple concert et ressembla plutôt à une vaste et fascinante cérémonie. Les percussions n'avaient pas été installées sur une scène comme d'habitude mais sur six podiums autour du public. Le noir se fit. Une voix nous parla

*Fantastique concert autour du "son des étoiles" avec les "Percussions de Strasbourg" aux Studios de la Victorine !*

de pulsars, ces astres qui naissent de la désagrégation des étoiles, qui pèsent... cent dix mille tonnes par centimètre cube, et qui envoient des ondes en tournant sur eux-mêmes.

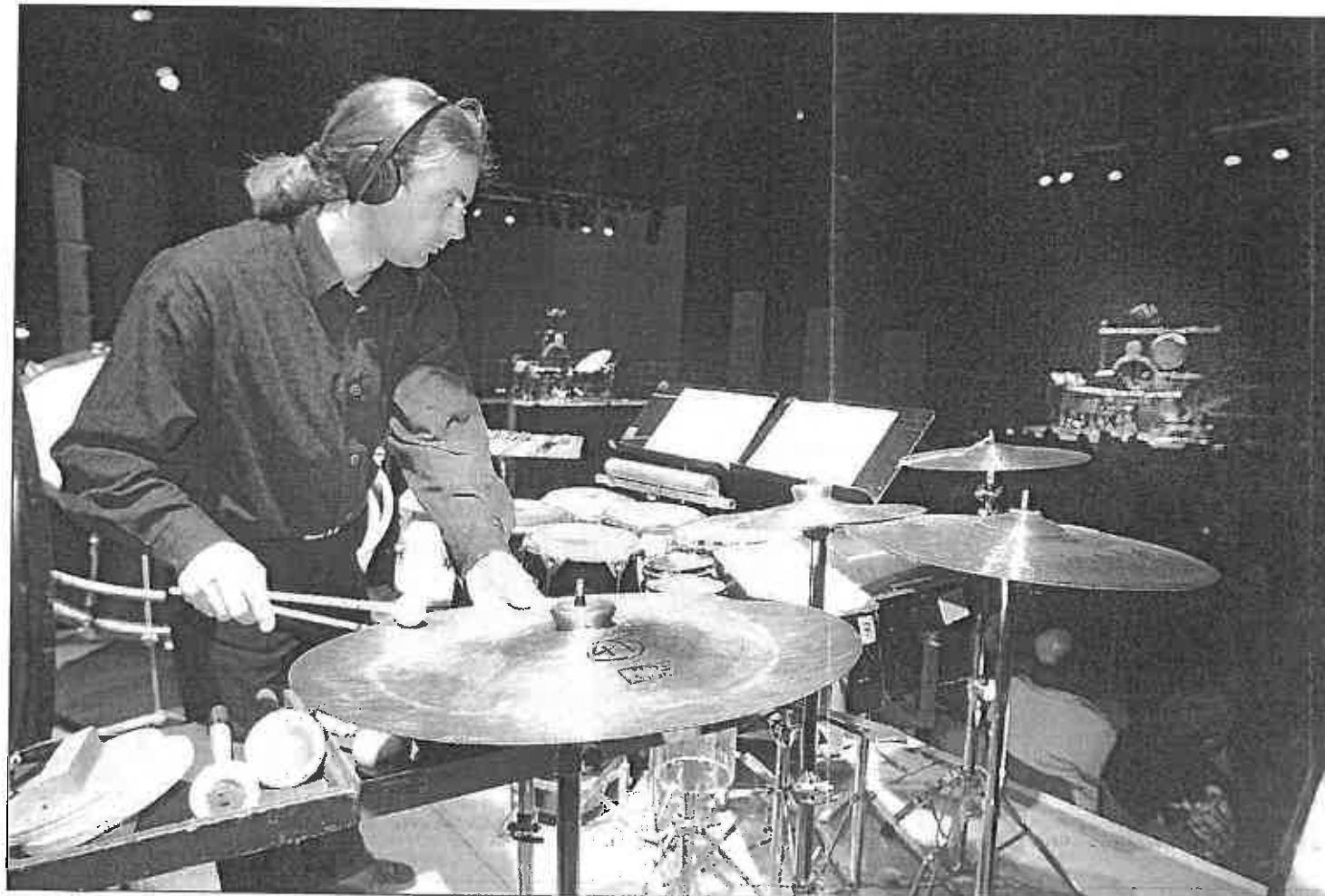
#### L'univers infini de la musique et des sons

Deux de leurs messages captés naguère par un radiotélescope ont servi de base à la composition d'une œuvre pour percussions par le compo-

siteur Gérard Grisey : le "Noir de l'étoile". Dans cette œuvre les percussions répondent aux messages des pulsars. On entendit dans le noir des musiques vertigineuses, violentes et précises qui, dans leur tourbillon, devenaient aériennes. On était cerné par les sons. Les percussionnistes, aussi admirables par leur force que leur précision, étaient reliés entre eux par un casque qu'ils portaient sur les oreilles. Lorsqu'apparurent dans la salle les sons étranges

des pulsars, une émotion nous saisit. Ces grésillements ou pulsations sonores venus d'un autre bout de l'univers avaient mis sept mille ans pour nous parvenir. La réponse que leur adressaient les percussionnistes avait une sorte de dimension mystique. On assistait à un concert d'un autre monde.

Sur leurs podiums, les percussionnistes vêtus de noir, coiffés de casques d'écoute, entourés de matériel hétéroclite fait de tambours, de gongs, de cercles, de tubes et de cylindres, avaient l'air de cosmonautes sur leur base d'embarquement. Un embarquement vers où ? Vers un univers sans fin : vers l'univers infini de la musique et des sons !



Les "Percussions de Strasbourg": un fascinant dialogue avec les "pulsars".

## Opéra : un sommet de musique spectrale

*L'opéra s'est mis au « contemporain » et a accueilli le festival MANCA*

Le festival MANCA a fait dans l'intimisme, samedi soir, à l'opéra (1). Intimisme, entendons-nous ! Près de cent musiciens étaient sur scène : le Philharmonique de Nice plus l'ensemble "Itinéraire" de Paris. Mais la musique qu'ils jouèrent, pour volumineuse qu'elle fût, était faite d'une infinité de petits riens, de choses infimes, de fourmillements sonores, de chuintements instrumentaux, de sonorités vaporeuses, de froissements de papiers. (Oui, le bruit de la tourne des pages des partitions faisait partie de la musique !) C'était de l'intimisme à grande échelle !

Seul, vers la fin, un immense crescendo souleva l'orchestre et fit triompher un bataillon de cornistes solistes. L'œuvre au programme était "Espaces acoustiques" de Gérard Grisey. Il s'agit d'une "musique spectrale" : le compositeur y travaille non sur des notes mais sur des sons - les sons en tant qu'éléments physiques avec leur "spectre", leurs fondamentales, leurs harmoniques, leurs résonances.

Les "Espaces acoustiques" ne sont certes pas "grand public", mais ont tout du chef-d'œuvre. On est sorti touché, ému par cette musique "intellectuelle" certes, mais qui créa un climat mystérieux et prenant, musique recueillie ou déchirée suivant les épisodes. Le chef d'orchestre était Pierre-André Valade. On admira le travail accompli non seulement par l'ensemble "Itinéraire", qui a une grande habitude de ce répertoire, mais aussi par les musiciens de l'Opéra, peu familiers de ce genre de musique. Qu'ont dû dire en effet, les fantômes de Rossini et de Verdi en croisant dans leur temple la "musique spectrale" ?

#### Aujourd'hui, lundi, concert au musée Chagall

Le festival se poursuit avec, aujourd'hui, à 20 h 30, au musée Chagall, le concert proposé par Daniel Ciampolini, percussionniste, et Cécile Daroux, flûtiste.

Tarif : 50 et 70 francs. Tél. : 04.93.88.74.68.

(1) Concert donné en présence de André Barths, adjoint au maire, et Alain Bez, délégué musical régional, Fernand Vandenbogaerde, Inspecteur au Ministère de la culture.

Texte : André PEYRÈGNE  
Photo : Richard RAY

NICE-MATIN — Lundi 12 novembre 2001

## CANNES

### DIVERS

#### ■ CANNES

« Enquête sur les auteurs masqués » avec Robert Deleuse.

➤ 19h30, Médiathèque. Rens.  
04.93.39.69.88.

#### ■ « DR MABUSE, DER SPIELER ».

Film de Fritz Lang avec accompagnement musical. Avec les solistes de l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo.

➤ 20h30, Théâtre la Licorne. Rens.  
04.93.82.43.02.

# Loisirs

## Et le MANCA dansa !



La danseuse Michèle Noiret : faire corps avec la musique contemporaine. (Photo Richard Ray)

Le festival de Musiques actuelles Nice-Côte d'Azur s'est ouvert dimanche au Théâtre de Nice à l'art chorégraphique. La danseuse Michèle Noiret s'est exprimée sur une musique de Stockhausen. Que peut-on danser sur du Stockhausen ? C'est moins évident que sur du tango argentin !

On peut faire ce que Michèle Noiret a fait : traduire avec son corps l'abstraction, les césures, les déchirures, l'exaltation, les paroxysmes, les silences-mêmes, bref l'émotion de cette musique. Elle semblait "possédée" par Stockhausen.

La seconde partie du spectacle de dimanche fut moins convainquante. Une orchestration des lieder de Wolf par Gérard Grisey présenta un orchestre déséquilibré vers les

sons graves (deux violons contre sept instruments à tessiture basse).

La création mondiale de l'œuvre "Amok Koma" de Fausto Romitelli nous a semblé manquer de cohérence, même si elle fut brillante.

Elle utilisait à la fois des musiciens "en direct" et des instruments électroacoustiques. Les musiciens étaient ceux de l'ensemble "Itinéraire", fort bien conduits par le chef Mark Foster. (Il est directeur de l'Orchestre des Pays de Savoie). On eut ainsi la preuve que le musicien a encore son mot à dire face à l'électroacoustique. C'est rassurant !

**André PEYREGNE.**

— Prochains concerts : aujourd'hui au château de la Napoule. Demain au Théâtre Francis Gag à 18 h 30 et 20 h 30 : musique électroacoustique. Entrée gratuite. Tél. : 04.93.88.74.68.

### Opéras - Théâtres - Casinos

**TDN** (04.93.13.90.90 - 3615 THEA). — Jusqu'au 3 nov. : **Symphonie du hanneton** ; 6-11 nov. : **La Locandiera** ; 11 et 15 nov. : **concert** ; 17 nov. : **variété** ; 21-24 nov. : **Le Retour au désert**. B.M. Koltès, de Perrotin.

**L'OPÉRA DE NICE**. — Novembre. Les 2, 3, 8, 24, 30 : **orchestre philharmonique de Nice** ; le 10 : **Manca** ; les 15, 16, 17, 18 : **Chantons sous la pluie** ; le 20 : **concert Lions** ; le 24 : **conférence**. Renseignements : 04.92.17.40.40.

15 novembre 2001

Culture

# Le renouveau musical niçois

**FESTIVAL** Le succès de Manca, dévolu à la musique contemporaine et notamment cette année à Gérard Grisey, souligne l'émergence à Nice de nouvelles personnalités

## FESTIVAL MANCA

À Nice

De notre envoyé spécial

Tous les ans à pareille époque depuis 1979, Nice vibre au rythme de la création musicale avec le festival Manca, manifestation placée sous la houlette du Cirm, Centre de création et de recherche musicale fondé en 1968, et dirigé depuis mars 2000, par le compositeur François Paris. Venu de Sarcelles, il a réussi son implantation sur la Côte d'Azur, mais, de son propre aveu, sa mission est tout aussi passionnante, car il lui faut défricher et conquérir un public *a priori* réticent à la nouveauté. Sa chance est d'arriver à Nice au moment où la vie musicale est bouleversée avec un nouveau patron à l'Opéra et un autre à la tête de l'Orchestre philharmonique de Nice. Les projets entre ces trois jeunes quadragénaires ne manquent pas, puisque l'orchestre voit émerger en son sein un ensemble de musique contemporaine.

« Doté d'un budget de 609 796 €, soit quatre millions de francs, la moitié étant imputée au festival, le Cirm est principalement voué à la recherche et à la création électroacoustique, et n'a donc pas d'outil de diffusion, explique François Paris. C'est pourquoi nous sommes heureux des perspectives de collaboration qui s'annoncent. » Malgré leurs faibles moyens, les Manca accueillent les meilleurs interprètes de la musique

d'aujourd'hui, des Percussions de Strasbourg à l'Ensemble Itinéraire, et dispose d'une enveloppe pour commandes et créations.

Pour sa première collaboration avec les Manca, le Philharmonique de Nice a accepté de se voir confier à Pierre-André Valade pour la grande fresque de quatre-vingt-dix minutes *Les Espaces acoustiques* de Gérard Grisey, décédé en 1998. De ce cycle de six pièces, l'orchestre niçois a donné les quatre dernières écrites pour des effectifs de 18 à 84 musiciens, les deux premières revenant à l'Ensemble Itinéraire. Ce dernier, quoique spécialiste du répertoire

contemporain, s'est révélé moins concentré que l'orchestre, pourtant réputé, n'exceller que dans l'opéra.

Dans l'Épilogue, les quatre cors niçois se sont illustrés par la chaleur du timbre, le son droit et fier. Le second concert hommage à Grisey de l'Itinéraire avait pour axe les *Wolf Lieder* orchestrés en 1997, chantés ici par sa compagne, la mezzo-soprano Mireille Deguy. Moment d'intense émotion, d'autant plus bouleversant que la voix est fragile.

La création de Fausto Romitelli, *Amok Koma* pour neuf instruments et dispositif électronique, a dû être recommencée en raison d'une défail-

lance d'ordinateur. La pièce de Romitelli est flatteuse, notamment par ses timbres et ses rythmes, mais se fait par trop consensuelle et mode, alliant rock, techno, rap et « musique contemporaine ». En première partie de concert, l'admirable *Tierkreis* de Stockhausen pour flûte, piano et boîte à musique, remarquablement interprété par Aude Richard et Fuminori Tanada, mais gâché par la danseuse chorégraphe Michèle Noiret, banale et bruyante.

**Bruno SERROU**

Jusqu'au 17 novembre.  
Reas : 04.93.88.74.68.

## Nice-Loisirs

# MANCA : Ciampolini le Niçois

*Le Festival a mis en vedette ce percussionniste  
à la carrière internationale*

Dans la ronde des artistes français et étrangers qui se succèdent sur la scène du Festival des MANCA, un soliste niçois a été mis en vedette lundi soir au Musée Chagall : Daniel Ciampolini.

Formé au conservatoire de Nice, primé au conservatoire de Paris puis à l'université de Berkeley aux Etats-Unis, il a été engagé dans le célèbre Ensemble Intercontemporain de Pierre Boulez à Paris. Le nec plus ultra en matière de musique contemporaine !

Il nous a éblouis dans l'interprétation "spatialisée" de cette pièce volcanique qu'est "Psappa" de Xenakis ("spacialisée", c'est-à-dire diffusée par une série de haut-parleurs disposés autour de la salle).

Au cours du même concert étaient présentées trois pièces en création mondiale. Notre préférence alla à "Actions-Réactions" du

compositeur grec Alexandros Markeas. Quel était ce mystérieux métronome qui, au travers des haut-parleurs, semblait égrener le cours du temps ? Un jeu de flûte et de percussions prit place sur ces battements sonores.

On assista à un dialogue entre la flûtiste Cécile Daroux et le percussionniste Ciampolini. Tout, dans l'œuvre, semblait avoir été pensé, réfléchi, senti, "entendu" par le compositeur. Du beau et touchant travail !

De l'œuvre "Ancient city" du compositeur new yorkais Joshua Cody nous retiendrons la désagréable stridence du son d'une... fourchette raclant un gong.

Les mélomanes firent la moue. Des coups de percussion, d'accord. Mais un coup fourchette, non merci !

**André PEYREGNE.**

# Infos régionales

Les M.A.N.C.A. à Mandelieu et la Bocca

## Le festival de musique contemporaine... entre Pluton et Docteur Mabuse !

On connaissait les châteaux hantés. On ne connaissait pas les châteaux hantés par la musique contemporaine. Voilà, c'est fait !

On est arrivé mardi soir au château de La Napoule, en cet endroit étrange et romantique où se mêlent les architectures romanes, gothiques, moyen-âgeuses.

On entendit des sons tourner dans la nuit. Des sons de piano et de musique électronique.

Le festival de musique contemporaine M.A.N.C.A. (Musiques actuelles Nice-Côte d'Azur) avait pris possession du lieu.

Toute la journée, des musiciens et universitaires s'étaient réunis en colloque pour dissenter sur la « Métaphore musicale » (La musique est-elle porteuse d'images ?)

Ils étaient venus des universités de Paris, Bordeaux, Aix-en-Provence, Dijon, Tours, Montpellier, Rome, Darmstadt, Udine, Barcelone. Et de Nice aussi : Daniel Charles et Alain Fourchette.

Le soir, l'excellent pianiste américain Andrew Russo interpréta « Pluton » de Philippe Manoury.

Cette œuvre forte dans laquelle on se laisse emporter comme dans une fantastique aventu-

re, est pour piano et ordinateur.

Ce dernier défailloit plusieurs fois, tandis que le pianiste demeurait souverain.

Voilà une bonne nouvelle : dans cette ambiance châtelaine et nocturne, propre au réveil des fantômes, l'homme s'avéra supérieur à la machine !

On assista à la création d'une œuvre remarquable de Carl Faïa, « Lointains ». Une profusion de sons semblable à un foisonnement d'étoiles dans la galaxie !

Vendredi, le festival se déplacera à Cannes-la Bocca. Les frissons seront toujours présents.

Les solistes du Philharmonique de Monte-Carlo joueront une création musicale destinée à accompagner le célèbre film muet « Docteur Mabuse » de Fritz Lang.

Le film sera projeté. Meurtres et hypnotisme au programme. La musique contemporaine fait bon ménage avec le mystère !

André PEYREGNE.

Prochains concerts, jeudi à 20 h 30 : Orchestre régional de Cannes au Théâtre de Nice. Vendredi : Solistes du Philharmonique de Monte-Carlo pour le « Docteur Mabuse » au Théâtre de la Licorne à Cannes-la Bocca. Tarif : 50 et 70 francs. 04.93.88.74.88.



# Le Monde

SAMEDI 17 NOVEMBRE 2001

CULTURE

## Des compositeurs curieux du monde

« Amok Koma », de Fausto Romitelli, et « Femmes », de Florence Baschet, illustrent la valeur conceptuelle des concerts organisés par l'itinéraire, collectif de musiciens à l'origine du mouvement spectral

**Fausto Romitelli : *Amok Koma*. François Narboni : *Néanderthal fandango*. Gérard Grisey : *Wolf-Lieder*. Iannis Xenakis : *Nomos Alpha*. Florence Baschet : *Femmes* (nouvelle version). Mireille Deguy, Roula Safar (mezzo-sopranos), Françoise Atlan (soprano), Sophie Dardeau (flûte), Florian Lauridon (violoncelle), Carl Faia (assistant musical), l'itinéraire, Mark Foster (direction). Ircam, le 14 novembre. Prochain concert au festival Why Note, avec la création de Florence Baschet : le 23 novembre à 20 h 30, Théâtre des Feuillants à Dijon. Réservations : 03-80-74-15-23.**

L'itinéraire est un collectif de musiciens à l'origine du mouvement spectral qui se renouvelle aujourd'hui à travers une troisième génération de compositeurs. Après celle des pionniers Grisey, Murail, Lévinas, qui ont ouvert une brèche dans les années 1970, et celle des disciples Dalbavie, Hurel, Durville, qui ont ranimé la flamme dans les années 1980, le groupe s'intéresse aux artistes contemporains qui se soucient de l'histoire. Il organise

notamment des colloques, comme celui qui se tiendra à la Sorbonne les 4 et 5 décembre prochain sur le thème « L'inimitable et le transmissible », avec la participation de Claude Hagège et de Jacques Derrida, et conçoit des concerts de grande valeur conceptuelle, comme celui présenté à l'Ircam entre deux apparitions dans des festivals (Manca à Nice et Why Note à Dijon) de proche pensée artistique.

Par une pièce magistralement hybride pour neuf instruments et électronique, l'Italien Fausto Romitelli nous fait entrer dans le vif du sujet « actuel ». Créée le 11 novembre à Nice, *Amok Koma* ne manque pas d'interroger l'auditeur, moins par son titre (inexpliqué dans la notice), aux allures de palindrome exotique et aux sonorités de patronyme esquimau, que par son contenu, fondé sur la métamorphose édifiancée d'un motif de trois notes. On pense au principe et au thème de la promenade, en raccourci, des *Tableaux d'une exposition* de Moussorgski mais dans une perspective déviante.

Ouvert dans une grandiose solennité, le cheminement du motif s'achève dans les bas-fonds d'une

expression glauque et menaçante. Le travail de Romitelli est remarquable de cohésion dans le temps et fait ainsi passer sans heurts les mutations hétérogènes d'un flux rugissant. Le traitement de l'électronique, en particulier, mérite d'être cité pour son action latente, façon troupe embarquée dans un cheval de Troie instrumental. Concerné par la dynamique des musiques populaires et par l'esthétique de l'underground urbain, Romitelli défend une démarche avant-gardiste - enrichissante dans son cas - qui ne consiste pas à regarder devant mais autour.

### PROBLÉMATIQUE CONTEMPORAINE

Né comme lui en 1963, François Narboni est loin d'avoir une semblable maturité. Son solo *Néanderthal Fandango* s'apparente à un strict exercice de respiration pour flûtiste alternant sur un rythme de danse la répétition d'un *ré* grave et la projection de nuées de notes plus ou moins marquées par la suite des harmoniques naturels. Beaucoup plus « entendue » que cette badinerie anonyme, l'orchestration de quatre *Lieder* de Hugo Wolf par Gérard Grisey procure

une réelle émotion dans l'interprétation de Mireille Deguy et des jeunes membres de l'itinéraire dirigé par Mark Foster.

Quoique Florian Lauridon livre ensuite une version âpre et engagée du terrible solo de violoncelle *Nomos Alpha*, de Iannis Xenakis, ce n'est qu'avec *Femmes*, de Florence Baschet, que l'on retrouve une problématique contemporaine vraiment ouverte sur le monde. La confrontation de deux chanteuses polyvalentes logées de part et d'autre de la scène au creux d'une sculpture métallique en forme de mandorle moderne permet à la compositrice d'exploiter avec inspiration les multiples relations qui existent entre les identités, vocales et humaines, d'une Arabe et d'une Juive.

La puissance expressive, incantatoire ou imprécatoire, de Roula Safar et de Françoise Atlan est telle que la contribution instrumentale, en dehors de quelques relais méditatifs, semble émaner d'un groupe qui n'aurait pas saisi l'évolution des mentalités. Un comble pour l'itinéraire.

Pierre Gervasoni



# nicematin

## MANCA : du cirque pour le final

Un acrobate, un clown, un voltigeur, un trapéziste, un jongleur, un contorsionniste, tous membres du Cirque Plume, participeront ce soir au Théâtre de Nice, à l'ultime concert du festival de musique contemporaine M.A.N.C.A ("Musiques actuelles Nice-Côte d'Azur").

C'est comme on vous le dit ! Un "spectacle atypique" a été imaginé sur une musique intitulée "Variété" du grand compositeur contemporain Mauricio Kagel.

Les musiciens seront ceux du groupe "Télémaque" de Marseille.

### Opéras - Théâtres - Casinos

**TDN** (04.93.13.90.90 - 3615 THEA). — Jusqu'au 3 nov. : **Symphonie du hanneton** ; 6-11 nov. : **La Locandiera** ; 11 et 15 nov. : **concert** ; 17 nov. : **variété** ; 21-24 nov. : **Le Retour au désert**, B.M. Koltès, de Peretti.

**L'OPÉRA DE NICE**. — Novembre. Les 2, 3, 23, 24, 30 : **orchestre philharmonique de Nice** ; le 10 : **Manca** ; les 15, 16, 17, 18 : **Chantons sous la pluie** ; le 17 : **concert Lions** ; le 24 : **conférence**. Renseignements : 04.92.17.40.40.

# Nice-Spectacles

## MANCA : un grand succès public

*Le festival de musique contemporaine s'est terminé samedi en apothéose avec l'intervention... d'artistes de cirque !*

**D**ÉSORMAIS, on dira avec plaisir : quel cirque, ce festival de musique contemporaine M.A.N.C.A. !

On le dira, car on a assisté à la réussite d'un spectacle insolite donné devant la salle comble du Théâtre de Nice par l'Ensemble Télémaque et par des artistes... du Cirque Plume.

Trapéziste, jongleur, acrobate, clown, contorsionniste, clarinetiste, percussionniste, accordéoniste, pianiste, trompettiste, violoncelliste ne firent qu'un seul ensemble, ce soir-là. Ils se laissèrent porter par le plateau tournant de la scène, par la musique « Variété » du compositeur Mauricio Kagel, et par la direction d'acteurs de Bernard Kudlak.

On vit la baguette du chef, Raoul Lay, volée par un acrobate. On vit celui-ci, apparaître en ombres chinoises, ou jouer avec un énigmatique soleil rouge. Nos yeux étonnèrent nos oreilles.

On se quitta alors, heureux d'avoir vécu dix jours pleins de musique de notre temps.

Le festival s'était ouvert la semaine d'avant de façon spectaculaire aux Studios de la Victoire avec les « Percussions de Strasbourg ». On avait ensuite assisté à de grandes soirées symphoniques, comme celle des « Espaces acoustiques » de Grisey à l'opéra.

### De jeunes talents

On avait assisté aussi à l'éclosion de jeunes talents lors du Forum des classes électroacoustiques de Nice, Liège, Forbach et Dieppe au Théâtre Francis-Gag. (En particulier le talent du compositeur monégasque Sacha



*Une étonnante rencontre entre le cirque et la musique contemporaine.*

(Photo Richard Ray)

Vanony ou celui de la niçoise Ghyslène Benjamin, dont une œuvre sera diffusée aujourd'hui lundi dans l'émission « Résonances » de France-Culture).

On avait assisté à la création française d'une œuvre de la compositrice japonaise Hitomi Kaneko, qui sonne comme un lever du jour, lors du concert de l'orchestre régional de Cannes - un orchestre d'une grande habileté à monter en quelques répétitions le répertoire le plus ardu.

On avait aussi croisé dans le

**✓ Les Percussions ont donné le « la »**

**✓ Dix journées bien remplies**

**✓ À l'horizon : la voix !**

cadre insolite du château de la Napoule des universitaires français, italiens et allemands, venus disserter sur les... « Métaphores lumineuses » dans la musique ! Et l'on avait assisté à Cannes à l'étonnante

sonorisation du célèbre film de Fritz Lang « Docteur Mabuse » par le Philharmonique de Monaco.

Bref, on avait vécu dix jours d'un festival bien rempli. D'un festival qui, après deux années de creux de vague, avait retrouvé sa vie et son public. Comme tous les festivaliers à la fin d'un festival, on était quelque peu fatigué. On n'avait plus de voix.

Pas de chance : ce fut le moment où l'on apprit que le thème de festival 2002 serait justement : la voix !

**André PEYREGNE.**

19 novembre 2001

## Le "Docteur Mabuse" réhabilité par la musique

Cannes

L'orchestre philharmonique de Monte-Carlo va devenir un spécialiste de la sonorisation des films muets. Après leur spectaculaire remise en musique du film "Napoléon" d'Abel Gance au printemps dernier à Monaco, les musiciens de la Principauté viennent de s'attaquer au "Docteur Mabuse" de Fritz Lang.

Cela s'est passé vendredi au Théâtre de la Licorne à Cannes dans le cadre du Festival M.A.N.C.A. ("Musiques actuelles Nice Côte d'Azur").

L'événement (car c'en fut un !) aurait mérité mieux. Il aurait pu se dérouler au Palais des festivals.

Contrairement à ce qui se passa pour "Napoléon", le Philharmonique de Monte-Carlo n'était pas au complet... mais comportait néanmoins un bon nombre de musiciens ; quant à la musique, elle n'avait pas été composée à l'époque du film mais fut écrite récemment par le compositeur allemand Michael Obst.

Cet Obst a du talent ! Grâce à lui, le film historique de Fritz Lang a pris un coup de jeune. On aurait cru un thriller des temps modernes. Les deux heures de projection passèrent aussi vite qu'une série télé ! (Le génie en plus !) La musique donna de la couleur au film noir et blanc. Il y eut une adéquation entre les grincements de l'orchestre et la folie de Mabuse – ce docteur qui hypnotise ses patients pour les transformer en meurtriers. On entendit même des ambiances de Folies Bergères lors de la fameuse scène de l'illusionniste au music-hall. On sourit à ce moment-là. Mais le reste du temps, on ressentit une telle émotion que des spectateurs partirent à la fin les larmes aux yeux.

Installé au-dessous de l'écran, l'orchestre était dirigé par Mark Foster.

"Docteur", jamais dans vos moments les plus fous, vous n'auriez imaginé une telle cure de rajeunissement.... si je ne m'abuse !

**André PEYREGNE**



La resonorisation de films muets : une spécialité de l'orchestre philharmonique de Monte-Carlo. (Photo A.B.-J.)

IL Y A PLUS DE DEUX CENTS ANS AVANT...  
LES M.A.N.C.A. ÉTOILÉES...

# Joseph Haydn, le musicien, rencontra William Herschel, l'astronome

... DES CHEFS-D'OEUVRE S'ENSUIVIRENT...



Les **M.A.N.C.A.** 2001, qui viennent de se terminer, ont remporté, dans un contexte de haut niveau, un succès jamais atteint à ce jour. Elles ont ceci de particulier qu'intéressant de très près les mélomanes qui ont de la musique (comme de tout autre art) un esprit novateur de progrès et de curiosité qui va de pair, d'inciter à rechercher des pistes qui ont précédé les créateurs actuels.

Cette année, les **M.A.N.C.A.**, tutoyant le cosmos avec ses étoiles, ses pulsars, en une métaphore musicale en compagnie de tous ceux « qui rêvent les yeux ouverts », comme l'a si bien chanté Yves Montand, nous font penser à un musicien de ce siècle des lumières, le grand Joseph Haydn.

Ce compositeur, qui vécut avant et après Mozart, effectua plusieurs séjours en Angleterre, « s'échappant » ainsi de la prison dorée qui le tenait au service des princes autrichiens, François-Joseph et Nicolas. Il rencontra à Londres, dans les années 1791-1794, le célèbre astronome anglais William Herschel qui découvrit la planète Uranus, deux de ses satellites et deux satellites de la planète Saturne. Fondateur de l'astronomie stellaire, il fut le premier à étudier à fond les étoiles doubles.

Une grande amitié se noua entre les deux hommes et Joseph Haydn, très curieux comme tous les créateurs, s'initia sérieusement à l'astronomie qu'il intégra sans aucun préjugé à la simple et bonne foi qui l'animait en bon catholique, sans rigidité, qu'il était. De ce dernier séjour à Londres et de cette amitié avec le savant anglais, le musicien de retour à Vienne composa les oratorios « les Saisons » et « la Création » qu'il rattacha aux « puissances divines », tout en les imaginant situées quelque part dans le ciel où brillaient toutes les étoiles dont l'histoire racontée par l'astronome anglais l'avait fortement impressionné.

Dans ces compositions, Joseph Haydn fit preuve d'une liberté nouvelle héritée de ses voyages à Londres, dans le contexte de 1789, et que certains musicologues patentés ignorent sciemment, tout comme l'adhésion de Mozart à la franc-maçonnerie, mouvement progressiste et de liberté à cette époque.

Ces deux œuvres (comme celles qui suivirent) comptent parmi les plus grandes de ce siècle. Elles se déployaient avec aisance dans un cadre qui leur permet d'échapper aux contraintes liturgiques, et, de ce fait, sont plus populaires et accessibles au plus grand nombre, tout en gardant, sinon plus, le style de haut niveau si caractéristique du génie du compositeur autrichien.

Cette partie de la vie de Haydn, on ne peut s'empêcher de la rapprocher à ce que nous dit François Paris, directeur de ces **M.A.N.C.A.** : « Les compositeurs ont souvent, au cours de l'histoire de la musique, fait référence aux étoiles ». Elle est étayée par la passionnante contenance de l'astronome, Jean-Louis Heudier, qui sut rendre compréhensible, dans une vulgarisation de haut niveau, le sujet très complexe des pulsars, ces radiosources galactiques, ces corps de densité extraordinaire au comportement étrange, découverts grâce aux progrès sans fin de l'observation astronomique.

Et les compositeurs interrogeant la carte du ciel, fixant les étoiles sur leur clavier électronique de nos jours, ou sur les portées, comme le fit Joseph Haydn il y a plus de deux cents ans, nous donnent à penser que leur inspiration n'est pas près de s'éteindre.

Roger ZUNTINI

30 novembre 2001

MAGAZINE

MUSIQUE

# La musique des anges

**Le festival Manca a révélé d'heureuses surprises en nous transportant dans les cieux étoilés.**

Parfois inégal, le festival Manca reste toujours un événement à part, au cours duquel se mêlent générations et publics, aux chemins créatifs d'un interland fluctuant, où se côtoient musiques futuristes, plasticiens, danseurs et clowns, parfois nageurs et plongeurs. Difficile de prévoir ce que réservera chaque rencontre, mais certitude que chaque festival sera occasion d'éveil: en un mot, un événement que beaucoup nous envient.

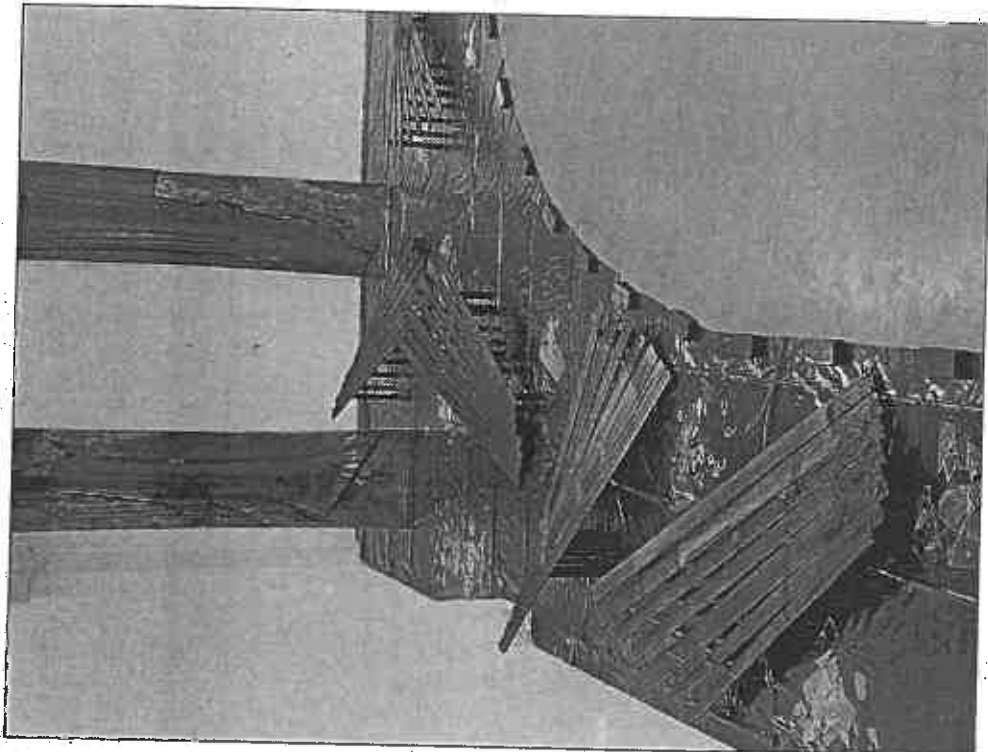


Alain Joule

Conférences, percussions, "Espaces acoustiques", un cycle aussi visuel que musical et l'époustouflante prestation d'Emmanuel Haratyk, des itinéraires entre érotisme et musique comme en réserve à l'envi le château de la

Napoule, enthousiasme pour un cirque Plume, mis en scène par Bernard Kudlak, très jeune création, jeunes et talentueux interprètes survivant, avec infiniment d'humour, aux aléas de l'électronique et enfin une remarquable exposition : celle d'Alain Joule à la Galerie Soardi constituent les pièces colorées du patchwork de cette édition. C'est probablement ce dernier élément qui restera le plus en mémoire. L'installation d'Alain Joule, constituée de sept lattes disposées au sol en forme d'ellipse, varie subtilement au long de la semaine et de la journée. La réflexion sur le temps y est multiple, se combinant à celle sur le nombre, recoupant de subtiles poétiques mathématiques. Rotation, correspondances, conjonction, microcosme et macrocosme, tourbillon des jours, l'oeuvre, parenté de l'art conceptuel, reste sensible et émouvante par la présence des élévations rhododid, conjuguant les quatre éléments et l'énergie de la cité, en grands panneaux colorés à la limite ultime de l'abstraction.

L'ensemble s'inscrit dans un vaste projet d'installations plastiques, musicales et sonores implantées dans le monde. Les "Hortogés cosmiques" ont ainsi accompagné l'entrée dans le troisième millénaire par des musiques spécifiques à chaque lieu, complé-



mentaires entre elles, pour constituer une symphonie que seuls... les anges pouvaient entendre. Ces "orchestrations cosmiques", dirigées par un programme électronique aléatoire, offrent une infinité d'orchestrations, dont celle qui a été enregistrée sur un Cd mêlant sons naturels et sonneries. 365 poèmes, composés par des écrivains de nationalités différentes, ont formé un calendrier offert au public,

chaque jour. Certes, l'ensemble peut paraître un peu compliqué et il l'est, infiniment plus que dans ce résumé très succinct. Il n'en reste pas moins fascinant par son extrême rigueur, sa méticulosité presque maniaque, sa haute technicité, sauvé de la sécheresse conceptuelle, par sa poésie d'utopie opérative. □

Lilliane Tibéri

festival à nice

Décembre 2001

## Manca

**Manca, le festival international des musiques d'aujourd'hui, en est à sa vingt-deuxième édition. Toute une institution, non seulement du côté de Nice où se déroule la manifestation à l'initiative du Centre national de création musicale, mais aussi au plan national et européen.**

Mark Foster (Photo : Jacques Roland)

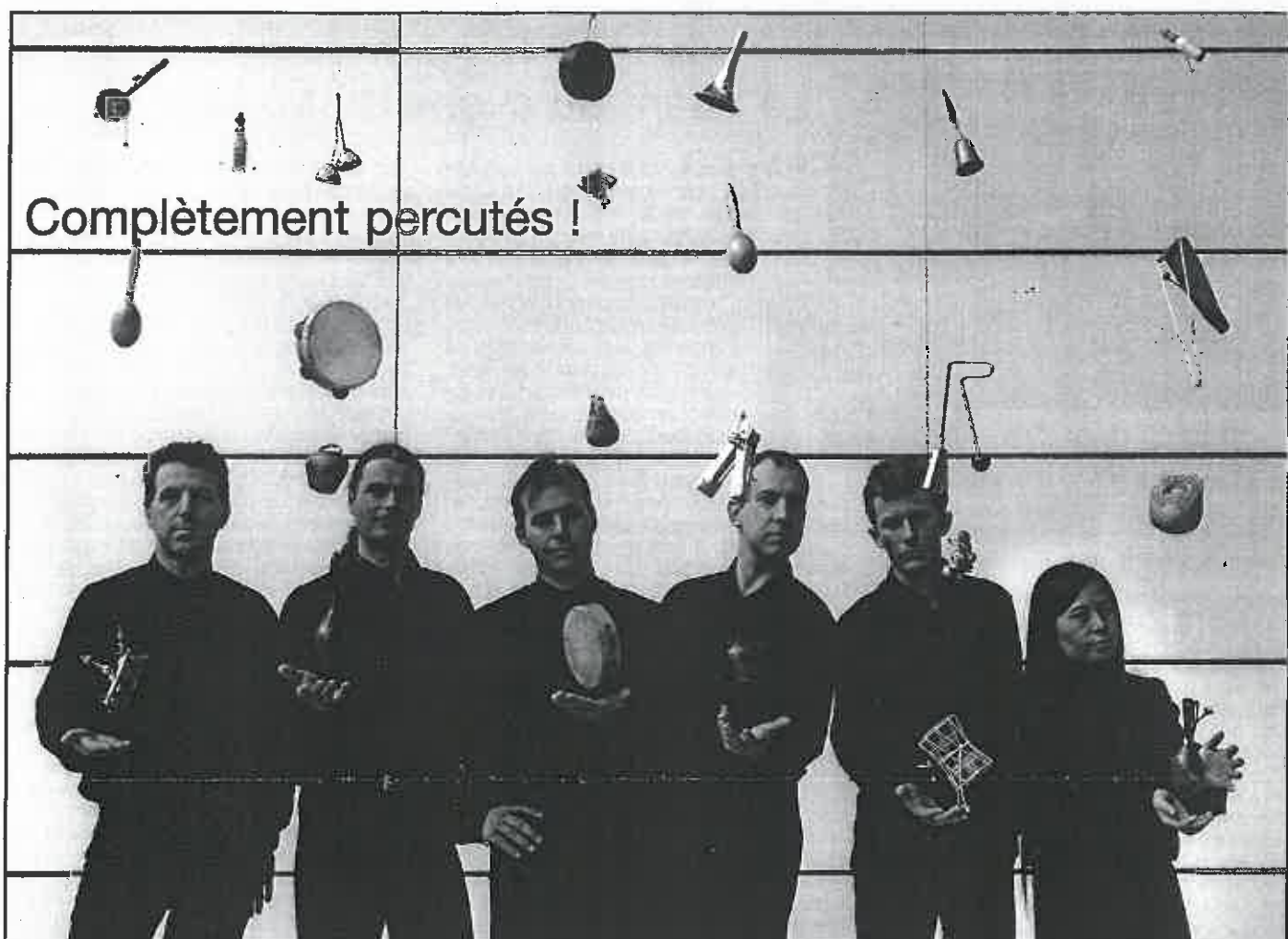


En vedette pour l'ouverture de cette édition du festival : Gérard Grisey, le compositeur disparu prématurément il y a quatre ans, fondateur de la musique dite spectrale. C'est ainsi qu'a revécu, dans les anciens studios de la Victorine (fameux dans l'histoire du cinéma français), le *Noir de l'étoile*, partition pour six percussionnistes (les Percussions de Strasbourg, toujours parfaites de musicalité - dont on célèbre par ailleurs les 40 ans de glorieuse carrière) répartis autour du public, bande magnétique et transmission in situ de signaux astronomiques. Une œuvre de 1990, toute d'esprit cosmique, accordée aux sons des pulsars, ces comètes lointaines qui envoient des signes aux humains. A l'Opéra de Nice, c'est les *Espaces acoustiques*, œuvre fondatrice en 85 du mouvement spectral qui est offert par l'Orchestre de Nice et l'ensemble Itinéraire. Cette page essentielle, d'une poésie troublante, née d'un solo d'alto sur quelques notes dérivées de mi, pour aller s'épanouissant peu à peu à quelques instrumentistes, puis peu à peu de plus nombreux jusqu'à la formation d'ensemble, a gardé tout son impact fait de complexité sous son apparente simplicité sonore. Une séduction d'autant plus vive que la direction de Pierre-André Valade a su la transmettre avec une maîtrise adaptée, face à des interprètes dont les vertus virtuoses sont à rude épreuve (bravo à l'artiste Emmanuel Haratyk!).

Dernier volet de cet hommage, celui groupant *Wolf lieder* (éloquente orchestration de beaux lieder d'Hugo Wolf par Grisey), *Amok Koma*, création mondiale de Fausto Romitelli pour ensemble instrumental et électroacoustique, et *Solo Stockhausen*, chorégraphie de Michèle Noiret (seule et éblouissante sur scène) sur des pages du compositeur allemand. Et c'est à nouveau l'itinéraire, cette fois placé sous la direction claire et assurée de Mark Foster. Ultime salut au père du mouvement spectral, qui fut aussi celui de cet ensemble instrumental phare de la musique contemporaine.



# Evénements Concerts



© GUY VIVIEN

## 40 ans de percussions

Tout le monde, ou presque, connaît les Percussions de Strasbourg, même les allergiques à la musique contemporaine, voire les allergiques à la musique tout court. Voilà donc quarante années que cet ensemble sillonne la France et le monde ; et cela valait bien une fête, mieux, des festivités ! Commencées en novembre aux festivals Manca de Nice et 38e Rugissants de Grenoble, elles se poursuivront une année entière. On pourra, en décembre et à Paris, les entendre également dans le cadre des « Figures de claviers » à la Maison de Radio France, et surtout, à La Laiterie de Strasbourg, pour sept concerts du 17 au 20 janvier. On y donnera notamment la création d'Entente préalable, une œuvre collective écrite par douze compositeurs, qui sera d'ailleurs redonnée en février au festival Présences, toujours à Radio France. Plus que jamais, les Percussions de Strasbourg dévorent la musique, comme nous l'a expliqué Jean-Paul Bernard, leur directeur artistique.

« Nous nous sommes posé la question de fêter ce quarantième anniversaire. Bien sûr, les fondateurs nous ont laissé un legs magnifique. Mais, justement, cette histoire des fondateurs n'est plus exactement la nôtre. Nous avons donc préféré nous projeter sur l'avenir, plutôt que de faire un constat ou une commémoration.

Il faut en effet se rappeler les conditions de la création des Percussions de Strasbourg : six musiciens d'orchestre décidant de rendre soliste un type d'instrument qui n'avait pratiquement pas de répertoire. C'était, à l'époque, une démarche d'instrumentistes de musique "classique". Aujourd'hui, et particulièrement en ce qui me concerne, nous sommes des musiciens qui avons aussi été bercés par le jazz et le rock. Nous avons une sorte de liberté d'action qui n'était pas celle des fondateurs, nous travaillons plus facilement avec ce qui nous entoure, y compris la danse, la vidéo, ou le spectacle en général. Cela dit, il ne faut pas que nous nous trompions de genre : nous faisons de la musique "contemporaine", même si nous pouvons faire des projets avec des musiciens d'autres cultures.

De fait, après ces quarante années d'existence, nous sommes maintenant une institution "incontournable". Les hauts et les bas de cette

existence n'ont pas atteint notre notoriété. Imaginez que nous avons joué deux soirs de suite au Teatro Colón de Buenos Aires devant 4000 personnes, qui n'avaient jamais entendu notre groupe ! Nous pouvons ainsi nous produire dans des lieux qui ne sont pas dédiés à la musique "contemporaine" : ce sont les Percussions de Strasbourg que l'on vient voir. Et je dis bien "voir", parce que les percussions, c'est auditif, certes, mais c'est aussi visuel. Voilà pourquoi nous avons préféré, pour ces quarantes ans, ne pas reprendre d'œuvres anciennes du répertoire. Et puis, nous ne voulions pas infliger "notre" Xenakis aux fondateurs qui viendront... Nous avons plutôt voulu poser des questions à notre groupe, avec la génération de compositeurs qui travaillent aujourd'hui avec nous, en le confrontant aussi aux percussionnistes de Taïwan, à l'énergie si différente de la nôtre. Nous finirons également ces manifestations, en 2002, avec une musique écrite par Martin Matalon pour le film l'Age d'or de Buñuel : les percussions vivent leur âge d'or ! »

**PARIS, MAISON DE RADIO FRANCE :**  
le 15 décembre à 17h30 – entrée libre  
**STRASBOURG, LA LAITERIE :**  
du 17 au 20 janvier – 03 88 75 10 05





"Les derniers artistes ont à travailler la matière du mépris dans lequel ils sont tenus. Les œuvres doivent intégrer dans leurs structures mêmes la violence de l'indifférence qu'elles suscitent. L'inutilité de l'art a pris une dimension tragique. Créer une œuvre tient de l'héroïsme le plus absurde..."

Marc-Edouard Nabe  
"Une lueur d'espoir" (Ed. du Rocher, automne 2001)

Inspirez, expirez ! Même si l'on a pu justement avancer, en d'autres temps et en d'autres lieux, que "l'amertume du bulbe déchaîne la voracité du cochon", il n'en reste pas moins vrai que les artistes ont besoin d'air. Et il faudrait être excessivement frileux ou trop sourd pour déplorer la multiplication des propositions dans le domaine de la création contemporaine. C'est donc avec une certaine jouissance que le ring automnal de la musique actuelle a retrouvé ses deux challengers azuréens rivalisant de charmes pour arracher le cœur encore palpitant de la belle : à ma droite, The "Manca", festival international des musiques d'aujourd'hui, poids lourd historique multisubventionné, vingt-deux combats et tout de même une certaine gloire ; à ma gauche, El "Manké", festival local des musiques de demain, sniper indépendant au budget de paysan afghan, un seul combat et déjà un triomphe. Qui a dit que le "Off" voulait balancer le "In" hors du train ?

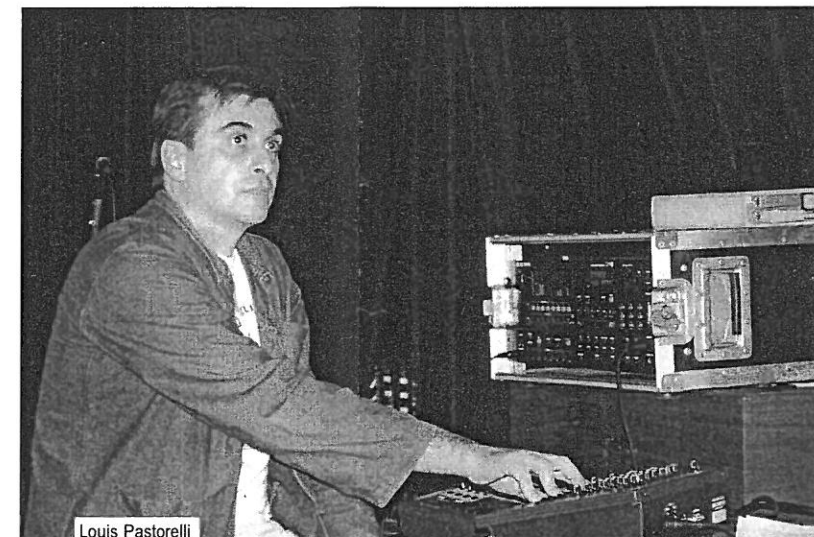
**A**u cours des luxueuses "Nuits étoilées" du Festival Manca 2001, je n'ai vu et entendu sérieusement que le concert des célèbrissimes Percussions de Strasbourg explorant en profondeur le "Noir de l'étoile" de Gérard Grisey, compositeur récurrent de cette édition consacrée au cosmos en musique (1). A l'issue d'une telle performance, on se dit que les "Percus", comme les appellent affectueusement les initiés, ça ressemble un peu aux avions à réaction de la Patrouille de France : élitiste, populaire, brillant, bruyant, high-tech, institutionnel, risqué, épatant, assez frime et finalement - pardon ! - un peu vain. Enfin, on passe un moment en bonne compagnie, ça n'arrive pas tous les jours.

Pendant ce temps-là, le Festival Manké s'installe. L'année dernière à la même époque - certains s'en souviennent encore (2) - "les insupportables" (vous savez, ces trois snobs dégénérés corses et pro-serbes qui découpaient des poupées au hachoir en jouant de la musique bruyante...) se lançaient dans une formidable aventure en organisant sauvagement un festival parallèle durant le Manca. Ainsi naissait le petit Festival Manké, "off" anarchiste au point de subvertir l'idée même d'anarchie (3). Plus déterminés que jamais à secouer les puces des nouveaux chiens de garde de l'orthodoxie contemporaine, ils ont renouvelé l'expérience, en plaçant le Manké 2001 sous le signe capiteux de "l'anis étoilé", une référence cosmique qui en vaut d'autres... Et voilà le travail :

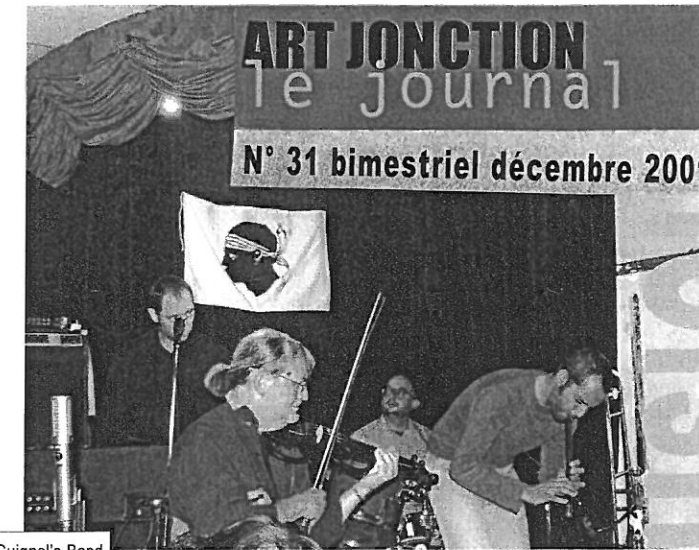
Le jeudi 8 novembre, Dr Xepe (from London) assurait le concert d'ouverture du Festival Manké avec une expérience improvisée pour instruments multiples et dispositif électronique. Bernard et Jean-Marie Maïquez, spécialistes universels en pollution sonore (programmation rythmique, samples, mobylettes, trombone, harmonica, clavier, etc.) creusaient ainsi avec succès le sillon improbable de la techno "ambient" euro-pakistanaise en se livrant à une large improvisation à base d'échantillonnages et de surprises d'où semblait émerger la tentation d'abolir la frontière entre la scène et la salle, entre le moment du concert et l'avant et l'après... Et si on dansait ?

Samedi 10 novembre, alors que le Manca faisait résonner les "Espaces acoustiques" de Grisey dans un Opéra de Nice chaussant grand, le Manké faisait débarquer Guignol's Band sur la scène d'un Bar des oiseaux parfaitement bourré (doux euphémisme). L'incomparable trio pour onduleur analogique, batterie acoustique et trombone ténor a d'abord accueilli le concertiste Jean Wolf Rosanis dans la création du premier "Concerto pour violon et Power trio", avant d'accompagner une suite flamenco numérique de l'ubique Guy Reyes, de poursuivre par une pièce free violente et pleine d'Espérance, comme dirait Nabe, et d'exécuter - couic ! - l'hymne corse devant une salle debout. Allez donc essayer de comprendre les artistes après ça...

Jeudi 15 novembre, le Manké donnait à entendre deux propositions aussi radicales qu'éloignées, éclairant chacune un aspect particulier du rapport des musiciens contemporains avec les traditions ethno-musicales. D'abord, avec la musique post-naïve de Cielago (Joëlle Vinciarelli & Yannick Dauby), composée de ritournelles et de quelques moments d'attente ou de suspension sonore, on a pu mesurer la formidable capacité d'écoute d'un public complice, envoûté par les berceuses chamaniques et les séquences indéterminées d'un concert pétri de tension stimulante, comme si un peu du "Silence des Sirènes" (4) s'était répandu sur le Vieux-Nice. Ensuite, avec Louis Pastorelli, héraut du renouveau niçois dans les musiques actuelles, on a pu assister à une généreuse expérience d'archéologie sonore mariant le ragga binaire, électrique et bondissant de Nux Vomica aux fantômes centennaires de Joan Nicola et des précurseurs du mouvement ouvrier, réunis dans une chaude atmosphère d'électro-Nice par la plus timide de nos bêtes de scène.



Louis Pastorelli



Guignol's Band

Samedi 17 novembre, c'était la clôture et la soirée la plus branchée du festival, forcément, puisqu'on y a créé de la musique exclusivement avec les fameux "laptop", ces ordinateurs placés sur le dessus (top) des cuisses (lap). En première partie, Christophe Havard, de Nantes, et Yannick Dauby, déjà entendu avec Cielago, se sont lancés dans une improvisation électronique minimaliste, avec d'infimes variations de sons tenus, de textures et de cliquetis. En deuxième partie, Julien Ottavi, arborant un martial "Fuck Kapitalisme" sur son ordinateur, et Domenico Sciajno, Paganini sicilien archéo-futuriste, ont déchaîné un authentique chaos bruitiste dissimulant, à la manière d'une nouvelle Metal-Machine-Music, une infinité de mélodies virtuelles.

Cette foule de sons électriques et furieux s'entremêlant dans des électrochocs d'apocalypse a laissé nos tympanes aussi explosés que ceux d'une église orthodoxe visitée par

des pèlerins Otaniens au Kosovo... Mais qu'est-ce que c'était bon ! Le final du Festival Manké 2001 a donc fait mieux qu'assurer l'avènement de la musique électronique dans le nouveau siècle, il ressemblait en effet à un somptueux attentat commis par d'astucieux terroristes utilisant les propres armes de la techno-société pour la détruire. En vérité on vous le dit : l'étincelle du Manké finira bien par mettre le feu à toute la forêt. Il y a donc une lueur d'espoir.

Roger Lerenne

Critique musicale, membre fondateur de l'A.A.O.J. (Association for Adult Oriented Jazz), nov. 2001

(1) Également au programme du Manca 2001 : Boucourechliev, Donatoni, Kagel, Xenakis, etc.  
(2) Un beau CD "Résumé 2000" du Festival Manké est disponible, réclamez-le !  
(3) Lire AJLJ n°25 de novembre 2000.  
(4) "Le Silence des Sirènes" (Yannick Dauby, <http://www.silsir.org/>) s'est librement associé aux "Insupportables" (Marcel Bataillard, Frédéric Brandi & Kristof Everart) pour composer la programmation du Festival Manké 2001.

En novembre 2001 : "Les nuits étoilées", 23ème édition du Festival Manca, à Nice et aux alentours ([www.cirm-manca.org](http://www.cirm-manca.org))  
"L'Anis étoilé", 2ème édition du Festival Manké, au Bar des Oiseaux (Vieux-Nice) (<http://manke.free.fr/>)



Dr. Xepe



01 décembre 2001

Par Michel Desforges

On en parle



1. Jane d'Amico, Agneta Laag, Christian Maretti.
2. Gaby et Robert Casadesus.
3. Michel Pastor avec sa femme et de Philippe Perrier de La Bathie.
4. Alain Joule dans les horloges cosmiques.
5. « Coup de mistral ».
6. John Mordler.

■ A Monte-Carlo comme à Stockholm, les Suédois de la Côte d'Azur font fête à Santa Lucia le 12 décembre. Birgitta Forssius ne se contente pas de faire venir les perdrix des neiges mais aussi vingt blondissimes Lucie dans la grande salle Empire de l'Hôtel de Paris, guidées par une Santa Lucia portant la couronne aux sept bougies. Céleste.

■ Vernissage en musique dans le bel atelier Soardi où Matisse a peint avant de s'installer au Regina. Le plasticien est aussi

compositeur : chaussettes à dragons brodés, bandeau sur le front cachant un micro. Alain Joule nous donne à écouter les sonneries d'« horloges cosmiques, résonance plastique, musicale et poétique » (nous sommes dans le cadre du festival des musiques actuelles, Manca) et déclame un poème, association de mots choisis pour leur musique les uns par rapport aux autres. C'est super.

■ Gala très glamour au Ruhl. Défilé Jicky, couturière de la

princesse Stéphanie, avec beaucoup de grand soir, et, en vedette, Eric Zemmour qui a droit au titre d'ambassadeur L'Oréal. Il coiffe les mannequins en direct. Soudain avec leurs cheveux hérissés comme des plumes, elles font penser aux princesses mongoles des contes fantastiques. On a failli voir le prince Albert, président d'honneur d'Amitiés sans frontières. Régine Vardon-West, fondatrice de l'œuvre, nous a lu l'adorable message de soutien qu'il a envoyé du Canada à l'occasion de cette soirée caritative.

■ Le gouvernement français a adressé un témoignage d'estime à Michel Pastor en le nommant chevalier dans l'ordre de la Légion d'honneur. Deux réceptions dans la foulée, une intime en présence du prince Albert, une mondaine, trois cents invités. Philippe Perrier de La Bathie, consul général de France, a évoqué les liens que Michel Pastor a tissés avec la France en y prolongeant la plupart de ses activités, sans oublier les contributions du mécène, notamment la part essentielle qu'il a prise à la restauration de la Villa Kérylos.

■ Cape au vent, il court le monde. On l'appelle « coup de mistral ». Il est entré dans presque tous les musées, il est chez le Pape. On l'a vu au palais de l'Élysée et chez Carole Bouquet. « Coup de mistral », berger de tous les temps, est le santon-fétiche de la Provence. Mireille Fouque célèbre l'anniversaire de l'intrépide (cinquante ans) à Aix, à

Avignon et à Paris au moment où les crèches commencent à s'enguirlander.

■ Dans les coulisses de l'Opéra de Monte-Carlo, John Mordler termine l'installation de la salle des Cantons à Fontvieille, la salle Garnier étant en réfection pour deux ans. Il fabrique pour Fontvieille un opéra princier en trompe-l'œil avec fauteuils amovibles comme au XVIII<sup>e</sup>. On peut si l'on veut posséder son fauteuil en velours cramoisi avec son nom gravé sur le dossier, qu'on emportera chez soi quand les travaux de la vraie salle Garnier seront achevés. Il Matrimonio segreto ouvre la saison à Fontvieille le 6 février.

■ Réception à l'italienne chez Artcurial pour Schifano, roi de la pop-art née comme il se doit Piazza del Popolo dans les années 1970. Schifano est mort il y a quatre ans mais Maretti, son marchand, est venu avec quelques grosses pièces dont la Mer avec cinq poissons blancs comme les mules du Pape. Exclamations de la belle colonie italienne sous le patronage de Camilla, princesse de Bourbon-Siciles, duchesse de Calabre.

■ Les Lions de Nice Acropolis Côte d'Azur ont choisi le trio Casadesus et Philippe Bianconi pour l'hommage aux Casadesus – Robert et Gaby qui aurait cent ans cet hiver – prévu le 15 décembre dans le grand salon royal du Negresco. On attend Guy Casadesus à cette soirée caritative au profit des enfants de Lenvil et de l'Archet atteints du cancer.

14 Décembre 2001

# Culture



## AU CLAIR DE PLUME

A Paris, la troupe de cirque propose une version lunaire et féerique de «Variété», du compositeur argentin Kagel.

Par 046

de à quartet Kagel.  
Ensemble Télémaque,  
dirigé par Raoul Lay,  
maître de cérémonie Kudlak.  
Lunettes, 19 et 20/10 à 20h à la Cité de la Musique. Loc.: 01 44 84 44 84.

Il y a un mois au théâtre de Nice, le festival Musica international des Musiques d'aujourd'hui s'achevait par la présentation d'une nouvelle production de *Variété*, un *amoroso de comedia pasiva*, écrit par le compositeur argentin Mauricio Kagel. Cette œuvre majeure avait été créée à l'Opéra-Comique, puis reprise par la chorégraphe Lucinda Childs au Théâtre de la ville il y a quelques années. Bernard Kudlak, comédien, marionnettiste, musicien,

artiste de rue, fondateur du cirque Amour et de la Garnelle aux étoiles en 1984, puis du cirque Plume («Cirque de référence» pour le ministère de la Culture depuis 1990), a choisi de relever à son tour le défi de cette composition croisant plusieurs genres musicaux comme un «vaudeville méditerranéen».

Américain, Si Lucinda Childs avait choisi d'opposer la gestuelle stylisée et rigoureuse de ses danseurs à la fantaisie de la partition, Kudlak a opté pour le parti d'une fidélité admirative pour le compositeur de la *Trinision orale*, formé au piano par Scaramuzza (comme Martha Argerich et Nelson Freire) et à la littérature par Borges. Au

scriptivisme salvateur de Kagel à l'égard de tous les systèmes ou des vérités établies («je ne crois pas à la pureté du langage musical mais, au contraire, à la perméabilité, à l'enrichissement par les différences»), Kudlak répond par un spectacle de cirque musical, profond et rêveur, d'une honnêteté et d'une puissance exceptionnelles.

Dès les premières notes de l'accordéon de Jean-Marc Fabiano, de l'ensemble Télémaque, il flotte comme un air de Noël. Pendant une heure, on est littéralement captivé par les situations musicales et dramatiques à géomé-

trie variable que dessine *Variété* sur son grand plateau. Grinçante et lumineuse, digne du Berlin de Kurt Weill, des compositions de Nino Rota pour Fellini, du ragtime ou du tango argentin, la musique de Kagel inspire à Kudlak des monstres qui font écarquiller à chacun ses yeux d'enfant. Trompettiste qui s'envole dans les cieux, acrobates à la corde à sautoir, concours de claques sur un trampoline, contorsionnisme en apesanteur, les transfigés du cirque Plume ainsi que les instrumentistes invités à entrer dans la danse, sont tous d'un

Les transfigés du cirque Plume et les instrumentistes invités à entrer dans la danse, sont tous d'un niveau remarquable.

niveau remarquable. On doit en dire autant de l'Ensemble Télémaque dirigé par son fondateur, Raoul Lay, un chef formé par Peter Eötvös, qui sait rendre avec autant de précision que de poésie les rythmes ironiques et les allages de timbres savoureux de la musique de Kagel. *Les noces de Lucille*. Entre la reprise de *la Belle Hélène* du tandem Laurent Felly et Marc Minkowski au Châtelet, et la *Khoyantchina* de Moussorgski à Bastille, la Cité de la Musique propose avec *Variété* un spectacle de fin d'année qui lui ressemble, musicalement exigeant et extrêmement divertissant, le tout avec modestie. Voici l'œuvre d'un iconoclaste

lucide, Kagel, qui n'aura eu de cesse de provoquer et d'inventer, mettant en scène des sources sonores extrêmes (violon de fer, soudeur à gaz), dynamisant les logiques pures en pratiquant le sampling et le collage (*Quadrilles*), pastichant les chefs-d'œuvre du répertoire (Saints Bach *Passion*) ou la Genèse (*Die Erschöpfung der Welt*) avant de déclarer il y a deux ans: «On ne peut pas composer sans regarder le monde depuis une perspective tout autre. Epater le bourgeois ne m'a jamais intéressé.» Si on s'aime les *Clowns* de Fellini et la *Nuit des fous* de Bergman, il faut aller voir *Variété*.

ERIC DANAN

(envergure opéral à Nice)

# MANCA 2001 : LES NUITS ÉTOILÉES



## Nouvelle édition du Festival international des musiques d'aujourd'hui, à Nice.

**P**our sa nouvelle édition, le Festival Manca rend hommage à Gérard Grisey, disparu en 1998, en programmant deux de ses plus impor-

tantes partitions : *Le Noir de l'Étoile* et *Les Espaces acoustiques*. Des œuvres en création de Romitelli, Cody, Noreen, Markeas, Thibault ou Faia, don-

neront une idée d'un certain répertoire de demain en intégrant ou non l'électronique, puisque le Cirm, centre national de création musicale, est le maître d'œuvre de la manifestation. Des spectacles mêlant musique et danse, cinéma ou cirque viendront enrichir la programmation. Les étoiles, qui ont souvent fasciné les compositeurs de tout temps, seront aussi au rendez-vous dans les pièces de Philippe Manoury, *Jupiter* et *Pluton* représentées dans une nouvelle version technologique réalisée par le Cirm, en collaboration avec l'Ircam. Le 13 novembre à 20 h 30 au château de la Napoule, le jeune pianiste américain Andrew Russo donnera *Pluton* (1988) ; 52 minutes de sons inouïs, une partition pianistique virtuose qui converse avec la machine, déclenche des processus électroacoustiques et contrôle leurs développements grâce à la seule interprétation

du pianiste. Et quel pianiste ! À 26 ans, Andrew Russo est qualifié de « *magicien du piano, musicien envoûtant, fougueux, peu orthodoxe, à l'esprit d'aventure* ». Il aime et veut partager son goût pour la musique de son temps, tout autant que celle du répertoire. Lors de ce concert, il interprétera également, en création mondiale, *Lointains* de Carl Faia. Avec cette pièce pour piano seul, cet ancien élève de Gérard Grisey, aujourd'hui responsable technique et informatique musicale du CIRM, démontre qu'il est possible de composer sans électronique, même lorsqu'on occupe de telles fonctions ! Les étoiles du XX<sup>e</sup> et du XXI<sup>e</sup> siècle brilleront bientôt à Nice pour le plaisir de la découverte.

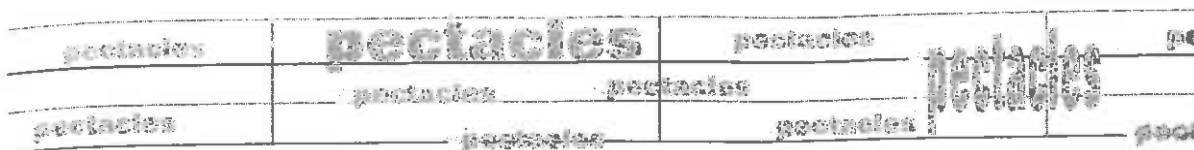
ANNE-MARIE RÉBY

Du 7 au 17 novembre, à Nice  
Renseignements : 04 93 88 74 68 (Cirm)  
ou [www.cirm-manca.org](http://www.cirm-manca.org)

# Le Monde de la MUSIQUE

N° 261 JANVIER 2002

AU CŒUR DE LA MUSIQUE CLASSIQUE



## Rien ne Manca à l'appel



Le festival des Manca (Musiques actuelles Nice-Côte d'Azur) existe depuis 1978, mais l'édition de cette année est la deuxième que signe la nouvelle équipe dirigée par le compositeur François Paris. Ambitieux, orienté vers le répertoire le plus vivant, celui-ci renouvelle l'attitude du programmateur vis-à-vis du créateur. Cette entreprise exigeante consiste, entre autres, à adapter bon nombre d'œuvres électroacoustiques majeures des dernières décennies aux progrès incessants de l'outil informatique, comme *Jupiter*, pièce pour flûte et dispositif informatique de Philippe Manoury, dont la partie confiée à l'ordinateur a été entièrement réécrite en fonction de l'évolution de l'environne-

ment MAX MSP. L'étroite relation entre partenaires, la souplesse et la « spontanéité réactive » de l'ordinateur y sont exemplaires. Le compositeur envisage le dialogue de l'instrument et de la machine avec un naturel qui met en valeur le potentiel énorme de ce type d'écriture. La flûtiste Cécile Daroux phrase intelligemment, et sa grande concentration comme son goût du détail soutiennent une interprétation d'une remarquable pertinence. En revanche, jouer *Psappha* de Xenakis sur des instruments électroniques (*drum pads*) est moins convaincant : malgré la désinvolture du percussionniste Daniel Ciampolini, l'œuvre souffre de l'absence du bois et de la peau, matériaux liés à la nature « terrienne » du compositeur.

Le public est sensible à cette nouvelle orientation du festival niçois. On l'a vu à l'occasion du concert consacré aux *Espaces acoustiques* de Gérard Grisey par le Philharmonique de la ville et l'Ensemble Itinéraire (photo). Cette œuvre est à la fois une réussite artistique et un manifeste programmatique, car le compositeur prématurément disparu la traite comme une mise en scène de sa propre évolution. Du *Prologue* pour alto seul (avec l'excellent mais encore trop réservé Emmanuel Haratyk) jusqu'aux *Transitoires* pour grand orchestre, dirigés de manière très sûre par Pierre-André Valade, tout un voyage esthétique se déroule sous nos yeux. L'Itinéraire a aussi assuré la création d'*Amok Koma* de Fausto Romitelli. Ce jeune compositeur n'a pas peur de se démarquer de la légèreté dans laquelle s'enlise la production italienne actuelle. L'Itinéraire, dont les cadres ont été rejoints, est plus que jamais une valeur sûre. Costin Cazaban



Europe, mondialisation et droits d'auteur

## LE POINT SUR LA SACEM

**Entretien avec Bernard Miyet.** En février 2001, Bernard Miyet a été nommé président du directoire de la Sacem en remplacement de Jean-Loup Tournier. Nous lui avons demandé de faire le point après une année d'expérience.

— *Qu'est-ce qui vous a frappé le plus à votre arrivée à la Sacem ?*

J'ai été d'abord frappé par la solidarité très forte qui existe entre tous les auteurs et compositeurs sociétaires de la Sacem, quel que soit le genre musical auquel ils se rattachent. On sait que 90% des recettes de la Sacem proviennent de la variété. Or, des transferts significatifs sont opérés à des fins culturelles, au profit du jazz ou de la musique classique, en particulier "contemporaine".

Il y a, en outre, une notion d'intérêt général qui, en tant qu'ancien serviteur de l'État, me plaît beaucoup. Je dirais même que si la Sacem avait été une structure étatique, je ne suis pas sûr que cette solidarité se serait exercée de manière aussi positive ! Des soutiens sont apportés à des opérations lourdes telles que l'Académie internationale d'Aix-en-Provence, les festivals Manca de Nice et Musica de Strasbourg, mais bien d'autres aussi. Les dossiers sont instruits par l'équipe de la division culturelle dirigée par Olivier Bernard qui fait preuve de la plus gran-

de rigueur. Le Fonds d'action Sacem, dont Alejandra Norambuena-Skira assure la gestion, accorde aussi d'autres aides, suivant des modalités différentes.

— *La demande de transparence sur les aides vous pose-t-elle problème ?*

Elle ne me fait pas peur, bien au contraire, et, à vrai dire, je l'ai devancée. Dès mon arrivée, en effet, j'ai demandé que chaque subvention, si limitée soit-elle, fasse l'objet d'un dossier complet, avant même la parution du décret imposant la signature de conventions.

A noter qu'une partie de nos aides relève de nos 87 délégations régionales qui gèrent chacune une enveloppe de crédits décentralisés. Mais toutes, bien entendu, rendent des comptes. Tout est clair et déjà porté à la connaissance de la commission de contrôle et du ministère de la Culture.

— *Quelles priorités avez-vous définies dès votre arrivée ?*

Tout d'abord, que la maison soit gérée le mieux possible. Il est pour le moins difficile d'assurer la succession d'une personnalité aussi forte que Jean-Loup Tournier qui connaissait la Sacem pour ainsi dire "de naissance" puisqu'il y a passé cinquante ans, dont quarante à

sa tête ! Personnellement, n'ayant pas cette connaissance intime de la maison, je dois développer une logique d'équipe. Je veux, de ce fait, qu'il y ait plus de transversalité. J'ai ainsi souhaité transformer le traditionnel congrès de la Sacem en ateliers au sein desquels chacun a pu participer activement, notamment les administrateurs, et s'exprimer très ouvertement.

L'expérience a d'ailleurs été concluante et plébiscitée par tous.

Mes autres priorités concernent évidemment les grands problèmes que nous connaissons actuellement dans le domaine de la gestion des droits. Je suis arrivé à la Sacem à un moment où le monde du droit d'auteur est en pleine effervescence. Avec Internet et la mondialisation, l'ensemble de la filière musicale se trouve confrontée à plusieurs défis, dans un environnement où les règles sont mouvantes et les approches divergentes.

**L'enjeu philosophico-politique.** Vous savez à quel point le droit d'auteur a constamment et de façon récurrente été mis en question. On veut bien réserver une salle payante pour donner un concert, acheter les boissons, louer le matériel, rémunérer les interprètes... mais on a toujours tendance à contester la rémunération de l'auteur et du compositeur. A l'Unesco, quelques bons esprits allaient même jusqu'à penser que le fait de rémunérer la création pénalisait l'accès à la culture, notamment dans les pays en développement ! D'aucuns assimilent la propriété intellectuelle à la propriété industrielle... comme si on pouvait assimiler les créateurs de musique aux multinationales du médicament ! Dans ce cas, c'est l'auteur, le

compositeur, individus isolés – et non pas une firme internationale –, qui font les frais de cette idéologie.

Or aujourd'hui, nous assistons à une nouvelle offensive avec le mythe de la gratuité sur Internet qui, si l'on n'y prend garde, peut totalement remettre en question le droit d'auteur qui heureusement est depuis longtemps considéré, au moins en France, comme un droit de l'homme. L'absence de réglementation, le libéralisme échevelé et la piraterie organisée ont conduit au pillage des fichiers musicaux. Cette anarchie, si elle se prolongeait, signifierait la mort programmée des firmes de disques, de nos sociétés de droits, et donc la misère pour les créateurs.

**L'enjeu juridique.** Nous sommes confrontés à de grandes entreprises, notamment de télécommunications, influentes et puissantes qui veulent échapper à toute réglementation et à toute responsabilité, arguant du fait qu'elles sont de simples "transporteurs". Dans ce contexte, nous appelons au minimum à une stricte transposition des directives sur le droit d'auteur dans la société de l'information et sur le commerce électronique. Il importe en effet de définir des règles du jeu stables et d'engager un dialogue responsable entre représentants des pouvoirs publics, des sociétés de gestion collective, des fournisseurs d'accès et de services.

**L'enjeu technologique.** L'un des enjeux prioritaires est de faciliter l'identification et la traçabilité des œuvres musicales. Cela impose de mettre au point les outils informatiques permettant de reconnaître les œuvres tout en respectant les libertés civiles et la vie privée des citoyens dans le respect toutefois du droit d'auteur. A ce propos, nous avons déjà pris contact avec la CNIL.

— *Nous passons à l'euro. Existe-t-il une position européenne commune sur le problème des droits d'auteur, ou ce problème se pose-t-il d'emblée à l'échelle mondiale ?*

Le passage du franc à l'euro ne devrait pas poser de problèmes à la Sacem, et même sans doute faciliter son travail à l'avenir. Les sociétés européennes, regroupées au sein du Groupement européen de sociétés d'auteurs et compositeurs (Gesac), réfléchissent et définissent en commun leurs positions sur tous les problèmes relatifs au droit d'auteur. Le Gesac défend ainsi les intérêts des ayants droit auprès de la Commission européenne à Bruxelles, tout comme au Parlement européen à Strasbourg. Cette instance de coopération fonctionne relativement bien. Au niveau international, les discussions ont lieu au sein de la Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs (Cisac).

Outre la définition du cadre juridique des accords inter-sociétés, les travaux ont déjà permis la mise au point de normes techniques communes qui devraient faciliter l'échange d'informations entre sociétés. Ce qui est crucial pour l'avenir.

**En conclusion...** La société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique est née il y a cent cinquante ans de l'affaire du "Café des Ambassadeurs" qui avait été condamné pour avoir diffusé des chansons, sans rémunérer les auteurs. Depuis, les avancées technologiques se sont traduites par les inventions du microsillon, de la radio, de la télévision, du satellite, et voici aujourd'hui Internet. La Sacem a toujours pu suivre ces développements et se s'adapter à ces révolutions. Avec Internet, d'aucuns ont pu avancer que chacun allait pouvoir gérer ses droits directement. Or il n'en est rien. Seule la gestion collective peut permettre de défendre les droits de tous en tous lieux, en bénéficiant du partenariat et des accords de réciprocité négociés entre les sociétés de gestion collective présentes dans presque tous les pays du monde.

*Propos recueillis par Michèle Worms*

Ancien ambassadeur et secrétaire général adjoint chargé du maintien de la paix à l'ONU, Bernard Miyet a été également président de la Sofirad, ambassadeur itinérant chargé des questions audiovisuelles dans le cadre des négociations du GATT, et a participé à la création de la Cinquième.

« Seule la gestion collective permet de défendre les droits en tous lieux. »





## FICHE CONCERT

### Sommaire

- ▶ Accueil
- ▶ Journal
- ▶ Festivals
- ▶ Concerts
- ▶ Salles et opéras
- ▶ A la carte
- ▶ Contactez-nous

### Billetterie

- ▶ Tous les billets
- ▶ Mes réservations
- ▶ Conditions

### Informations

- ▶ L'équipe



### ► Festival Mança

#### Concert du 09/11/2001 à 20h30

Lieu :  
 Ville : Nice  
 Ensemble : Les Percussions de Strasbourg  
 Oeuvre : *Noir de l'Etoile* de GRISEY

#### Concert du 10/11/2001 à 20h

Lieu : Théâtre de l'Opéra  
 Ville : Nice  
 Direction musicale : Pierre-André VALADE  
 Ensemble : Ens. Itinéraire ; Orch. Philharmonique de Nice  
 Interprète(s) : Emmanuel HARATYK, alto  
 Oeuvre : *Espaces acoustiques* de GRISEY

#### Concert du 11/11/2001 à 17h

Lieu : Théâtre, salle Michel Simon  
 Ville : Nice  
 Direction musicale : Mark FOSTER  
 Ensemble : Compagnie Michèle Noiret ; Ens. Itinéraire  
 Interprète(s) : Renaud DESBAZELLE, clarinette ; Fuminori TENADA, piano  
 Oeuvre : *Création de ROMITELLI*  
*Oeuvre de STOCKHAUSEN*  
*Wolf Lieder* de GRISEY

#### Concert du 12/11/2001 à 20h30

Lieu : Musée Marc Chagall, auditorium  
 Ville : Nice  
 Interprète(s) : Cécile DAROUX, flûte ; Daniel CIAMPOLINI, percussions  
 Oeuvre : *Ancient City, Création de CODY*  
*Création de MARKEAS*  
*Création de NOREEN*  
*Jupiter* de MANOURY  
*Psappha* de XENAKIS

#### Concert du 13/11/2001 à 20h30

Lieu : Château de la Napoule  
 Ville : Mandelieu - La Napoule  
 Interprète(s) : Andrew RUSSO, piano  
 Oeuvre : *Lointains, Création de FAIA*  
*Pluton* de MANOURY

#### Concert du 15/11/2001 à 20h30

Lieu : Théâtre, salle Michel Simon  
 Ville : Nice  
 Direction musicale : Philippe BENDER  
 Ensemble : Orch. régional de Cannes Provence-Alpes-Côte d'Azur  
 Interprète(s) : Florian LAURIDON, violoncelle  
 Oeuvre : *Mosaïque céleste* de GAUSSIN  
*Ombres* de BOUCOURECHLIEV  
*Ruisseau sur l'escalier* de DONATONI  
*Tombeau de Gérard Grisey* de KANEKO

#### Concert du 16/11/2001 à 20h30

Lieu : Théâtre La Licorne, salle Prosper Mérimée  
 Ville : Cannes-la-Bocca  
 Direction musicale : Mark FOSTER  
 Ensemble : Solistes de l'Orch. Philharmonique de Nice  
 Oeuvre : *Inferno* de OBST  
 Divers : Fritz Lang : Dr Mabuse, der Spieler

#### Concert du 17/11/2001 à 20h30

Lieu : Théâtre, salle Pierre Bresseur  
 Ville : Nice  
 Direction musicale : Raoul LAY  
 Ensemble : Ens. Télémaque  
 Metteur en scène : Bernard KUDŁAK  
 Oeuvre : *Variété, morceau de concert pour 6* de KAGEL



## FICHE FESTIVALS

### Sommaire

- ▶ Accueil
- ▶ Journal
- ▶ Festivals
- ▶ Concerts
- ▶ Salles et opéras
- ▶ A la carte
- ▶ Contactez-nous

### Billetterie

- ▶ Tous les billets
- ▶ Mes réservations
- ▶ Conditions

### Informations

- ▶ L'équipe

### ▶ Festival Manca

**Date :**  
du 07/11/2001 au 17/11/2001

**Renseignements :**

**Adresse :**  
Centre national de création musicale  
33, avenue Jean Médecin  
Tél.: 04 93 88 74 68  
fax : 04 93 18 07 66  
Code postal : 06000 Ville : Nice Pays : France  
Email : info@cirm-manca.org

**Connaître tous les concerts**

◀ **RETOUR**



# Festivals/Salons



## Festival Manca "Les Nuits étoilées"



Genre : **Musique**

Organisateur : CIRM

**Réservez maintenant**

**Infos Contact**

Du : 07 Nov 2001

Au : 17 Nov 2001

Ville : **Nice**

Pays : **France**

Renseignements : 04 93 88 74 68



L'objectif du Festival est de faire vivre les œuvres marquantes du répertoire existant (XX<sup>e</sup> siècle) notamment au travers de nouvelles interprétations technologiques et de construire un nouveau répertoire (celui du XXI<sup>e</sup> siècle) grâce à une politique de découverte et de création.

Au programme :

du 8 au 17 novembre - Galerie Soardi (Nice)  
exposition d'Alain Joule, "Horloges cosmiques"

mercredi 7 novembre - Musée Marc Chagall, Auditorium (Nice)  
18h30 conférence de Jean-Louis Heudier, "Des étoiles aux Pulsars"

jeudi 8 novembre - Galerie Soardi (Nice)  
20h30 vernissage de l'exposition d'Alain Joule




Copyright © Culturevents 2000

# Festivals/Salons




## **Festival Manca "Les Nuits étoilées"**


vendredi 9 novembre - Studios Riviera (Nice)  
20h30 Les Percussions de Strasbourg, Gérard Grisey : "Le Noir de l'étoile" 

samedi 10 novembre - Théâtre de l'Opéra (Nice)  
20h00 Parcours découverte  
ensemble itinéraire, orchestre philharmonique de Nice  
Gérard Griséy : "Les Espaces acoustiques"

dimanche 11 novembre - Théâtre de Nice, Salle Michel Simon (Nice)  
17h00 Compagnie Michèle Noiret - Ensemble Itinéraire  
"Solo Stockhausen"

lundi 12 novembre - Musée Marc Chagall, Auditorium (Nice)  
18h30 et 20h30 rencontre avec les artistes 

mardi 13 - mercredi 14 novembre - Château de la Napoule  
09h00 à 12h30 et 14h00 à 18h00  
colloque sous la direction de François Paris et Makis Solomos  
"La Métaphore lumineuse" Gérard Grisey et Iannis Xenakis

mardi 13 novembre - Château de la Napoule  
20h30 Andrew Russo, piano 

Copyright © Culturevents 2000

# Festivals/Salons



## **Festival Manca "Les Nuits étoilées"**

mardi 13 - mercredi 14 novembre - Château de la Napoule

09h00 à 12h30 et 14h00 à 18h00

colloque sous la direction de François Paris et Makis Solomos  
"La Métaphore lumineuse" Gérard Grisey et Iannis Xenakis



mardi 13 novembre - Château de la Napoule

20h30 Andrew Russo, piano

mercredi 14 novembre - Théâtre Francis Gag (Nice)

18h30 et 20h30 Forum des classes de composition électroacoustique

jeudi 15 novembre - Théâtre de Nice, Salle Michel Simon (Nice)

parcours découverte, rencontre avec les artistes au bar du théâtre

vendredi 16 novembre - Théâtre La Licorne, Salle Prosper Mérimée (Cannes-la-Bocca)

Solistes de l'orchestre philharmonique de Monte-Carlo

projection du film de Fritz Lang : "Dr Mabuse, der Spieler"

samedi 17 novembre - Théâtre de Nice, Salle Pierre Brasseur (Nice)

20h30 parcours découverte



Copyright © Culturevents 2000





[Billetterie](#) | [Mon profil](#) | [Club Divento Spectacles](#) | [La lettre d'Info](#)

Vous êtes sur : Résultat de recherche : Festival 15 Novembre 2001

Nombre de résultats : 4

Critère de recherche : Festival Manca

Trier par [nom](#) | [date](#) | [note](#)

[Nice](#) - [Musique](#) - [Musique contemporaine](#) - [Festival Manca](#)



**Kagel : Variété**

- Théâtre de Nice
- le 17/11/2001

[Info](#)  
[Réservation](#)

Avec l'étonnant cirque musical de Mauricio Kagel, les 22e Manca se closent sur le sourire merveilleux d'une musique légère comme une plume.

[Nice](#) - [Musées, Expositions](#) - [Expositions](#) - [Festival Manca](#)

**Horloges cosmiques**

- Galerie Soardi
- du 08/11/2001 au 17/11/2001
- Spectacle gratuit

[Info](#)  
[Réservation](#)

[Nice](#) - [Musique](#) - [Musique contemporaine](#) - [Festival Manca](#)

**Le Tombeau Gérard Grisey / Le Ruisseau sur l'escalier / Mosaïque céleste / Ombres**

- Théâtre de Nice
- le 15/11/2001

[Info](#)  
[Réservation](#)

[Nice](#) - [Musique](#) - [Musique contemporaine](#) - [Festival Manca](#)

**Inferno**

- Théâtre la Licorne
- le 16/11/2001

[Info](#)  
[Réservation](#)

LES FESTIVALS de DIVENTO.COM

Tous les pays

Toutes les villes

Cherchez

+ DE 600 TITRES

**Club Divento Spectacles**

0820 900 950

Validez

**Jeux concours**

Jouez et gagnez des places de spectacles

Validez

**Billets à prix malins**

Des prix qui vous donnent envie de sortir plus souvent  
Aujourd'hui: Raphaël Grèce et Beauté

Consultez l'offre

Tous ces sites s'engagent à respecter la vie privée des internautes selon la Charte Internet Confiance Vivendi Universal

[01Net](#) - [Allociné](#) - [Blizzard](#) - [Bonjour](#) - [CadresOnline](#) - [Canalplus.fr](#) - [CanalSatellite](#) - [Cinestore](#) - [ClubDial](#) - [Education.com](#)  
[FileSklad](#) - [France](#) - [L'express](#) - [Scout24](#) - [SFR](#) - [Sierra](#) - [UniversalMusic](#) - [VivendiUniversalInteractive](#) - [Vizzavi](#)

VIVENDI UNIVERSAL

Haut de page - Contactez-nous - L'équipe - Notre Charte - Sécurité et confidentialité - Conditions générales de vente - Crédits  
© 2001 Divento - Tous droits réservés.

**DIVENTO** spectacles - billets - services  Dans les bras d'Irma la douce [ Opéra Comique ] Réservez sur [Divento.com](http://Divento.com)

[Billetterie](#) | [Mon profil](#) | [Club Divento Spectacles](#) | [La lettre d'info](#) |

**Vous êtes sur :** HomeFestival - Festival Manca 15 Novembre 2001

**Festivals** 



nom: Festival Manca  
 date : du 07/11/2001 au 17/11/2001  
 adresse : 33 avenue Jean M<sup>d</sup>ecin  
 06000 Nice  
 t<sup>l</sup>phone : 04 93 16 60 67  
 fax : 04 93 16 07 66

Pour toute information complémentaire ou réservation, t<sup>l</sup>phonnez au lieu du spectacle ou de l'exposition

**► Programmation**

**Description :** Sous le titre Les nuits étoilées, la 22<sup>e</sup> édition du festival Manca rend hommage aux compositeurs qui ont vu dans les constellations la métaphore du monde des sons et de l'écriture musicale.

Une célébration particulière est réservée à Gérard Grisey (1946-1998), maître de la musique "spectrale", explorateur du son et de la résonance. Son vaste cycle Les Espaces acoustiques, véritable manifeste qui fait intervenir des formations diverses du soliste au grand orchestre, est interprété par l'Orchestre philharmonique de Nice et l'Ensemble Itinéraire. Autre témoignage de recherches de sonorités inhabituelles de Grisey : *Le Noir de l'étoile* pour six percussionnistes et bande magnétique, joué par Les Percussions de Strasbourg. Une autre rencontre du son et des corps célestes est celle que propose Philippe Manoury, avec Jupiter et Pluton, respectivement pour flûte et pour piano dans un environnement informatique. Le festival poursuit par ailleurs sa tradition de spectacles musicaux, avec notamment Variété de Mauricio Kagel. Six pièces enfin sont données en création, portant parfois des titres évocateurs comme *Twelve Constellations* de Kirk Noreen ou Lointains de Carl Faia.

Jean-Guillaume Lebrun

**Historique :** Se tourner vers les voies nouvelles de la musique fut toujours le propos du festival Manca, dès sa création par le compositeur et pédagogue Jean-Etienne Marie en 1978. Nice accueillait alors une certaine avant-garde musicale mettant en avant, par le recours à l'instrument électro-acoustique, le renouvellement des conceptions du son. De 1985 à 1997, Michel Redolfi prend la direction du Cirm, le centre national de création musicale de Nice, organisateur du festival Manca, qui prend alors une tournure plus spectaculaire. En confiant sa direction à François Paris, compositeur quadragénaire formé auprès d'Ivo Malec et Gérard Grisey, le Cirm et son festival restent fidèles à une tradition qui met le son au premier rang des préoccupations de la musique contemporaine. Cette 22<sup>e</sup> édition de Manca est la première conduite par François Paris.

Jean-Guillaume Lebrun

LES FESTIVALS de DIVENTO.COM

Cherchez

**LE TOP DES SINGLES**

**Club Divento Spectacles**  
 0820 900 950  
 Validez

**Jeux concours**  
 Jouez et gagnez des places de spectacles  
 Validez

**Billets à prix malins**  
 Des prix qui vous donnent envie de sortir plus souvent  
 Aujourd'hui: Raphaël Grèce et Beauté  
 Consultez l'offre

**DIVENTO** spectacles - billets - services **Dans les bras d'Irma la douce** [Opéra Comique] Réservez sur **Divento.com**

PAYS SPECTACLES Billetterie | Mon profil | Club Divento Spectacles | La lettre d'info

Musique Musées, Expositions Opéra, Opérette Danse Théâtre En famille Cinéma

Vous êtes sur : Home France - Nice - Musique - Musique contemporaine

29 Octobre 2001

**Vos sorties**

Concert symphonique,  
Chant choral  
Récital, Musique de  
chambre  
Musique ancienne &  
baroque

Musique contemporaine

Jazz

Pop, Rock, Electro, Groove

Musique du monde

Variétés

Comédie musicale,  
Cabaret



**Grisey : Les  
Espaces  
accoustiques**

\*\*\*\*\*

Réservation sur place au 04 93 16 60 67

Ville

Date

Genre

Mot-clé

Recherche avancée

**Club  
Divento Spectacles**  
0820 900 950

**Jeux concours**   
Jouez et gagnez des places de  
spectacles

**Billets à prix malins**  
Des prix qui vous donnent envie  
de sortir plus souvent  
Aujourd'hui: Raphaël, Grâce et  
Beauté



Soyez le premier à donner  
votre avis !

**Donnez votre avis**

**Paysages pour l'oreille**

Pierre-André Valade dirige l'Ensemble Itinéraire et l'Orchestre philharmonique de Nice dans le gigantesque chef-d'oeuvre de Gérard Grisey.

- **Directeur musical:** Pierre-André Valade
- **Ensemble Instrumental:** Ensemble Itinéraire
- **Alto:** Emmanuel Haratyk
- **Orchestre:** Orchestre Philharmonique de Nice
- **Auteur(s):** Gérard Grisey
- ▷ **Lieu:** Théâtre de l'Opéra (Nice)
- **Festival:** Festival Manca
- **Date:** le 10/11/2001
- **Prix:** de 7,62 à 10,67 € (de 50 à 70 FRF)
- **Horaire :** Soirée 20h

Compositeur d'immense talent disparu prématurément, Gérard Grisey (1946-1998) a ouvert des voies nouvelles à la musique. Initiateur de la musique dite "spectrale", il a été un explorateur du son - jamais un froid technicien, mais un voyageur de la musique, sensible et poète - que bien d'autres ont suivi depuis. La musique de Gérard Grisey, qui pose les bases d'une réflexion sur la technique musicale, a véritablement apporté un souffle nouveau et pur à la création contemporaine.

Vaste polyptyque en six moments enchaînés mais d'effectifs différents, *Les Espaces acoustiques* sont une manière de symphonie, recherchant avec un soin caractéristique la production d'impressions sonores. De l'alto solo au grand orchestre, l'oeuvre révèle la parfaite maîtrise de son auteur.

Jean-Guillaume Lebrun

Conseiller cet événement à un(e) ami(e)

Tous ces sites s'engagent à respecter la vie privée des internautes selon la [Charte Internet Confiance Vivendi Universal](#)



- 01 Net  Allociné  Blizzard  Bonjour  CadresOnline  Canaplustv.fr  CanalSatellite  Cinestore  ClubDial  Education.com   
 FileSide  iFrance  L'express  Scoot  SFR  Sierra  Universal Music  Vivendi Universal Interactive  Vizzavi

Haut de page - Contactez-nous - L'équipe - Notre Charte - Sécurité et confidentialité - Conditions générales de vente - Crédits  
 © 2001 Divento - Tous droits réservés.



**PAYS** | **SPECTACLES** | **Billetterie** | **Mon profil** | **Club Divento Spectacles** | **La lettre d'info**

Musique | Musées, Expositions | Opéra, Opérette | Danse | Théâtre | En famille | Cinéma

**Vous êtes sur : Home France - Nice** **29 Octobre 2001**

**Vos sorties**

- Musique
- Musées, Expositions
- Opéra, Opérette
- Danse
- Théâtre
- En famille



**ET AUSSI...**

- Septembre de la photo** ★★★★★  
Théâtre de la Photographie et de l'Image - Expositions
- Musée Matisse** ★★★★★  
Musée Matisse - Musées
- Grisey : Les Espaces acoustiques** ★★★★★  
Théâtre de l'Opéra - Musique contemporaine
- Kagel : Variété** ★★★★★  
Théâtre de Nice - Musique contemporaine
- Chagall surréaliste ?** ★★★★★  
Musée Marc Chagall - Expositions
- MC Solaar** ★★★★★  
Zénith de Nice-Le Nikaïa - Pop, Rock, Electro, Groove
- Cody, Xenakis, Noreen, Manoury, Markeas** ★★★★★  
Musée Marc Chagall - Musique contemporaine
- Michel Fugain** ★★★★★  
Zénith de Nice-Le Nikaïa - Variétés

Plus de spectacles

Ville:    
 Date:    
 Genre:    
 Mot-clé:

**Recherche avancée**

**Club Divento Spectacles**  
0820 900 950  
Validez

**Jeux concours**  
Jouez et gagnez des places de spectacles  
Validez

**Billets à prix malins**  
Des prix qui vous donnent envie de sortir plus souvent  
Aujourd'hui: Raphaël, Grâce et Beauté  
Consultez l'offre

**VOIR ET ECOUTER**

**Video**  
**17 Artistes pour le Domaine de Chamarande**  
Chamarande en fête

**Video**  
**Art Populaire**  
l'art populaire : entre tradition et modernité

**Tous les extraits FESTIVALS**

**Les Festivals de Divento.com**

Tous ces sites s'engagent à respecter la vie privée des internautes selon la [Charte Internet Confiance Vivendi Universal](#)



- 21 Net
- Allodé
- Blizzard
- Bonjour
- CadresOnline
- Canalplus.fr
- CanalSatellite
- Cinestore
- ClubDial
- Education.com
- FileSide
- France
- L'express
- Scool
- SFR
- Sierra
- Universal Music
- Vivendi Universal Interactive
- Vizzavi

Haut de page - Contactez-nous - L'équipe - Notre Charte - Sécurité et confidentialité - Conditions générales de vente - Crédits

© 2001 Divento - Tous droits réservés.

**DIVENTO** spectacles - billets - services **Dans les bras d'Irma la douce** [Opéra Comique] Réservez sur **Divento.com**

**PAYS** **SPECTACLES** **Billetterie** | **Mon profil** | **Club Divento Spectacles** | **La lettre d'info**

Musique  Musées, Expositions  Opéra, Opérette  Danse  Théâtre  En famille  Cinéma

**Vous êtes sur :** Home France - Nice - Musique - Musique contemporaine

**29 Octobre 2001**

**Vos sorties**

Concert symphonique,  
Chant choral  
Récital, Musique de  
chambre  
Musique anclenne &  
baroque

Musique contemporaine

Jazz

Pop, Rock, Electro, Groove

Musique du monde

Variétés

Comédie musicale,  
Cabaret



**Kagel : Variété**

★★★★★

[Réservation sur place](#) au 04 93 16 60 67

Soyez le premier à donner  
votre avis !

[Donnez votre avis](#)

**Les légèretés sidérales de Mauricio Kagel**  
Avec l'étonnant cirque musical de Mauricio Kagel, les 22e Manca se closent sur le sourire émerveillé d'une musique légère comme une plume.

- **Auteur(s):** Mauricio Kagel
- **Metteur(s) en scène:** Bernard Kudlak
- **Directeur musical:** Raoul Lay
- **Ensemble Instrumental:** Ensemble Télémaque
- ▶ **Lieu:** Théâtre de Nice (Nice)
- **Festival:** Festival Manca
- **Date:** le 17/11/2001
- **Prix:** de 6,86 à 21,34 € (de 45 à 140 FRF)
- **Horaire :** Soirée 20h30

**Conseiller cet événement à un(e) ami(e)**

Tous ces sites s'engagent à respecter la vie privée des internautes selon la [Charte Internet Confiance Vivendi Universal](#)

- 01 Net  Allociné  Blizzard  Bonjour  CadresOnline  Canalplus.fr  CanalSatellite  Chestore  ClubDial  Education.com   
 FlipSide  France  L'express  Scoot  SFR  Stern  Universal Music  Vivendi Universal Interactive  Vizzavi

VIVENDI  
UNIVERSAL

[Haut de page](#)  [Contactez-nous](#)  [L'équipe](#)  [Notre Charte](#)  [Sécurité et confidentialité](#)  [Conditions générales de vente](#)  [Crédits](#)  
 © 2001 Divento - Tous droits réservés.

Ville     
 Date     
 Genre     
 Mot-clé

**Recherche avancée**

**Club Divento Spectacles**  
0820 900 950

**Jeux concours**   
Jouez et gagnez des places de spectacles

**Billets à prix malins**   
Des prix qui vous donnent envie de sortir plus souvent  
Aujourd'hui: **Raphaël, Grâce et Beauté**



**DIVENTO**  
spectacles - billets - services



**Notre-Dame de Paris**  
La comédie musicale du moment

Réservez sur  
**Divento.com**

[PAYS](#) | [SPECTACLES](#) | [Billetterie](#) | [Mon profil](#) | [Club Divento Spectacles](#) | [La lettre d'info](#)

[Musique](#) | [Musées, Expositions](#) | [Opéra, Opérette](#) | [Danse](#) | [Théâtre](#) | [En famille](#) | [Cinéma](#)

**Vous êtes sur :** Home France - Nice - Musique - **Musique contemporaine**

**29 Octobre 2001**

**Vos sorties**

- Concert symphonique,
- Chant choral
- Récital, Musique de chambre
- Musique ancienne & baroque
- Musique contemporaine
- Jazz
- Pop, Rock, Electro, Groove
- Musique du monde
- Variétés
- Comédie musicale, Cabaret



**Cody, Xenakis, Noreen, Manoury, Markeas**

★★★★★

[Réservation sur place](#) au 04 93 16 60 67



Soyez le premier à donner votre avis !

[Donnez votre avis](#)

**La belle conjonction de la flûte et de la percussion**  
 Une constellation de pièces solistes et en duo composée de références signées Xenakis et Manoury et de créations de Cody, Noreen et Markeas.

- Flûte: Cécile Daroux
- Percussion: Daniel Ciampolini
- Auteur(s): Philippe Manoury, Alexandros Markeas, Joshua Cody, Iannis Xenakis, Kirk Noreen
- ▶ **Lieu:** Musée Marc Chagall (Nice)
- **Festival:** Festival Manca
- **Date:** le 12/11/2001
- **Prix:** de 7,62 à 10,67 € (de 50 à 70 FRF)
- **Horaire :** Soirée 20h30

**Conseiller cet événement à un(e) ami(e)**

Tous ces sites s'engagent à respecter la vie privée des internautes selon la [Charte Internet Confiance Vivendi Universal](#)



- [01 Net](#) | [Allociné](#) | [Blizzard](#) | [Bonjour](#) | [CadresOnline](#) | [Canalplus.fr](#) | [CanalSatellite](#) | [Cinestore](#) | [ClubDial](#) | [Education.com](#)  
[FlipSide](#) | [iFrance](#) | [L'express](#) | [Scoot](#) | [SFR](#) | [Sierra](#) | [Universal Music](#) | [Vivendi Universal Interactive](#) | [Vizzavi](#)

[Haut de page](#) | [Contactez-nous](#) | [L'équipe](#) | [Notre Charte](#) | [Sécurité et confidentialité](#) | [Conditions générales de vente](#) | [Crédits](#)  
 © 2001 Divento - Tous droits réservés.

Ville    
 Date     
 Genre    
 Mot-clé

[Recherche avancée](#)

  
 0820 900 950

**Jeux concours**   
 Jouez et gagnez des places de spectacles

**Billets à prix malins**   
 Des prix qui vous donnent envie de sortir plus souvent  
 Aujourd'hui: [Raphaël](#), [Grâce et Beauté](#)





Le 1er quotidien niçois en ligne

RECHERCHER DANS LES INFOS

NEWS  
recherche d'une valeur par nom ou prénom  
TFI  
OK

Edition  
complète

Rechercher

RECHERCHE SUR :

**manca**

MARDI 2 OCTOBRE 2001

Les Nuits Etoilées : le festival Manca 2001 fera rêver Nice

Le Festival Manca, l'un des plus grands festivals européens de musique contemporaine, qui se tient chaque année à Nice, a dévoilé son programme pour l'édition 2001

par Rédaction ViaNice

[Faites de ViaNice votre page de démarrage](#) | [Signalez-vous sur ViaNice](#) | [ViaNice depuis votre site web](#)

[Abonnez-vous gratuitement à notre Newsletter](#) | [Qui sommes-nous ?](#) | [Pour nous contacter](#) | [Votre publicité sur ViaNice](#)



Le 1er quotidien niçois en ligne

Edition complète

Multimédia

Culture

Quartiers

Dossiers

Interview

Côte d'Azur



Abonnez-vous à notre newsletter et recevez toutes les infos sur Nice par e-mail

\_\_\_\_\_

OK

## Les Nuits Etoilées : le festival Manca 2001 fera rêver Nice

Le Festival Manca, l'un des plus grands festivals européens de musique contemporaine, qui se tient chaque année à Nice, a dévoilé son programme pour l'édition 2001

mardi 2 octobre 2001, par Rédaction ViaNice

### DANS LA MEME RUBRIQUE :

- ▶ [Arsène Lupin a existé : la fantastique découverte d'un étudiant niçois](#)
- ▶ [Salle Nikala : 9000 places pour quoi faire ?](#)
- ▶ [Succès pour le festival du court-métrage](#)
- ▶ [Guidarini, nouveau directeur du Philharmonique de Nice](#)
- ▶ [Jazz à Nice : retour une histoire mouvementée](#)
- ▶ [Sacha Sosno au Mamac](#)
- ▶ [Exposition collective à St-Jean d'Angély](#)
- ▶ [Michel Vauzelle soutient les Diables Bleus](#)

L'événement, toujours très attendu, qui aura lieu cette année du 7 au 17 Novembre 2001 sera sous-titré "Les Nuits Etoilées". Etoilées : car les compositeurs ont souvent, au cours de l'histoire de la musique fait référence aux étoiles. De l'harmonie des sphères aux partitions contemporaines s'inspirant de la carte du ciel, ils ont souvent interrogé, rêvé, illustré les étoiles.

Un titre qui évoque la naissance, l'origine de la musique : on sait que pour les pythagoriciens, l'Univers devait nécessairement se manifester par des proportions "justes", par des rythmes, par des nombres : le monde chantait et vibrait harmonieusement ! Dès le VIème siècle avant notre ère, ils avaient remarqué que les intervalles musicaux tels que l'octave, la quinte, la tierce, etc., s'obtiennent en faisant vibrer des cordes dont les longueurs sont des fractions entières de la longueur qui engendre la note fondamentale, comme 1/2, 2/3, 3/4, etc. Considérant le cosmos dans son ensemble comme un système harmonieux, ils en avaient déduit que les sept notes naturelles de la gamme étaient en correspondance avec les sept corps célestes connus (le Soleil, la Lune et les cinq planètes visibles), auxquels s'ajoutaient trois sphères supplémentaires pour atteindre le nombre dix, parfait entre tous (car c'est notamment la somme des quatre premiers entiers).

Pour son édition 2001, le festival Manca rendra un hommage à Gérard Grisey l'un des compositeurs dont les titres de certaines œuvres font référence aux astres : Le Noir de l'Etoile, Les Espaces Acoustiques... L'Ensemble Itinéraire et Mireille Deguy, placés sous la direction de Marc Foster interpréteront Wolf Lieder et Le Tombeau de Gérard Grisey, de la compositrice Hitomi Kaneko qui sera donné en création française.

La fascination des étoiles est aussi partagée par Philippe Manoury, dont les œuvres Jupiter et Pluton seront présentées dans une nouvelle version technologique réalisée par le CIRM en association avec l'IRCAM, cette réinterprétation technologique ayant pour but de faciliter la diffusion des œuvres avec électronique.

Le festival Manca est, bien sûr, un festival de découvertes avec des créations de compositeurs qui construisent le répertoire de demain. On pourra y entendre des œuvres en création mondiale de Fausto Romitelli (production du CIRM et des Studios Agon), Joshua Cody, Kirk Noreen, Alexandros Markeas, Alain Thibault et Carl Faia.

Mais Les Nuits Etoilées se prêtent aussi aux surprises et aux rencontres, comme en témoignent les spectacles mêlant danse et musique avec la chorégraphe Michèle Noiret et l'Ensemble Itinéraire dans Solo Stockhausen, musique et cinéma avec Dr Mabuse, der Spieler de Fritz Lang sur une musique originale de Michael Obst. Pour clore cette édition, une création, rencontre entre musique et cirque, avec l'Ensemble Télémaque et des artistes de cirque mis en scène par Bernard Kudlak, directeur artistique du Cirque Plume sur une œuvre de Mauricio Kagel.

Les Nuits Etoilées seront donc, à Nice, une occasion rare de contempler un extrait de la carte du ciel de la musique d'aujourd'hui !

**Rédaction ViaNice**  
► [ViaNice.fr](http://ViaNice.fr)

**Répondre à cet article**

[Faites de ViaNice votre page de démarrage](#) | [Signalez-vous sur ViaNice](#) | [ViaNice depuis votre site web](#)  
[Abonnez-vous gratuitement à notre Newsletter](#) | [Qui sommes-nous ?](#) | [Pour nous contacter](#) | [Votre publicité sur ViaNice](#)

rendez-vous Ven F3 - 18:11 - 19:20: ...

Ven F3 - 18:11 - 19:20: ...

Ven F3 - 19:11 - 19:20: ...

guide TV


[france](#) | [monde](#) | [économie](#) | [culture](#) | tous les JT en vidéo |

[multimedia](#)
[infos](#) > [culture](#) > [musique classique](#) > concerts


FESTIVAL / 14/11/01

» **Paris célèbre l'art sacré**

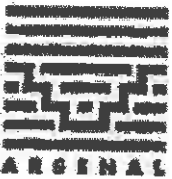
Du 20 novembre au 20 décembre, le 24e Festival d'art sacré de Paris Inclut quelques concerts à ne pas manquer.



Ven. 16 Novembre

france 2  
infos  
jeux  
régions  
météo  
services+

france 3  
sports  
jeunesse  
finances  
info route



FESTIVAL / 14/11/01

» **Festival des Voix sacrées à Metz**

Cette manifestation, programmée du 17 novembre au 1er décembre, réunit par le chant diverses traditions religieuses.



OPÉRA / 08/11/01

» **"La Bohème" triomphe à la Bastille**

Angela Gheorghiu et Roberto Alagna ont été ovationnés à la première de l'opéra de Puccini, mercredi soir à la Bastille.



FESTIVAL / 14/11/01

» **Planètes Musiques**

Le rendez-vous parisien des nouvelles musiques traditionnelles bat son plein à la Maroquinerie, jusqu'au 15 décembre.



FESTIVAL / 14/11/01

» **Festival Manca : "Nuits étoilées"**

Manca, Festival international des musiques d'aujourd'hui, intitulé "Nuits étoilées", a lieu à Nice jusqu'au 17 novembre.

FESTIVAL	» <b>Le Mois européen de la musique</b>	08/11/01
PIANO	» <b>Beethoven: sonates jouées à Arles</b>	14/11/01
RÉCITAL	» <b>Hampson enchante le Châtelet</b>	31/10/01
OPÉRA	» <b>Opéra-Bastille: "Billy Budd"</b>	31/10/01
OPÉRA	» <b>Champs-Élysées: "Noces de Figaro"</b>	31/10/01
RADIO FRANCE	» <b>Les concerts "Entrée libre"</b>	25/10/01
OPÉRA	» <b>Jessye Norman au Châtelet</b>	25/10/01
OPERA DE PARIS	» <b>L'opéra "Attila" de Verdi</b>	25/10/01

> [envoyer cette page](#) > [Imprimer cette page](#) > [ajouter aux favoris](#)

tous droits réservés  
(c) France Télévision Interactive

[france](#) | [monde](#) | [économie](#) | [culture](#) | [tous les JT en vidéo](#) |  
[multimedia](#) | [mode](#) | [auto-moto](#) | [kiosque](#) | [dossiers](#) | [france 2](#) |  
[france 3](#) | [infos](#) | [sports](#) | [jeux](#) | [jeunesse](#) | [régions](#)

[haut de page](#)  
[espace téléchargement](#)

rendez-vous Ven F3 - 18:11 - 19:20: ... Ven F3 - 18:11 - 19:20: ... Ven F3 - 19:11 - 19:20: ...

guide TV



failed to load...

france | monde | économie | culture | tous les JT en vidéo | multimedia

infos > culture > musique classique > concerts

Ven. 16 Novembre

france 2 infos jeux régions  
france 3 sports jeunesse finances

manca

» Festival Manca : "Nuits étoilées"

failed to load...

failed to load...

Le 22e Festival Manca, organisé par le Centre national de création musicale (CIRM), dirigé

par le compositeur François Paris, rend notamment hommage à Gérard Grisey (1946-1998).

météo info route services+

L'édition 2001, qui a débuté le 7 novembre, est intitulée "Les nuits étoilées" car certaines des 20 oeuvres de musique contemporaine au programme font référence aux astres.

failed to load...

failed to load...

AY

Centre national de création musicale (CIRM)

> envoyer cette page > imprimer cette page > ajouter aux favoris

plus d'infos

Le festival Manca, porte ouverte sur la musique contemporaine, présente six créations mondiales et une création française.

A l'occasion de certains concerts, il associe tantôt musique et danse (avec la chorégraphe Michèle Noiret), tantôt musique et cinéma (avec le "Dr Mabuse" de Fritz Lang), tantôt musique et cirque (avec l'Ensemble Télémaque).

» Informations et réservations

CIRM, 33 avenue Jean-Médecin 06000 Nice  
Tél : 04 93 88 74 68  
Fax : 04 93 16 07 66

Réservations aussi à la FNAC

> envoyer cette page > Imprimer cette page > ajouter aux favoris

tous droits réservés  
(c) France Télévision Interactive

france | monde | économie | culture | tous les JT en vidéo | multimedia | mode | auto-moto | kiosque | dossiers | france 2 | france 3 | infos | sports | jeux | jeunesse | régions

haut de page  
espace téléchargement



Quelle séance de ciné samedi soir ?...

Retrouvez CityVOX sur votre mobile !



Europe > France > Nice > Evénements > Festival Manca

Recherche Avancée

Mon Cityvox

CityHall

📍 Où ? 📅 Quand ?

Du 07.11.2001 au 17.11.2001

### Les nuits étoilées



La programmation des MANCA 2001 a pour objet d'une part de faire vivre des oeuvres marquantes du répertoire existant (fin du 20ème siècle) grâce à de nouvelles interprétations technologiques, et d'autre part de construire un nouveau répertoire (celui du 21ème siècle).

Le CIRM apporte un soutien constant aux compositeurs invités à produire leur création dans le cadre des MANCA ainsi que dans d'autres structures de diffusion.

Concerts : **Musique, Musique contemporaine**

Envoyer à des amis - Ajouter à mes préférés - Imprimer cette page - Signaler une erreur

📍 Où ?

📍 Nice, office du tourisme

5, Promenade anglais

06000

(Du 07.11.2001 au 17.11.2001)

Tel : 04 92 14 48 00

📅 Quand ?

📍 Nice, office du tourisme

Du 07.11.2001 au 17.11.2001

Tous les jours

00:00

📍 Où ? 📅 Quand ?

© Copyright Cityvox 2001. Droits de reproduction et de diffusion réservés.